

24. Jahrgang / 24^{me} Année

No. 6

JUNI / JUIN 1949

Zürich, 17. Juni 1949

Schweizerische Nationalbank | Banque Nationale Suisse

Monatsbericht Bulletin mensuel

Bearbeitet von der Volkswirtschaftlichen und Statistischen Abteilung / Elaboré par le Service d'études et de statistique

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

	Seite		page
Stichwortverzeichnis zu den Tabellen	2	Liste alphabétique des tableaux	3
Schweizerische Wirtschaftskurven	4—9	Graphiques économiques suisses	4—9
Tabellen	10—76	Tableaux	10—76
Quellennachweis	77	Indication des sources	77

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Giroverkehr: Nationalbank . . .	29	Papiergeldumlauf	76
Umsätze der Abrechnungsstellen	30	Post	28	Paritäten	17
Wertschriftenclearing	16	Gold: Bestände 1,2,4,72b,72c,73,74,76		Pfandbriefe	71
Aktien: Emissionen	22, 23, 27a	Bewertung	76	Pfundkurs in New York	19f
Index: Ausland	14	Preis im Ausland	20	Post:	
Schweiz	11	Produktion	75	Anlage der Postcheckgelder	28
Rückzahlungen	25, 27b	Grossbanken, Bilanzen	68, 69	Postcheck- und Giroverkehr	28
Alters- u. Hinterlassenenversichg.	38b	Zinssätze für Obligationen	10	Preise: Entwicklung seit 1939	66
Anleihen: Emissionen	21, 23, 27a	Grosshandelsindex: Ausland	64	Gold im Ausland	20
Kurse von Bundesanleihen	7	Schweiz	58—60, 62, 64, 66	Grosshandelspreise	56
Kursindex	9, 12	Grosshandelspreise	56	Landw. Produkte	57
Rendite	9, 13a, 13b	Handelsbilanz	48, 49, 52	Preisindices siehe Indices	
Rückzahlungen	24, 27b	Hotelfrequenz	46	Silber in London und New York	56
Arbeitsmarkt	44	Hypothekarzinssätze	10	Privatdiskontsätze:	
Ausfuhr	48, 49, 51—55	Indices:		Ausland	5b
Ausgleichsfonds der A.H.V.	38b	Aktienkurse: Ausland	14	Schweiz	5a
Ausgleichssteuer	32a, 32b	Schweiz	11	Rheinschiffahrt	45
Ausländische Anleihen: Emissionen	23	Ausländische Anleihen	12	Rendite:	
Kursindex	12	Aussenhandel	54	Bundesanleihen	9
Rendite	13a, 13b	Aussenhandelspreise	55	Obligationen im Ausland	13a, 13b
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern	52	Grosshandel	58—60, 62, 64, 66	Rückzahlungen:	
Aussenhandelsindex	54	Landw. Produktionsmittel	66	Aktien	25, 27b
Aussenhandelspreisindex	55	Landw. Produktenpreise	57, 66	Obligationen	24, 27b
Einfuhr nach Ländern	52	Lebenskosten	61, 63, 65—67	Schulden: Bund	36b
Einfuhr wichtiger Waren	50	Obligationenkurse	9, 12	Gemeinden	37b
Jahresergebnisse	48	Industrie:		Kantone	37a
Industrieller Export	51	Aktienindex	11	Schweizerfranken in % des Dollars	19e
Monatsergebnisse	49	Beschäftigungsgrad	42, 43	Silberpreis in London und New York	56
nach Hauptgruppen	53	Löhne	67	Spareinlagen: Zinssätze	10
Bankausweise:		Stellensuchende	44	Staatsanleihen: Emissionen 21, 23, 27a	
Ausländische Notenbanken	73	Kantonalbanken:		Kurse	7
BIZ	72a	Bilanzen	68	Rendite	9, 13a, 13b
Darlehenskasse	70	Zinssätze	10	Rückzahlungen	24, 27b
Grossbanken	68, 69	Kantone, Finanzlage	37a	Staatsrechnungen:	
Internationaler Währungsfonds	72b	Kassenobligationen: Zinssätze	10	Bund	36a
Internat. Wiederaufbaubank	72c	Kleinhandel, Wertumsätze	41	Gemeinden	37b
Kantonalbankenverband	68	Konkurse	39	Kantone	37a
Lokalbanken	68	Kriegsgewinnsteuer	32a, 32b	Stellensuchende	44
Nationalbank	1, 2	Krisenabgabe	32a	Stempelabgaben	32a, 32b, 33a, 33b
Pfandbriefzentralen	71	Kurse von Bundesanleihen	7	Steuern	32a, 32b, 32c, 35, 37a, 37b
Banken: Aktienindex	11	Landwirtschaft:		Verdienstersatz	38a
Bilanzen	68, 69	Preise der Produktionsmittel	66	Verkehr im Basler Rheinhafen	45
Bautätigkeit	40	Produktenpreise	57, 66	Verrechnungssteuer	32a, 32b, 32c
Beschäftigungsgrad	42, 43	Lebenskostenindex:		Versicherung:	
Betriebsergebnisse, SBB	31	Ausland	65	Aktienindex	11
Bilanzen	68, 69, 70	Schweiz	61, 63, 65—67	Auszahlungen	26
Börsenindex	9, 11	Lebensversicherungsgesellschaften:		Voranschläge: Bund	36a
Börsenkurse von Bundesanleihen	7	Auszahlungen	26	Kantone	37a
Börsenumsätze	15	Löhne: Entwicklung	67	Währungsfonds, Internationaler	72b
Bund: Finanzlage	35, 36a, 36b	Lohn- und Verdienstersatz	38a	Währungsparitäten	17
Goldbestand	4	Lokalbanken, Bilanzen	68	Warenpreise:	
Steuern	32a, 32b, 32c, 35	Lombardzinsfuss:		im Grosshandel	56
Bundesbahnen, Betriebsergebnisse	31	Ausländische Notenbanken	6	landw. Produkte	57
Callgeld	5a	Nationalbank	6	Warenumsatzsteuer	32a, 32b
Clearing siehe Abrechnungsverkehr		Luxussteuer	32a, 32b	Wechselkurse: Clearingkurse	19c
Clearingkurse	19c	Nachlassverträge	39	Geldkurse für Devisen	19a, 19b
Darlehenskasse, Ausweis	70	Nationalbank, Schweizerische:		Kursfestsetzungen in Abkom-	
Devisenkurse siehe Wechselkurse		Ausweise	1, 2	men	18, 19d
Diskontsätze: Geldmarktsätze 5a, 5b		Diskontsatz	8	Dollarkurs in Paris	19g
Offizielle Sätze	8	Giroverkehr	29	Pfundkurs in New York	19f
Privatsätze	5a, 5b	Lombardsatz	6	Schweizerfranken in % d. Dollars	19e
Dollarkurs in Paris	19g	Notendeckung	3	Wehroffer	32a, 32b
Einfuhr	48—50, 52—55	Notenbanken, ausländische:		Wehrsteuer	32a, 32b
Elektrizitätsproduktion	47	Ausweise	73	Wohnbautätigkeit	40
Emissionsstatistik	21—23, 27a	Offizielle Diskontsätze	8	Wertschriftenclearing	16
Fabrikbauvorlagen	40	Notenumlauf: Ausland	73, 74, 76	Wiederaufbaubank, Internat.	72c
Finanzen: Bund	32a—36b	Schweiz	1, 2, 3	Zahlungsabkommen der Schweiz	19d
Gemeinden	37b	Obligationen:		Zahlungsverkehr m. d. Ausland	77a, 77b
Kantone	37a	Index ausländ. Werte	12	Zinssätze: Diskontsätze	5a, 5b, 8
Fremdenverkehr	46	Index schweiz. Werte	9	Hypotheken	10
Geldkurse für Devisen	19a, 19b	Rendite ausländ. Anleihen 13a, 13b		Kassenobligationen	10
Geldmarktsätze: Ausland	5b	Rendite von Bundesanleihen	9	Lombardzinsfuss	6
Schweiz	5a	Rückzahlungen	24, 27b	Spareinlagen	10
Geldumlauf in USA	74	Offizieller Diskontsatz: Ausland	8	Zolleinnahmen	34
Gemeinden, Finanzlage	37b	Schweiz	8	Zwischenbilanzen der Banken	68, 69

Liste alphabétique des tableaux

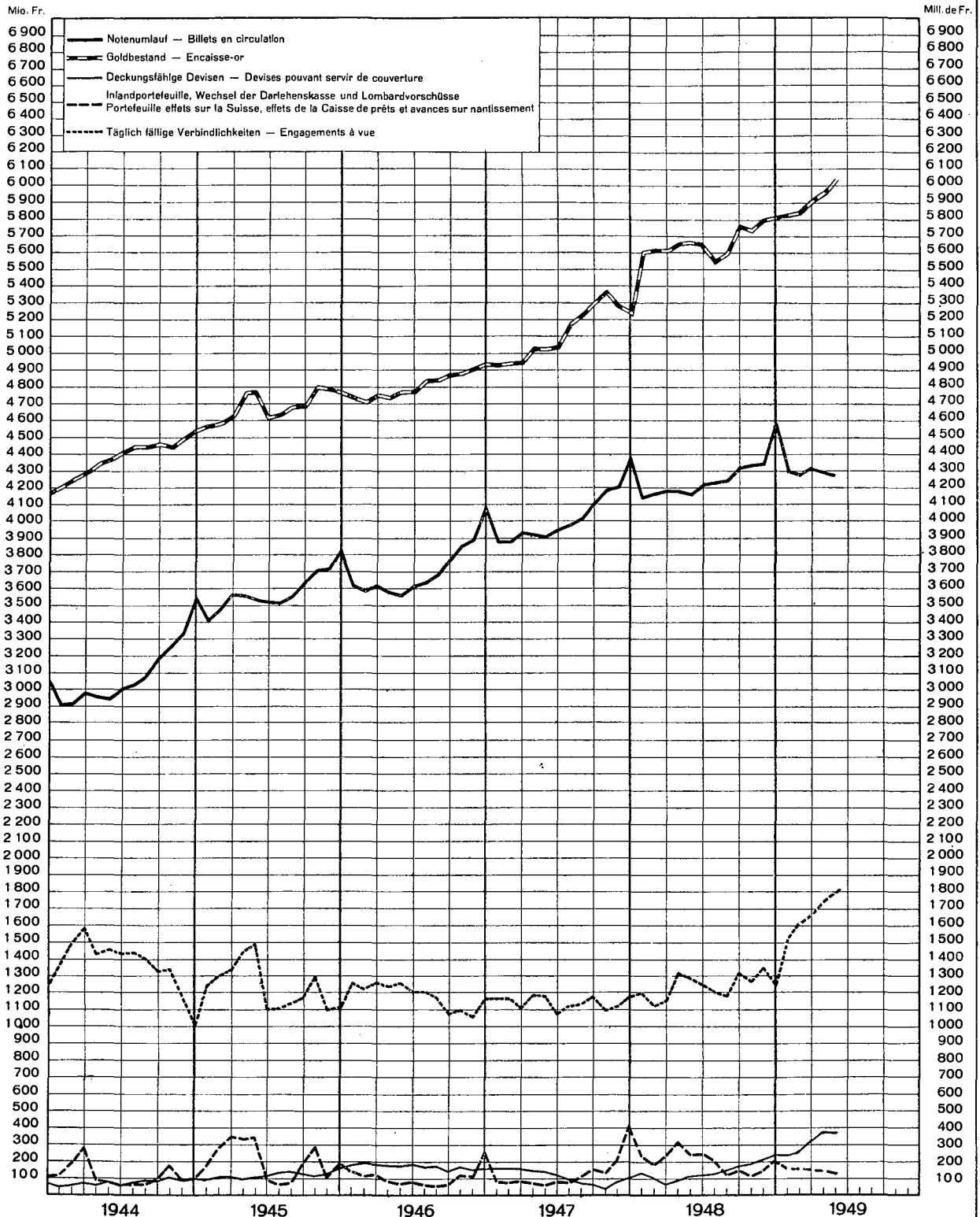
	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Accords de paiements de la Suisse	19d	Indice des prix du comm. extér.	55	du commerce extérieur	54
Actions: Emissions	22, 23, 27a	Indice du commerce extérieur	54	en Suisse	61, 63, 65-67
Indice: à l'étranger	14	Importations par pays	52	à l'étranger	65
en Suisse	11	Importations de produits import.	50	Industrie: Degré d'activité	42, 43
Remboursements	25, 27b	Industries d'exportation	51	Demandes d'emploi	44
Activité: Bâtiment	40	par catégories écon. princip.	53	Indice des actions	11
Commerce de détail	41	Résultats annuels	48	Salaires	67
de l'industrie	42, 43	Résultats mensuels	49	Lettres de gages	71
Agriculture:		Communes, situation financière	37b	Marché du travail	44
Indice et prix des produits		Concordats	39	Mouvement: Bourses	15
agricoles	57, 66	Confédération:		Chambres de compensation	30
Indice des prix des agents de la		Encaisse or	4	Clearing des titres	16
production agricole	66	Impôts	32a, 32b, 32c, 35	Comptes de chèques et virements	28
Allocation pour pertes de salaire		Situation financière	35, 36a, 36b	Comptes de virement de la Ban-	29
et de gain	38a	Constructions	40	que nationale suisse	29
Argent au jour le jour	5a, 5b	Cours: de clearing avec l'étranger	19c	Touristique	46
Assurances sur la vie	26	de la livre à New York	19f	Navigation sur le Rhin	45
Assurance-veillesse et survivants	38b	des changes	19a, 19b	Obligations: de caisse, taux des	10
Avances sur nantissement:		des fonds d'Etat fédéraux	7	Emissions	21, 23, 27a
Taux officiels	6	du dollar à Paris	19g	Indice	9
Balance commerc. de la Suisse	48, 52	du franc suisse en % du dollar	19e	Rendement	9, 13a, 13b
Banque des règlements internat.	72a	fixés en vertu d'accords	19d	Or: Encaisses 1, 2, 4, 72b, 72c, 73, 74, 76	76
Banque Internat. pour la Recon-		Coût de la vie:		Estimation	76
struction et le Développement	72c	à l'étranger	65	Prix à l'étranger	20
Banque nationale suisse:		en Suisse	61, 63, 65-67	Production	75
Couverture des engagements	3	Dette publique:		Paiements avec l'étranger	77a, 77b
Situations	1, 2	Cantons	37a	Parités monétaires	17
Taux d'escompte	8	Communes	37b	Poste:	
Taux d. avances s. nantissement	6	Confédération	36b	Chèques et virements postaux	28
Virements	29	Douanes, recettes des	34	Placement des fonds du service	28
Banques cantonales:		Droits de timbre féd. 32a, 32b, 33a, 33b		de chèques postaux	28
Bilans	68	Emissions:		Prix: de l'argent à Londres et à	56
Taux d'intérêt	10	Actions	22, 23, 27a	New York	56
Banques d'émission étrangères:		Obligations	21, 23, 27a	de gros	56
Situations	73	Emprunts:		de l'or à l'étranger	20
Taux officiels	8	Conversions	27a	des produits agricoles	57
Banques locales, bilans	68	Cours d'emprunts fédéraux	7	variations des	66
Bâtiment	40	Indice des emprunts étrangers	12	Remboursement:	
Bilans de banques suisses	68, 69	Remboursements	24, 27b	de capital-actions	25, 27b
Billets en circulation:		Rendement à l'étranger	13a, 13b	d'emprunts obligations	24, 27b
à l'étranger	73, 74, 76	en Suisse	9	Rendement:	
en Suisse	1, 2, 3	Energie électrique, production	47	d'obligations suisses	9
Bourse:		Epargne, taux des dépôts d'	10	d'obligations à l'étranger	13a, 13b
Cours des fonds d'Etat fédéraux	7	Escompte:		des impôts fédéraux	32a, 32b, 32c
Indices	9, 11, 12	Taux officiel à l'étranger	8	des droits de timbre féd.	33a, 33b
Mouvements	15	en Suisse	8	Sacrifices de défense nationale	32a, 32b
Budgets: de la Confédération	36a	Taux du marché monétaire		Salaires:	
des cantons	37a	à l'étranger	5b	Allocations pour perte de salaire	38a
Caisse de prêts de la Confédération	70	en Suisse	5a	et de gain	38a
Cantons, situation financière	37a	Exportations	48, 49, 51-55	Evolution	67
Centrales de lettres de gage	71	Faillites déclarées	39	Situations de banques:	
Chambres de compensation:		Finances:		Banque des règlements internat.	72a
Clearing des titres	16	Cantons	37a	Banque Internat. pour la Recon-	72c
Mouvement	30	Communes	37b	Banque nationale suisse	1, 2
Changes:		Confédération	32a-36b	Banques d'émission étrangères	73
Cours de clearing	19c	Fonds monétaire international	72b	Caisse de prêts de la Confédération	70
Cours des devises	19a, 19b	Fonds de compensation de l'A.V.S.	38b	Fonds monétaire international	72b
Cours fixés en vertu d'accords	18, 19d	Franc suisse en % du dollar	19e	Sociétés d'assurance sur la vie	26
Parités	17	Grandes banques suisses:		Taux: d'avances sur nantissement	6
Chèques et virements postaux:		Bilans	68, 69	d'épargne	10
Mouvement	28	Taux d'int. des bons de caisse	10	de l'argent au jour le jour	5a, 5b
Chemins de fer fédéraux:		Hôtellerie	46	d'escompte officiel	8
Résultats d'exploitation	31	Hypothèques, taux des	10	des obligations de caisse	10
Chômage	44	Importations	48-50, 52-55	du marché monétaire	5b
Circulation des billets:		Impôts fédéraux	32a, 32b, 32c, 35	hors banque	5a, 5b
aux Etats-Unis	74	Indice: des actions à l'étranger	14	hypothécaire	10
Banques d'émission étrang.	73, 74, 76	des actions en Suisse	11	Timbre, droit de	32a, 32b, 33a, 33b
Banque nationale suisse	1, 2, 3	des emprunts étrangers	12	Tourisme	46
Clearing: Cours de	19c	des obligations	9	Traf. d. paiements avec l'étrang.	77a, 77b
des titres	16	des prix de gros:		Trafic du port de Bâle	45
Commerce de détail	41	à l'étranger	64	Virements:	
Indice des prix	58	en Suisse	58-60, 62, 64, 66	de la Banque nationale suisse	29
Commerce extérieur:		des prix: de la production agric.	57	postaux	28
Exportations par pays	52	des agents de la product. agric.	66		
		du commerce extérieur	55		

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

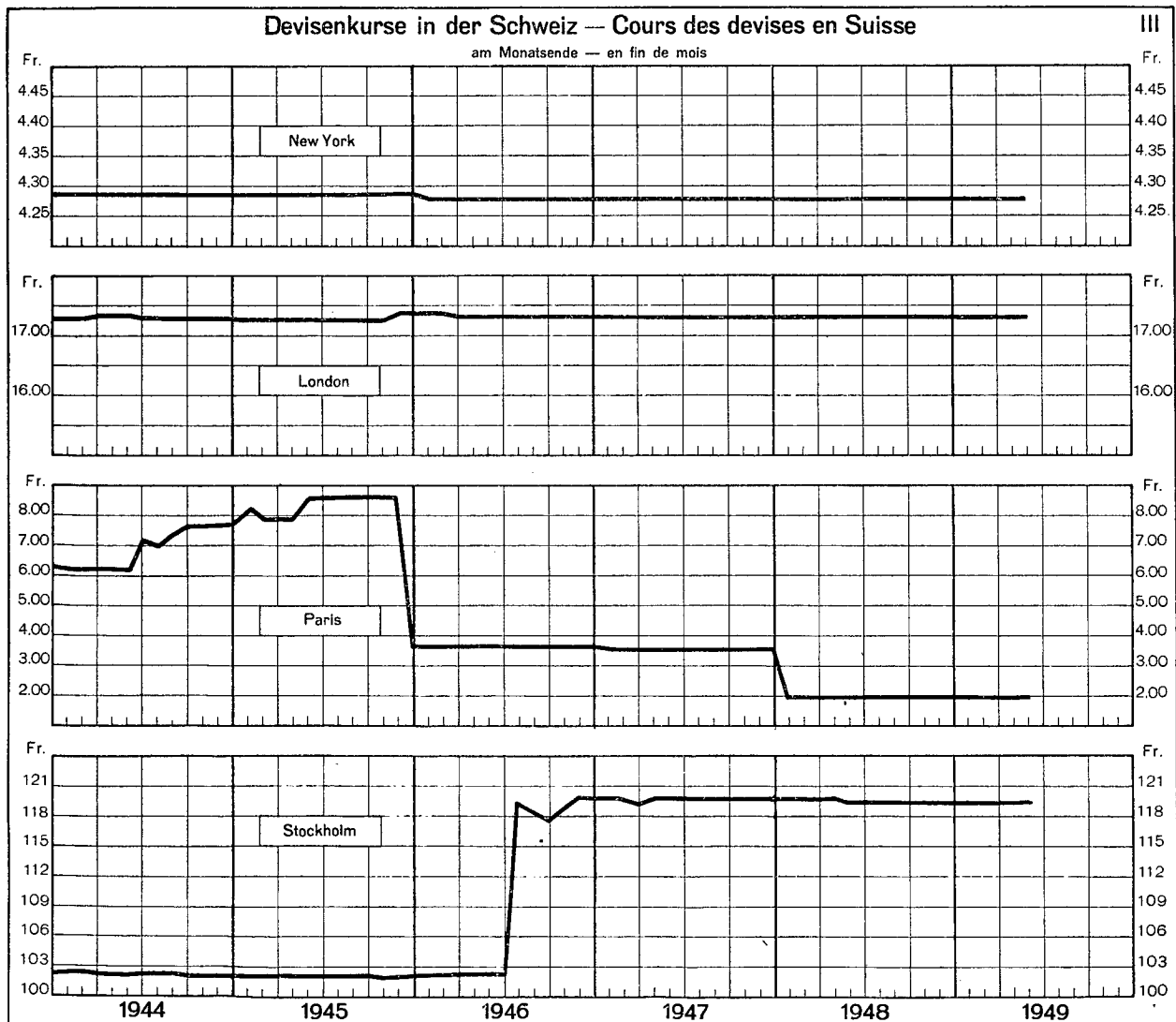
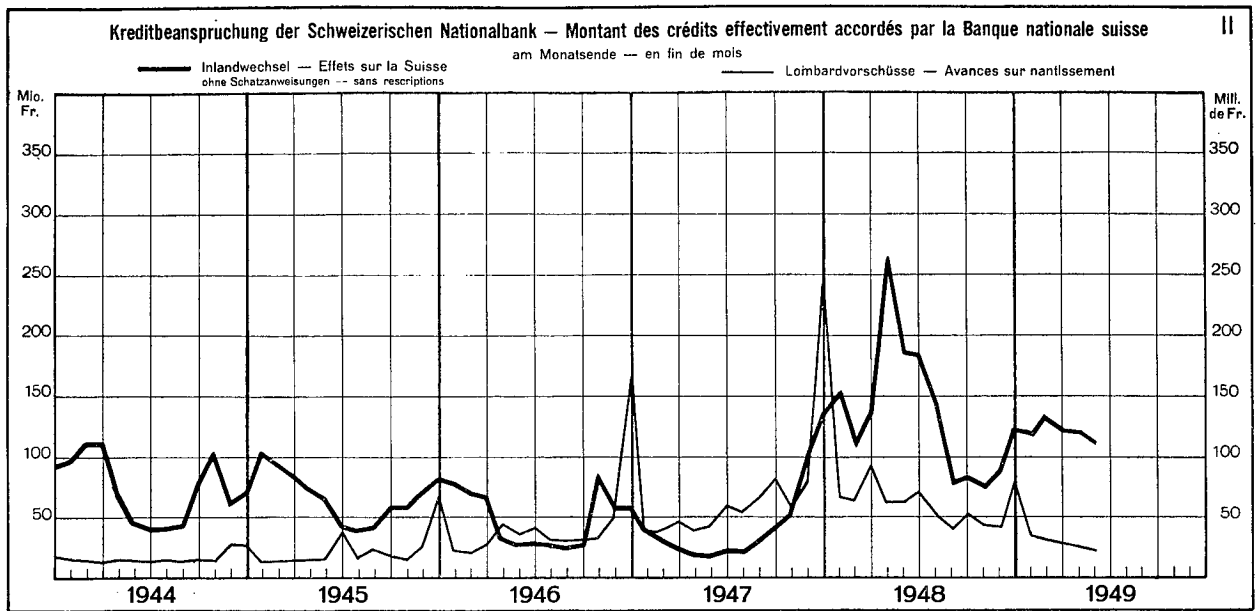
SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

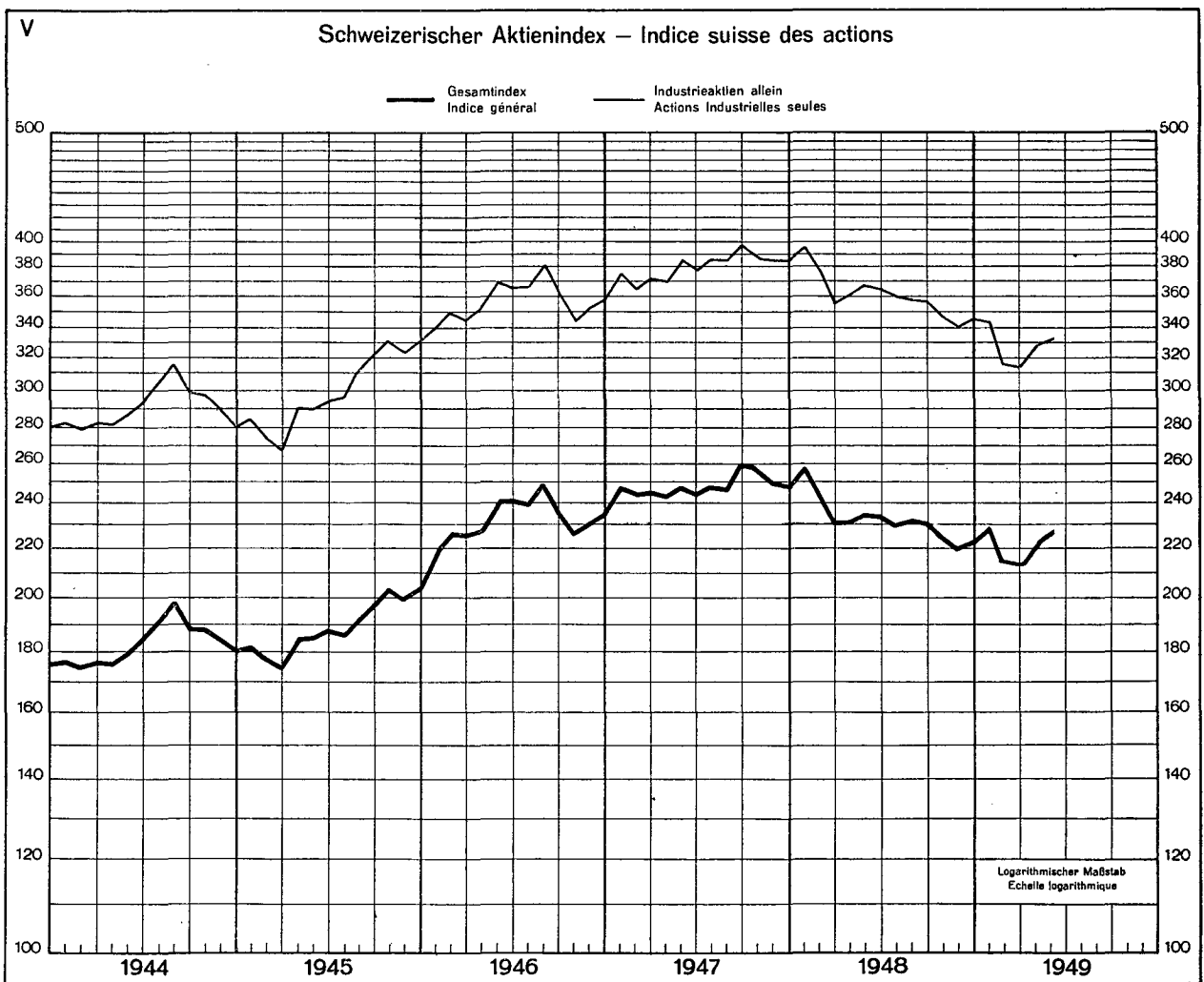
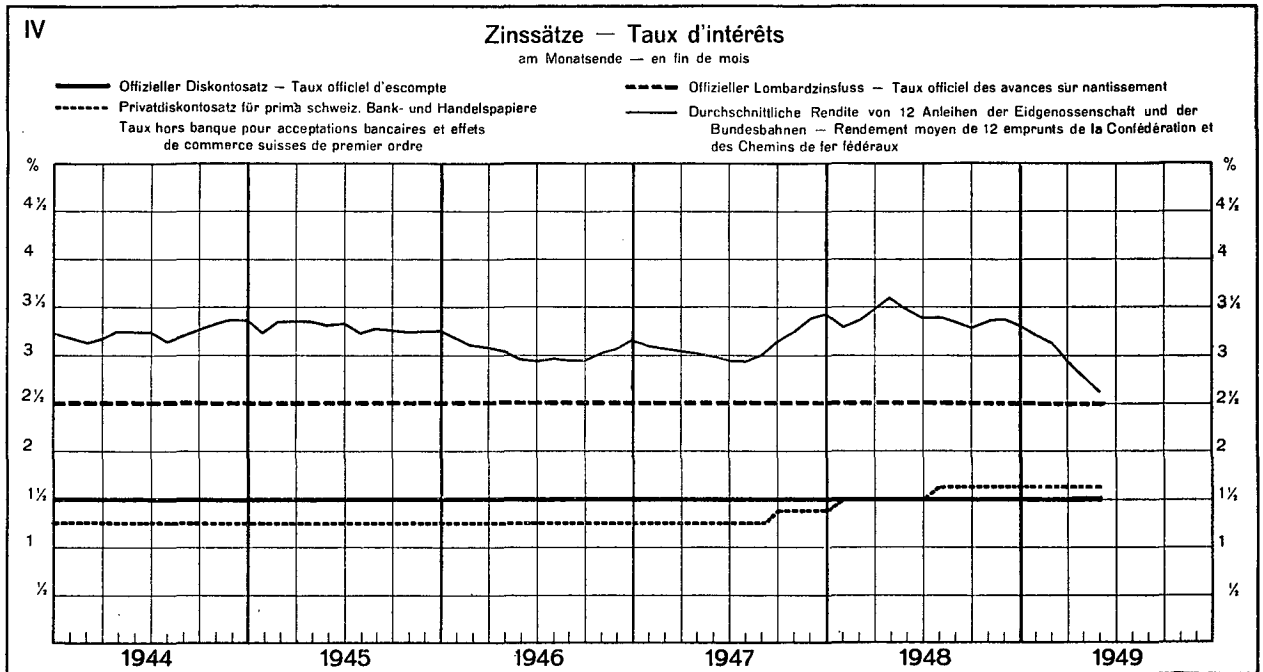


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

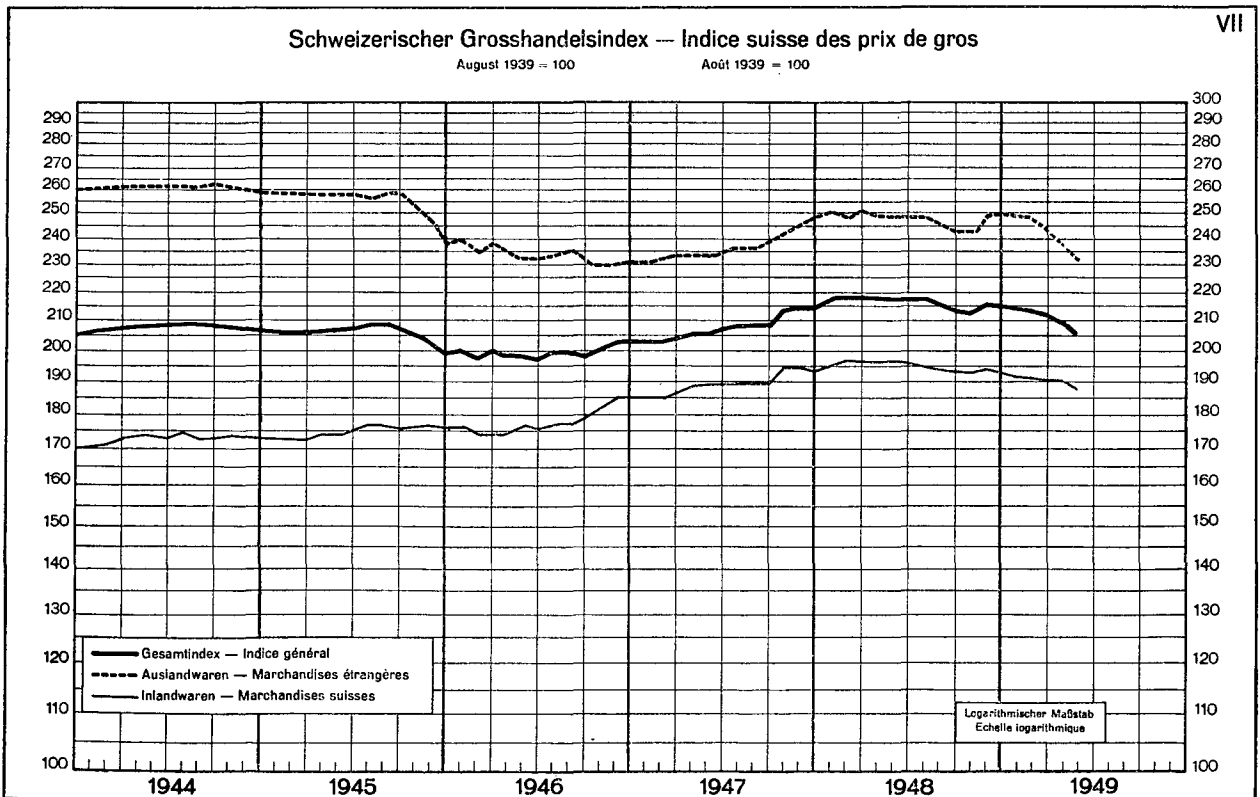
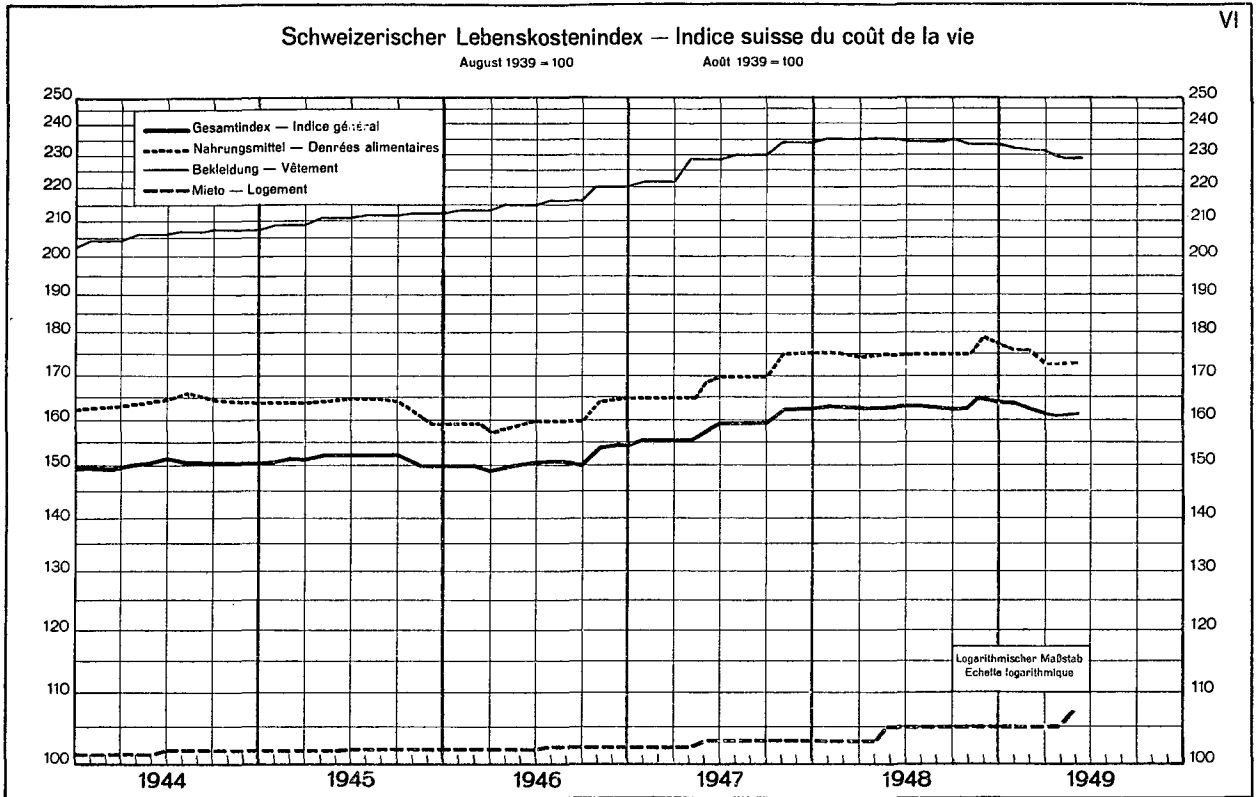


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



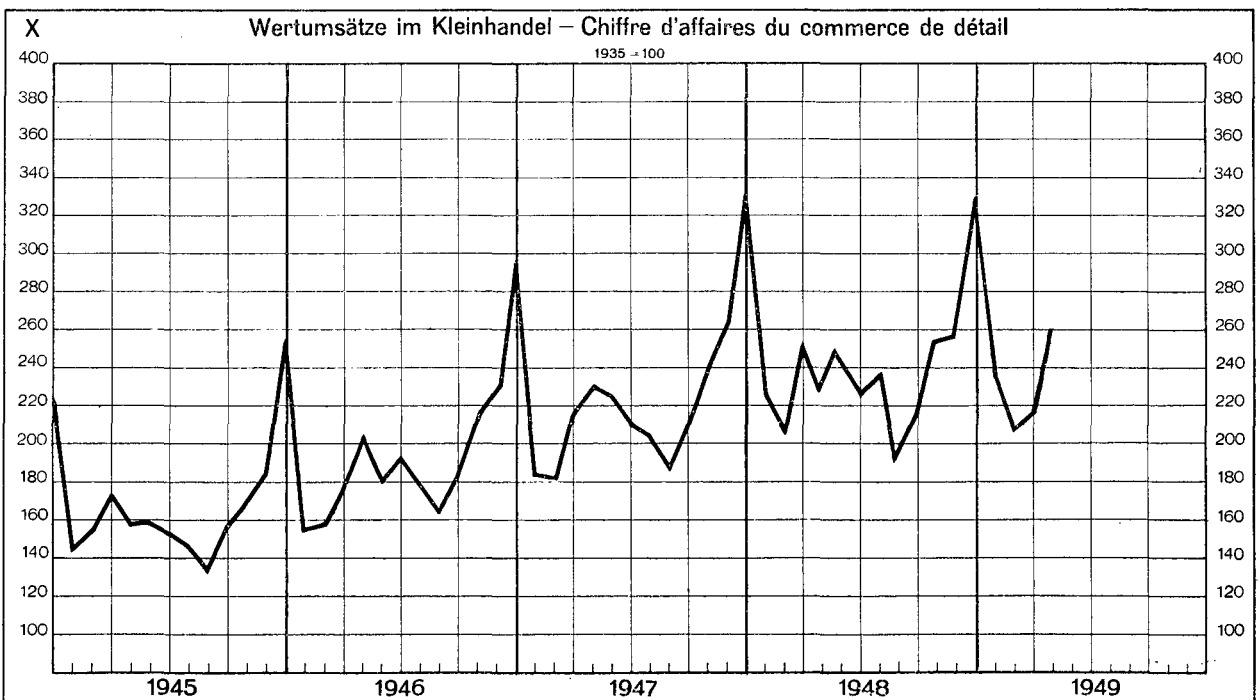
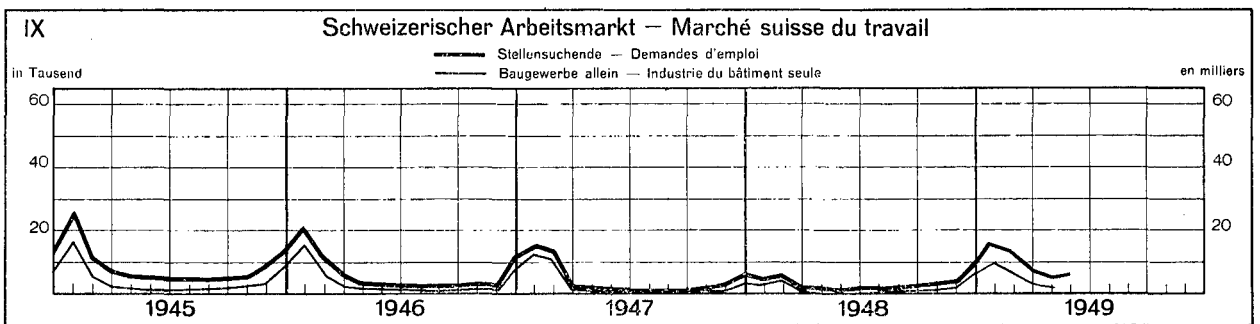
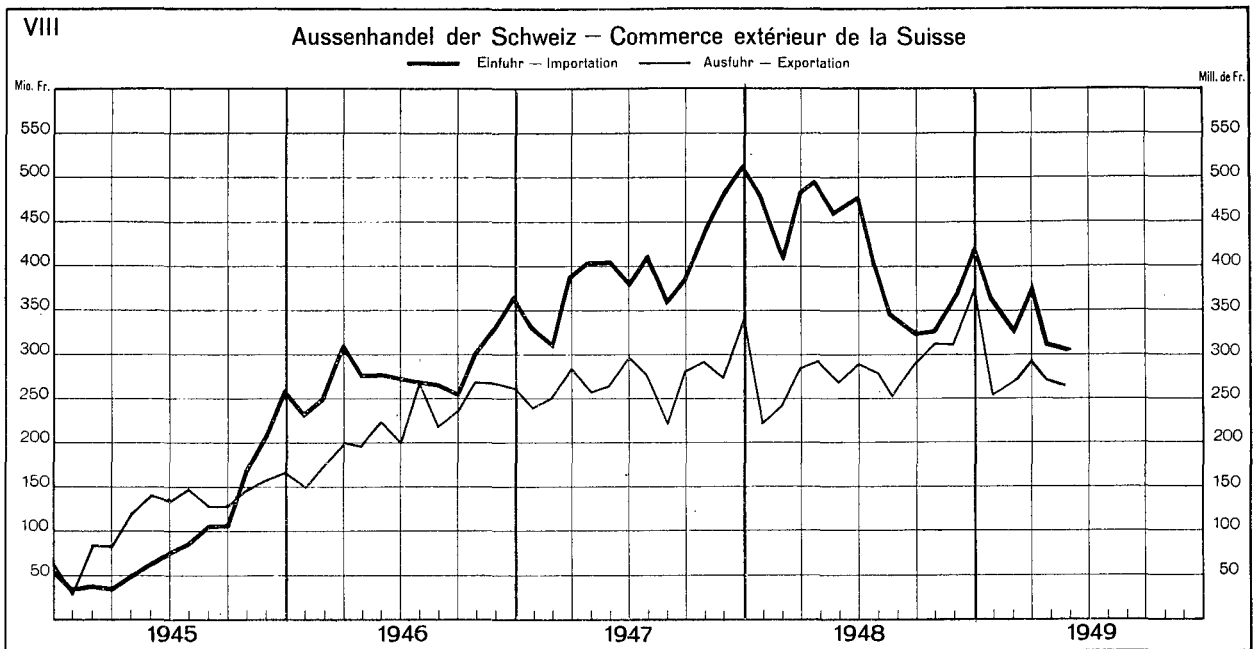
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

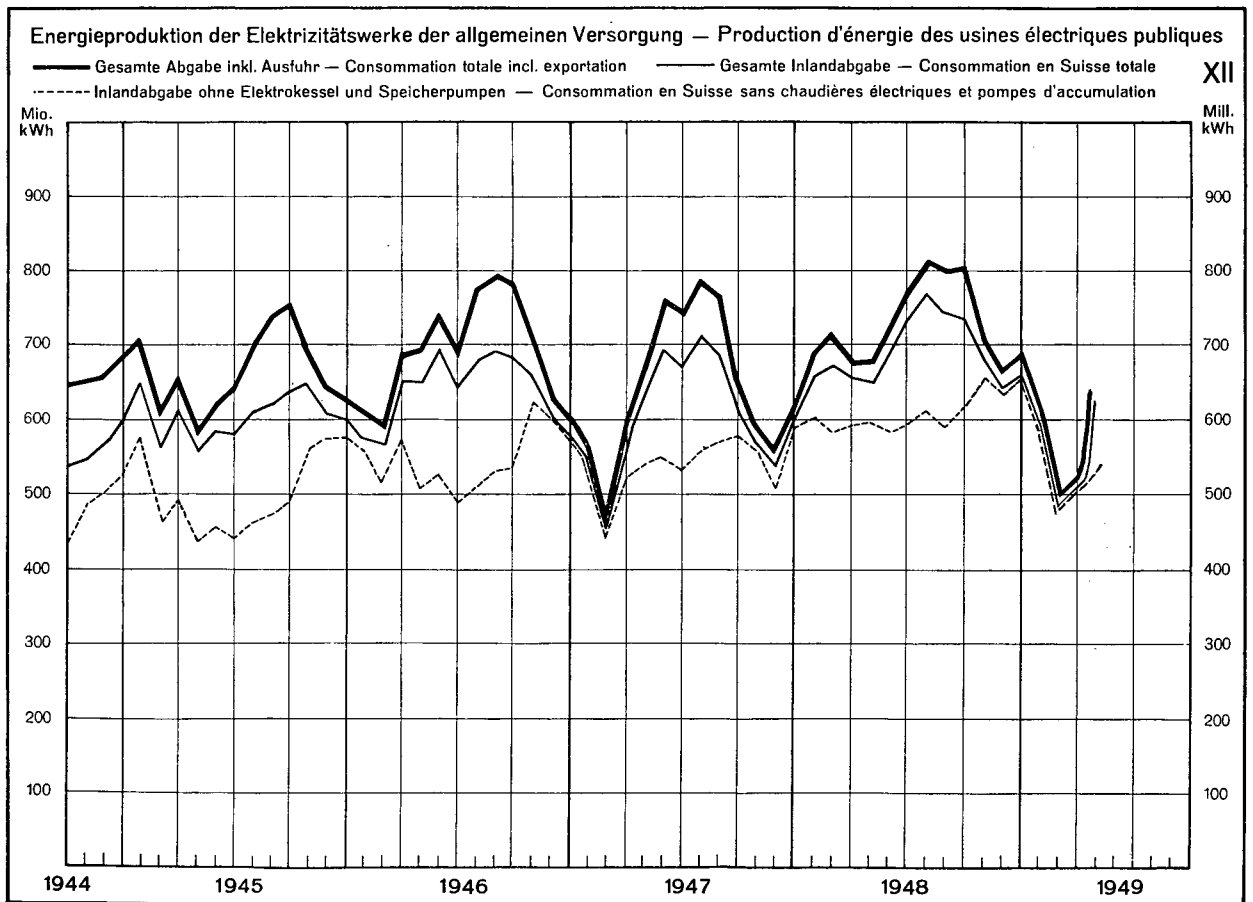
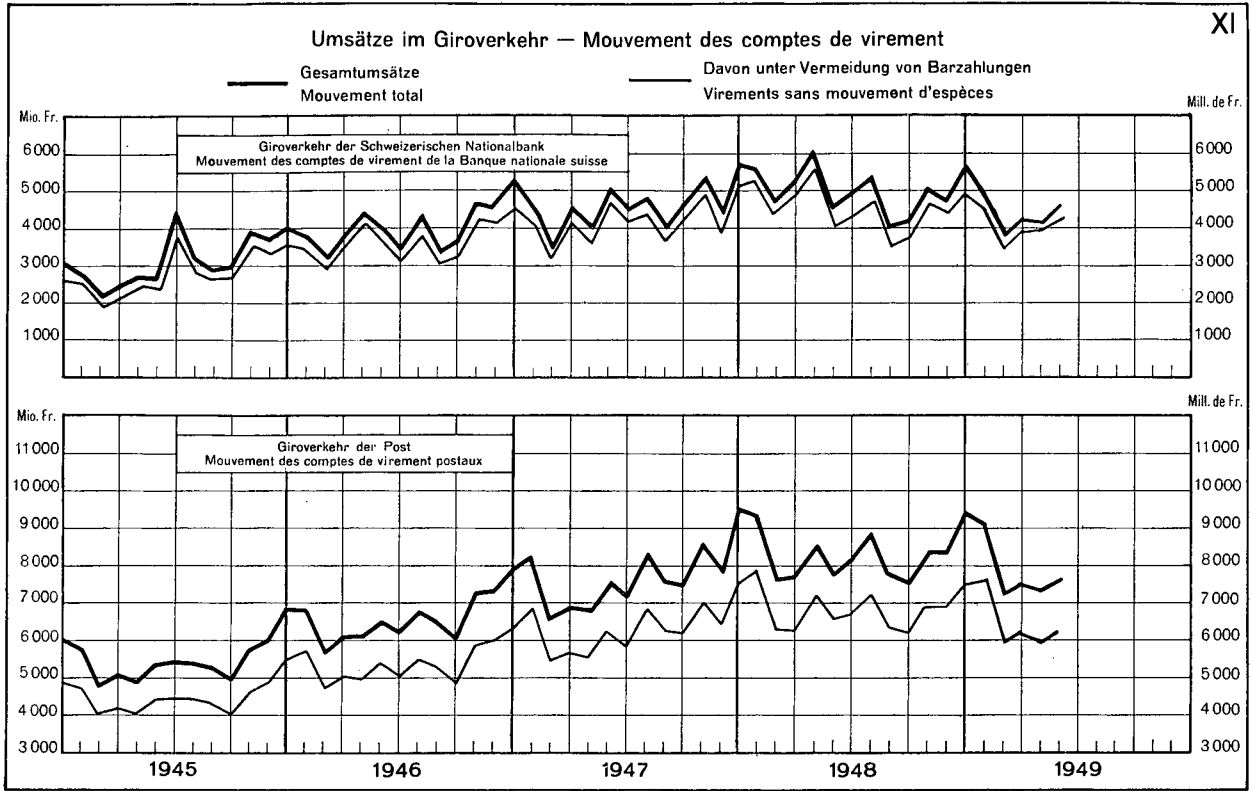


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank
in Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven — Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen — Devises			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Wechsel der eidg. Darlehens- kasse Effets de la Caisse de prêts	Lombard- vorschüsse Avances sur nantisse- ment	Wert- schriften Titres
		deckungs- fähige pouvant servir de couverture	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz- anwei- sungen des Bundes Rescrip- tions de la Confédéra- tion suisse	Total			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1948										
7. Mai	5 665,2	88,7	—	88,7	240,4	1,8	242,2	4,3	65,2	47,5
15. "	5 662,9	88,7	—	88,7	188,7	2,8	191,5	4,8	54,3	47,6
22. "	5 667,1	95,5	—	95,5	189,8	0,5	190,3	5,1	57,9	47,5
31. "	5 672,4	106,6	—	106,6	179,8	0,5	180,3	4,7	62,1	47,6
7. Juni	5 674,0	108,2	—	108,2	173,5	0,5	174,0	4,7	62,9	47,5
15. "	5 671,7	114,6	—	114,6	142,7	—	142,7	4,7	61,3	47,6
23. "	5 661,2	116,2	—	116,2	133,6	—	133,6	3,3	58,4	47,5
30. "	5 659,4	117,3	—	117,3	179,4	—	179,4	3,8	68,8	47,5
7. Juli	5 659,8	129,7	—	129,7	178,5	—	178,5	3,8	59,5	47,5
15. "	5 656,6	122,5	—	122,5	181,1	—	181,1	3,6	51,9	47,5
23. "	5 657,1	136,9	—	136,9	153,2	0,1	153,3	3,7	50,5	47,6
31. "	5 560,0	124,0	—	124,0	148,3	0,3	148,6	3,3	52,2	47,6
7. August ...	5 577,4	132,2	—	132,2	142,1	0,3	142,4	3,2	48,8	47,5
14. "	5 593,3	124,8	—	124,8	122,5	0,3	122,8	3,4	44,9	47,6
23. "	5 607,8	130,0	—	130,0	80,8	0,8	81,6	3,4	44,1	47,6
31. "	5 606,6	145,1	—	145,1	76,2	1,8	78,0	2,8	44,8	47,5
7. September.	5 627,9	150,7	—	150,7	73,3	2,5	75,8	2,7	47,8	47,5
15. "	5 749,9	166,6	—	166,6	73,5	3,0	76,5	2,7	46,4	47,6
23. "	5 750,6	170,9	—	170,9	74,3	5,0	79,3	2,3	46,3	47,5
30. "	5 773,7	174,5	—	174,5	84,6	4,4	89,0	2,6	53,4	47,6
7. Oktober ..	5 752,8	169,9	—	169,9	89,8	4,4	94,2	2,5	40,7	47,6
15. "	5 738,7	184,9	—	184,9	74,3	1,3	75,6	2,1	36,5	47,6
23. "	5 748,2	198,2	—	198,2	64,7	3,0	67,7	2,1	39,0	47,6
30. "	5 753,8	185,9	—	185,9	64,1	2,0	66,1	2,1	47,1	47,6
6. November	5 754,6	195,9	—	195,9	76,6	3,5	80,1	1,8	50,8	47,6
15. "	5 764,5	209,8	—	209,8	84,2	—	84,2	2,1	45,2	47,6
23. "	5 766,6	220,8	—	220,8	85,0	—	85,0	1,5	44,2	47,6
30. "	5 803,3	206,5	—	206,5	91,4	0,7	92,1	1,5	45,3	47,6
7. Dezember.	5 803,9	214,1	—	214,1	97,1	0,7	97,8	1,5	47,2	47,6
15. "	5 806,7	193,1	—	193,1	93,4	0,7	94,1	2,0	44,8	47,4
23. "	5 803,1	222,6	—	222,6	117,4	0,9	118,3	1,1	52,4	47,4
31. "	5 821,0	236,6	—	236,6	124,0	1,5	125,5	1,6	79,0	47,4
1949										
7. Januar ...	5 819,8	216,9	—	216,9	119,6	1,5	121,1	1,6	47,4	47,4
15. "	5 820,7	219,4	—	219,4	124,2	1,5	125,7	0,9	37,5	47,5
22. "	5 832,1	228,7	—	228,7	124,3	1,5	125,8	0,9	36,7	47,5
31. "	5 834,2	233,2	—	233,2	123,9	—	123,9	0,8	35,0	47,5
7. Februar ..	5 833,1	257,1	—	257,1	123,1	—	123,1	0,6	33,2	47,5
15. " ...	5 838,7	258,9	—	258,9	130,9	—	130,9	0,4	31,4	47,5
23. "	5 848,0	274,8	—	274,8	131,9	—	131,9	0,5	31,8	47,5
28. " ...	5 848,0	276,4	—	276,4	136,4	—	136,4	—	32,8	47,5
7. März	5 849,4	280,7	—	280,7	119,1	—	119,1	—	31,4	47,5
15. "	5 853,3	297,6	—	297,6	122,3	—	122,3	—	29,2	47,5
23. "	5 885,2	318,1	—	318,1	124,4	—	124,4	—	31,1	47,0
31. "	5 911,1	316,4	—	316,4	123,8	—	123,8	0,1	32,3	46,3
7. April	5 911,7	322,1	—	322,1	127,6	—	127,6	0,1	28,9	46,3
14. "	5 914,3	331,7	—	331,7	128,8	—	128,8	0,1	26,5	39,7
23. "	5 947,0	362,8	—	362,8	126,5	—	126,5	0,1	26,4	39,7
30. "	5 947,6	365,2	—	365,2	122,9	—	122,9	0,1	27,9	39,7
7. Mai	5 992,4	377,4	—	377,4	119,8	—	119,8	—	28,5	39,7
14. "	5 999,0	375,6	—	375,6	116,3	—	116,3	—	28,0	39,7
23. "	6 037,9	366,4	—	366,4	111,9	—	111,9	—	28,4	39,7
31. "	6 036,6	364,9	—	364,9	111,6	—	111,6	—	26,7	39,7
7. Juni	6041,1	373,0	—	373,0	106,1	—	106,1	—	26,6	39,7
15. "	5970,4	389,9	—	389,9	111,4	—	111,4	—	23,7	39,7

Situations de la Banque nationale suisse
en millions de francs

		Passiven — Passif						Golddeckung Couverture or			Situations au
Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Eigene Gelder Fonds propres	Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbind- lichkeiten	Verbind- lichkeiten auf Zeit Engage- ments à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Total	des Noten- umlaufs	des Notenumlaufs und der täglich fälligen Verbindlich- keiten		
				des billets en circula- tion				des billets en circulation et des engage- ments à vue	%		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
1948											
14,9	24,6	43,5	4 125,7	1 364,6	455,9	162,9	6 152,6	137,32	103,19	7 Mai	
22,5	21,6	43,5	4 060,7	1 370,6	455,9	163,2	6 093,9	139,46	104,26	15 "	
16,2	22,4	43,5	4 033,5	1 406,7	455,9	162,4	6 102,0	140,50	104,17	22 "	
19,1	25,7	43,5	4 158,2	1 297,6	455,9	163,3	6 118,5	136,42	103,97	31 "	
9,7	26,1	43,5	4 090,4	1 353,6	455,9	163,7	6 107,1	138,72	104,22	7 Juin	
17,2	25,8	43,5	4 049,4	1 373,7	455,9	163,1	6 085,6	140,06	104,59	15 "	
18,0	23,6	43,5	4 064,1	1 334,3	455,9	164,0	6 061,8	139,80	104,87	23 "	
26,0	27,9	43,5	4 221,0	1 245,8	455,4	164,4	6 130,1	134,08	103,52	30 "	
15,0	25,8	43,5	4 154,5	1 420,9	337,2	163,5	6 119,6	136,23	101,51	7 Juillet	
21,1	26,9	43,5	4 101,4	1 465,7	336,6	164,0	6 111,2	137,92	101,61	15 "	
14,1	25,5	43,5	4 146,0	1 398,9	336,6	163,7	6 088,7	136,45	102,02	23 "	
18,2	26,7	43,5	4 232,6	1 202,2	336,6	165,7	5 980,6	131,96	102,30	31 "	
11,0	25,2	43,5	4 165,3	1 277,5	336,6	164,8	5 987,7	133,90	102,47	7 Août	
15,2	26,9	43,5	4 124,2	1 308,1	336,6	165,9	5 978,3	135,63	102,97	14 "	
11,4	25,4	43,5	4 113,2	1 292,6	336,6	165,4	5 951,3	136,34	103,74	23 "	
17,8	26,9	43,5	4 246,3	1 178,5	336,6	164,6	5 969,5	132,04	103,35	31 "	
10,6	23,6	43,5	4 204,5	1 241,4	336,6	160,6	5 986,6	133,85	103,34	7 Septembre	
18,0	21,7	43,5	4 174,3	1 415,0	336,6	160,0	6 129,4	137,75	102,87	15 "	
16,1	21,1	43,5	4 184,0	1 409,4	336,6	160,6	6 134,1	137,44	102,81	23 "	
25,3	24,3	43,5	4 322,4	1 326,1	336,6	161,8	6 190,4	133,58	102,22	30 "	
10,4	21,1	43,5	4 256,5	1 341,1	337,1	161,0	6 139,2	135,16	102,77	7 Octobre	
15,3	22,0	43,5	4 219,9	1 360,8	337,1	161,4	6 122,7	135,99	102,83	15 "	
10,4	21,2	43,5	4 219,9	1 373,8	337,1	160,1	6 134,4	136,22	102,76	23 "	
17,5	25,7	43,5	4 334,1	1 268,1	337,1	163,0	6 145,8	132,76	102,71	30 "	
12,1	22,4	43,5	4 262,2	1 361,0	337,1	161,5	6 165,3	135,01	102,34	6 Novembre	
14,6	26,2	43,5	4 207,9	1 442,3	337,1	163,4	6 194,2	136,99	102,92	15 "	
11,7	24,3	43,5	4 203,8	1 454,2	337,1	163,1	6 201,7	137,17	101,92	23 "	
13,1	24,1	43,5	4 345,2	1 342,5	337,1	165,2	6 233,5	133,56	102,03	30 "	
9,2	26,4	43,5	4 310,0	1 393,6	337,1	163,5	6 247,7	134,66	101,76	7 Décembre	
18,2	29,4	43,5	4 337,9	1 353,6	337,1	163,4	6 235,5	133,86	102,02	15 "	
15,1	24,9	43,5	4 520,2	1 223,7	337,1	160,4	6 284,9	128,38	101,03	23 "	
50,5	21,2	43,5	4 594,3	1 242,7	337,1	165,2	6 382,8	126,70	99,73	31 "	
1949											
7,4	23,6	43,5	4 427,0	1 371,8	271,0	171,9	6 285,2	131,46	100,36	7 Janvier	
14,5	13,6	43,5	4 294,2	1 513,2	270,5	158,4	6 279,8	135,55	100,23	15 "	
7,3	13,1	43,5	4 240,1	1 579,7	270,5	158,3	6 292,1	137,55	100,21	22 "	
10,5	16,4	43,5	4 306,9	1 521,0	270,5	159,4	6 301,3	135,46	100,11	31 "	
6,5	17,9	43,5	4 223,7	1 621,4	270,4	160,0	6 319,0	138,10	99,80	7 Février	
12,2	15,4	43,5	4 160,2	1 701,1	270,4	160,2	6 335,4	140,35	99,62	15 "	
8,5	14,4	43,5	4 168,0	1 716,4	270,4	159,1	6 357,4	140,31	99,38	23 "	
6,0	18,9	43,5	4 290,8	1 602,3	270,4	159,0	6 366,0	136,29	99,24	28 "	
7,6	19,2	44,0	4 233,7	1 651,9	270,4	154,9	6 354,9	138,16	99,38	7 Mars	
13,1	19,2	44,0	4 178,8	1 734,2	270,4	154,8	6 382,2	140,07	98,99	15 "	
9,6	15,7	44,0	4 181,9	1 780,0	270,4	154,8	6 431,1	140,73	98,71	23 "	
9,6	21,1	44,0	4 325,6	1 665,6	270,4	155,1	6 460,7	136,65	98,66	31 "	
8,8	18,1	44,0	4 257,2	1 689,0	318,4	155,0	6 463,6	138,86	99,42	7 Avril	
10,9	17,7	44,0	4 228,9	1 721,2	318,4	157,2	6 469,7	139,86	99,40	14 "	
8,4	14,7	44,0	4 186,4	1 820,3	318,5	156,4	6 525,6	142,05	99,01	23 "	
10,8	30,1	44,0	4 298,3	1 726,3	318,5	157,2	6 544,3	138,37	98,72	30 "	
7,2	15,1	44,0	4 230,6	1 830,6	318,5	156,2	6 580,1	141,64	98,86	7 Mai	
12,1	15,8	44,0	4 180,1	1 887,5	318,5	156,4	6 586,5	143,51	98,87	14 "	
7,8	17,4	44,0	4 170,1	1 918,1	318,4	158,9	6 609,5	144,79	99,17	23 "	
9,9	21,7	44,0	4 278,9	1 811,5	318,4	158,3	6 611,1	141,08	99,12	31 "	
8,1	19,3	44,0	4 222,6	1 867,0	323,4	156,9	6 613,9	143,07	99,20	7 Juin	
11,8	18,1	44,0	4 160,9	1 878,9	323,4	157,8	6 565,0	143,40	98,85	15 "	

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois
in Millionen Franken — en millions de francs

2

Monatsende	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	Fin de mois	
	Goldbestand — Encaisse or							Deckungsfähige Devisen Devises pouvant servir de couverture						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Januar	4 210,7	4 576,8	4 757,2	4 936,5	5 604,5	5 834,2	59,8	93,5	184,5	165,4	130,6	233,2	Janvier	
Februar	4 259,4	4 591,2	4 721,5	4 951,4	5 624,5	5 848,0	61,3	106,1	197,4	162,0	100,9	276,4	Février	
März	4 299,4	4 639,2	4 767,0	4 959,9	5 625,3	5 911,1	72,9	109,6	185,9	157,9	66,6	316,4	Mars	
April	4 343,1	4 771,3	4 755,9	5 038,5	5 662,1	5 947,6	60,5	98,2	182,5	147,2	85,9	365,2	Avril	
Mai	4 372,4	4 783,2	4 784,0	5 037,4	5 672,4	6 036,6	77,7	100,0	175,8	138,1	106,6	364,9	Mai	
Juni	4 426,9	4 626,3	4 785,9	5 054,8	5 659,4		67,2	110,0	182,4	119,9	117,3		Juin	
Juli	4 455,0	4 641,9	4 843,9	5 187,2	5 560,0		72,0	134,5	167,3	96,2	124,0		Juillet	
August	4 453,4	4 690,4	4 851,2	5 234,3	5 606,6		88,4	137,5	174,3	70,2	145,1		Août	
September ..	4 468,2	4 697,0	4 881,3	5 307,2	5 773,7		80,4	127,5	145,8	64,3	174,5		Septembre	
Oktober	4 450,5	4 805,9	4 894,4	5 374,4	5 753,8		107,1	110,6	169,1	32,4	185,9		Octobre	
November ..	4 502,3	4 797,7	4 921,3	5 298,0	5 803,3		92,0	123,4	147,7	77,3	206,5		Novembre	
Dezember ..	4 554,1	4 777,0	4 949,9	5 256,2	5 821,0		100,8	163,7	157,9	102,4	236,6		Décembre	
Mittel	4 384,3	4 691,1	4 818,0	5 129,9	5 662,7		76,4	115,2	171,1	113,4	135,7		Moyenne	
	Schweizerwechsel und Wechsel der Darlehenskasse Effets sur la Suisse et effets de la Caisse de prêts							Lombardvorschüsse Avances sur nantissement						
Januar	100,7	106,8	80,2	45,0	165,7	124,4	15,3	14,8	23,8	38,8	70,3	35,0	Janvier	
Februar	115,0	97,0	73,4	38,9	118,9	136,9	15,0	15,5	22,6	39,7	66,1	32,8	Février	
März	119,2	85,4	68,4	29,5	143,3	123,0	14,5	15,5	27,0	47,8	91,1	32,3	Mars	
April	69,5	73,9	32,2	26,8	267,6	123,6	16,3	15,2	46,4	41,5	60,5	27,9	Avril	
Mai	52,2	67,0	28,0	18,1	184,5	111,1	15,9	16,6	39,7	45,1	62,1	26,7	Mai	
Juni	47,3	43,1	28,4	25,8	183,2		15,7	43,7	44,4	61,6	68,8		Juin	
Juli	45,3	40,7	27,1	23,9	151,6		16,8	17,8	33,8	56,6	52,2		Juillet	
August	47,5	43,8	26,1	31,2	79,0		16,0	24,6	33,0	66,6	44,8		Août	
September ..	82,8	58,4	29,0	49,1	87,2		16,8	18,9	34,2	83,0	53,4		Septembre	
Oktober	107,3	59,9	85,9	59,7	66,2		16,0	16,9	35,1	62,2	47,1		Octobre	
November ..	62,7	77,3	62,0	102,8	92,9		28,1	27,0	50,8	78,8	45,3		Novembre	
Dezember ..	71,1	90,7	69,6	148,7	125,6		27,6	67,6	164,2	246,6	79,0		Décembre	
Mittel	78,6	69,5	51,9	47,8	134,5		17,0	19,6	36,3	59,7	59,5		Moyenne	
	Schatzanweisungen des Bundes ¹⁾ Rescriptions de la Confédération suisse ¹⁾							Wertschriften — Titres						
Januar	0,4	61,0	41,0	1,8	—	—	64,7	64,4	62,2	52,8	48,5	47,5	Janvier	
Februar	58,4	174,0	20,0	0,3	—	—	64,7	64,4	62,2	52,8	48,5	47,5	Février	
März	145,3	250,0	28,0	3,0	0,5	—	64,3	63,8	61,8	52,4	47,3	46,3	Mars	
April	0,3	250,0	—	3,5	0,8	—	64,2	63,7	61,7	52,3	47,5	39,7	Avril	
Mai	0,3	264,0	—	1,5	0,5	—	64,2	63,7	61,7	52,3	47,6	39,7	Mai	
Juni	0,2	8,2	—	—	—	—	64,2	63,7	60,9	52,2	47,5	—	Juin	
Juli	0,2	—	—	3,0	0,3	—	64,2	63,7	58,1	48,7	47,6	—	Juillet	
August	0,2	5,0	—	13,0	1,8	—	64,2	63,7	55,1	48,7	47,5	—	Août	
September ..	0,1	114,0	—	25,4	4,4	—	64,2	63,7	53,5	48,9	47,6	—	Septembre	
Oktober	61,1	217,0	—	11,1	2,0	—	64,2	63,7	54,9	48,8	47,6	—	Octobre	
November ..	0,1	—	0,8	25,3	0,7	—	64,2	63,7	54,9	48,9	47,6	—	Novembre	
Dezember ..	—	39,9	14,5	20,1	1,5	—	64,2	62,1	52,7	48,4	47,4	—	Décembre	
Mittel	20,0	112,8	6,4	8,0	1,6	—	64,3	63,8	58,8	50,8	47,7	—	Moyenne	
	Notenumlauf — Billets en circulation							Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						
Januar	2 913,7	3 409,2	3 614,5	3 882,8	4 149,6	4 306,9	1 367,9	1 241,5	1 260,9	1 163,1	1 200,5	1 521,0	Janvier	
Februar	2 919,5	3 478,4	3 588,6	3 884,6	4 166,4	4 290,8	1 508,8	1 300,7	1 231,9	1 163,2	1 123,5	1 602,3	Février	
März	2 980,3	3 563,8	3 613,8	3 932,4	4 185,0	4 325,6	1 580,8	1 333,2	1 257,8	1 109,2	1 148,3	1 665,6	Mars	
April	2 962,4	3 558,0	3 578,7	3 918,0	4 179,0	4 298,3	1 427,9	1 447,0	1 239,2	1 184,7	1 329,1	1 726,3	Avril	
Mai	2 945,3	3 532,2	3 563,7	3 907,8	4 158,2	4 278,9	1 449,5	1 493,6	1 256,4	1 178,5	1 297,6	1 811,5	Mai	
Juni	3 004,3	3 521,6	3 616,9	3 953,9	4 221,0		1 432,3	1 102,0	1 211,9	1 072,9	1 245,8		Juin	
Juli	3 028,2	3 522,2	3 639,1	3 979,6	4 232,6		1 440,8	1 104,8	1 210,2	1 127,4	1 202,2		Juillet	
August	3 082,3	3 557,9	3 688,4	4 021,6	4 246,3		1 402,3	1 138,7	1 138,7	1 131,8	1 178,5		Août	
September ..	3 193,9	3 640,4	3 784,9	4 107,9	4 322,4		1 325,4	1 169,1	1 078,9	1 174,2	1 326,1		Septembre	
Oktober	3 267,0	3 703,6	3 858,2	4 191,8	4 334,1		1 336,5	1 298,2	1 095,1	1 098,2	1 268,1		Octobre	
November ..	3 337,1	3 725,3	3 898,3	4 202,2	4 345,2		1 186,0	1 093,1	1 054,7	1 123,0	1 342,5		Novembre	
Dezember ..	3 548,0	3 835,2	4 090,7	4 383,4	4 594,3		1 015,1	1 110,0	1 163,7	1 172,3	1 242,7		Décembre	
Mittel	3 025,1	3 517,6	3 633,2	3 940,6	4 167,9		1 426,8	1 276,8	1 224,7	1 197,7	1 307,1		Moyenne	

¹⁾ Bis Ende Dezember 1947 mit Einschluss der Reskriptionen von Kantonen. — Jusqu'à fin décembre 1947, y compris les rescriptions des cantons.

Prozentuale Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold
Couverture or des billets en circulation et autres engagements à vue en pour-cent

Monatsende	Notenumlauf Billets en circulation						Notenumlauf u. täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et autres engagements à vue						Fin de mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	144,51	134,24	131,61	127,14	135,06	135,46	98,34	98,41	97,58	97,83	104,76	100,11	Janvier
Februar ...	145,89	131,99	131,57	127,46	135,00	136,29	96,19	96,06	97,95	98,09	106,32	99,24	Février
März	144,35	130,17	131,91	126,13	134,42	136,65	94,26	94,73	97,85	98,38	105,48	98,66	Mars
April	146,60	134,10	132,90	128,60	135,49	138,37	98,82	95,33	98,71	98,74	102,80	98,72	Avril
Mai	148,45	135,41	134,24	128,91	136,42	141,08	99,49	95,17	99,25	99,04	103,97	99,12	Mai
Juni	147,35	131,36	132,32	127,84	134,08		99,78	100,05	99,11	100,56	103,52		Juin
Juli	147,11	131,78	133,11	130,34	131,36		99,68	100,32	99,89	101,57	102,30		Juillet
August	144,48	131,82	131,58	130,15	132,04		99,30	99,86	99,88	101,57	103,35		Août
September .	139,89	129,02	128,97	129,20	133,58		98,87	97,65	100,36	100,48	102,22		Septembre
Oktober ...	136,22	129,76	126,87	128,21	132,76		96,67	96,08	98,82	101,60	102,71		Octobre
November..	134,91	128,78	126,24	126,08	133,58		99,54	99,57	99,36	99,49	102,03		Novembre
Dezember ..	128,35	124,55	121,00	119,91	126,70		99,80	96,60	94,20	94,61	99,73		Décembre
Mittel	144,98	133,36	132,61	130,18	135,86		98,48	97,85	99,18	99,84	103,43		Moyenne

3

Goldbestand des Bundes — Encaisse or de la Confédération
in Millionen Franken — en millions de francs

Monatsende	Goldbestand — Encaisse or						davon bezahlt ¹⁾ — dont payée ¹⁾						Fin de mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	15,5	520,4	1 067,9	1 258,4	247,2	181,9	15,5	428,8	758,9	799,8	247,2	181,9	Janvier
Februar ...	38,7	567,8	1 100,6	1 240,6	230,1	181,9	38,7	466,8	768,4	777,3	230,1	181,9	Février
März	86,5	598,0	1 123,2	1 236,3	230,1	181,9	86,5	479,9	768,6	777,3	230,1	181,9	Mars
April	97,0	540,4	1 141,6	1 136,3	188,7	160,3	97,0	413,7	768,9	694,6	188,7	160,3	Avril
Mai	131,2	567,4	1 159,9	1 090,7	173,6	160,3	127,5	425,8	769,0	651,1	173,6	160,3	Mai
Juni	216,1	818,6	1 169,2	810,3	159,1	144,2 ²⁾	197,4	657,1	769,2	370,7	159,1	144,2 ²⁾	Juin
Juli	260,8	850,5	1 185,0	739,7	159,1		233,4	674,3	769,2	334,6	159,1		Juillet
August ...	287,8	888,6	1 189,8	705,9	159,1		250,8	695,1	769,2	300,7	159,1		Août
September .	339,5	949,4	1 229,4	690,8	159,1		286,4	727,5	795,2	285,7	159,1		Septembre
Oktober ...	381,4	942,4	1 196,7	637,9	180,8		315,2	701,4	751,4	265,1	180,8		Octobre
November .	435,4	997,4	1 213,1	637,9	180,8		358,3	730,1	759,0	265,1	180,8		Novembre
Dezember .	462,5	1 030,2	1 239,1	609,7	181,9		378,6	737,4	776,3	253,0	181,9		Décembre
Mittel	229,4	772,6	1 168,0	899,5	187,5		198,8	594,8	768,6	481,2	187,5		Moyenne

¹⁾ Die Differenz war jeweils im Verlauf von drei Jahren vom Bund zu bezahlen. Mitte Januar 1948 übernahm die Nationalbank das vom Bund noch nicht bezahlte Gold auf ihre Rechnung. — La différence devait être payée par la Confédération dans un délai de 3 ans. Cependant, à mi-janvier 1948, la Banque nationale a repris à son compte l'encaisse-or de la Confédération non encore payée.
²⁾ 15. Juni. — 15 Juin.

4

Privatsatz und Callgeld in der Schweiz — Taux hors banque et call money en Suisse

Monat	Privatsatz — Taux hors banque							Callgeld in Zürich — Call money à Zurich					Mois
	Monatsmittel			1949				Moyenne	1949				
	1946	1947	1948	7.	15.	23.	Monatsende	1948	7	15	23	fin de mois	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	1,25	1,25	1,50	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1,50	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/4	Janvier
Februar ...	1,25	1,25	1,50	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1,50	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	Février
März	1,25	1,25	1,50	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1,50	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	Mars
April	1,25	1,25	1,50	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1,50	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	Avril
Mai	1,25	1,25	1,50	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1,50	1-1 1/4	1-1 1/4	1-1 1/4	1-1 1/4	Mai
Juni	1,25	1,25	1,50	1 1/2	1 1/2			1,50	1-1 1/4	1-1 1/4			Juin
Juli	1,25	1,25	1,625					1,50					Juillet
August ...	1,25	1,25	1,625					1,50					Août
September .	1,25	1,25	1,625					1,50					Septembre
Oktober ..	1,25	1,37	1,625					1,50					Octobre
November .	1,25	1,37	1,625					1,50					Novembre
Dezember .	1,25	1,37	1,625					1,50					Décembre
Mittel	1,25	1,28	1,583					1,50					Moyenne

5a

Geldmarktsätze im Ausland -- Taux du marché monétaire à l'étranger

5b

Plätze - Places	Satz - Taux	15.	31.	28.	31.	30.	16.	31.	15.	Jahresdurchschnitte			
		Juni	Jan.	Febr.	März	April	Mai	Mai	Mai	Juni	Moyennes annuelles		
		1948	1949	1949	1949	1949	1949	1949	1949	1949	1946	1947	1948
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Amsterdam	3 monatige Schatzscheine...	1 ³ / ₈	1 ¹ / ₈	1 ³ / ₈ -1 ⁷ / ₁₆	1 ³ / ₈ -1 ⁷ / ₁₆	1 ¹ / ₄ -1 ⁵ / ₁₆	1 ¹ / ₄ -1 ⁵ / ₁₆	1 ¹ / ₄	1 ⁵ / ₁₆	1,22	1,35	1,29	
London	3 months Bank bills.....	9/ ₁₆	9/ ₁₆	9/ ₁₆	9/ ₁₆	5/ ₈	5/ ₈	5/ ₈	5/ ₈	0,53	0,53	0,56	
New York	3 months Treasury bills....	0,998	1,101	1,103	1,102	1,147	1,148	1,159	1,158	0,37	0,60	1,04	
	Bankers'acceptances,90 days Federal Reserve Bank buying rate	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	0,71	1,01	1,34	
	Open-market rate	1 ¹ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	0,81	0,87	1,11	
Paris	Argent au jour le jour	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	.	.	1,30	1,57	2,09	

Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken -- Taux pour avances sur nantissement des banques d'émission

6

Länder	Zinsfuss am 15. Juni 1949 -- Taux au 15 juin 1949		Vor-heriger Zinsfuss Taux précédent	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays
	%	In Kraft seit: - Date de la mise en vigueur:		1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8
Schweiz	2 ¹ / ₂	26. November -- Novembre 1936	3	2,50	2,50	2,50	Suisse
Belgien	2 ¹ / ₂)	16. Januar -- Janvier 1945	3	2,00	2,00	2,00	Belgique
	5 ²)	28. August -- Août 1947	4 ¹ / ₂	3,17	4,07	5,00	
Deutschland ...	5 ¹ / ₂	27. Mai -- Mai 1949	6	.	.	.	Allemagne
Frankreich ...	4 ¹ / ₂	4. September -- Septembre 1948	4 ¹ / ₄	2,75	3,47	4,33	France Avances à 30 jours
	2 ¹ / ₂	30. September -- Septembre 1948	3 ¹ / ₂	1,63	1,92	2,57	
Italien	4	9. April -- Avril 1949	4 ¹ / ₂	4,50	4,50	4,50	Italie
Niederlande ...	3	27. Juni -- Juin 1941	3 ¹ / ₂	3,00	3,00	3,00	Pays-Bas
Tschecho-slowakei	2 ³ / ₄ -3 ³ / ₄	28. Oktober -- Octobre 1945	4 ¹ / ₂	3,25	3,25	3,25	Tchéco-slovaquie

1) Prêts et avances en compte courant sur effets publics ayant maximum 120 jours à courir.
2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois.

Markt schweizerischer Staatsanleihen -- Marché des fonds d'Etat fédéraux

7

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Künd-barkeit Date de dénonciation	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions-kurs Cours d'émission	Jahr - Année 1948 ²⁾		Mai 1949 ³⁾			Jan.-Mai 1949 ³⁾	
					Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Letzter Kurs ³⁾		
					6	7	8	9	10	11	12
3 ¹ / ₂ % Eidg. Anleihe 1932/33	1933-1962	—	240	93,40/95,40/98,50	101,95	99,65	105,25	104,60	105,10	105,25	101,90
3% S. B. B. 1938	1949-1973	1948	355	100,00	97,75	91,90	102,25	101,50	102,15	102,25	96,40
3 ¹ / ₂ % Eidg. Anleihe 1942	1953-1972	1957	100	101,40	101,75	99,00	107,25	106,30	106,70	107,25	101,50
3 ¹ / ₂ % „ „ April 1943	1954-1968	1958	232	100,00	101,60	98,80	106,75	106,00	106,65	106,75	101,50
3 ¹ / ₂ % „ „ Mai 1944	1964	1956	338	100,00	101,90	98,75	106,85	106,00	106,80	106,85	101,85
3 ¹ / ₄ % „ „ Juni 1945	1955	—	315	100,00	101,00	97,25	105,30	104,60	105,30	105,25	100,75
3 ¹ / ₂ % „ „ „ 1945	1965	1960	400	100,00	101,90	98,75	107,25	106,35	107,25	107,15	101,80
3 ¹ / ₄ % „ „ April 1946	1966	1961	650	100,40	98,70	93,10	104,95	104,20	104,95	104,95	98,50
3% „ „ Dez. 1946	1958	1955	200	100,00	99,00	94,50	103,40	102,70	103,35	103,40	97,80
3 ¹ / ₄ % „ „ „ 1946	1971	1961	200	100,00	98,50	92,50	104,95	104,30	104,90	104,95	98,50
3% „ „ „ Febr. 1947	1957	1955	75	99,40	99,85	96,00	103,50	102,75	103,30	103,50	98,50
3 ¹ / ₄ % „ „ „ 1947	1972	1962	75	100,00	98,70	93,50	105,00	104,50	105,00	150,00	98,20

1) Stand am 31. Dezember 1948. — Montant au 31 décembre 1948. 2) Comptantkurs. — Cours au comptant. 3) Dernier cours.

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

8

Länder	Satz am 15. Juni 1949 Taux au 15 juin 1949		Vor- heriger Satz Taux pré- cédent	Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays
	%	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:		1948	1949			1946	1947	1948	
				V	III	IV	V				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweiz	1 1/2	26. Nov. — Nov. 1936	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Suisse
Belgien	3 1/2 ¹⁾	28. Aug. — Août 1947	3	3,50	3,50	3,50	3,50	1,67	3,17	3,50	Belgique
Bulgarien	3 1/2	1. Aug. — Août 1948	4 1/2	4,50	3,50	3,50	3,50	4,81	4,50	4,08	Bulgarie
Dänemark	3 1/2	15. Jan. — Janv. 1946	4	3,50	3,50	3,50	3,50	3,52	3,50	3,50	Danemark
Rediskonto ¹⁾	3	15. Jan. — Janv. 1946	3 1/2	3,00	3,00	3,00	3,00	3,02	3,00	3,00	Réescompte ¹⁾
Deutschland	4 1/2	27. Mai — Mai 1949	5	.	5,00	5,00	4,92	.	.	5,00	Allemagne
England	2	26. Okt. — Oct. 1939	3	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Angleterre
Finnland	6 ^{3/4}	1. Febr. — Févr. 1949	7 1/4	7,25	6,75	6,75	6,75	4,00	4,31	7,05	Finlande
Frankreich	3	30. Sept. — Sept. 1948	3 1/2	2,50	3,00	3,00	3,00	1,63	1,92	2,70	France
Griechenland	12	12. Juli — Juillet 1948	10	10,00	12,00	12,00	12,00	8,13	10,00	10,95	Grèce
Irland	2 1/2	23. Nov. — Nov. 1943	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Irlande
Italien	4 1/2	9. April — Avril 1949	5 1/2	5,50	5,50	4,77	4,50	4,00	4,48	5,50	Italie
Jugoslawien	1-3	20. Aug. — Août 1948	1-4	1-4	1-3	1-3	1-3	.	1-4	1-3	Yougoslavie
Niederlande	2 1/2	27. Juni — Juin 1941	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Pays-Bas
Norwegen	2 1/2	9. Jan. — Janv. 1946	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,51	2,50	2,50	Norvège
Oesterreich	3 1/2	3. Aug. — Août 1945	.	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Autriche
Polen	6	1. Aug. — Août 1947	.	6,00	6,00	6,00	6,00	.	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto ¹⁾	3 1/2	1. Aug. — Août 1947	.	3,50	3,50	3,50	3,50	.	3,50	3,50	Réescompte ¹⁾
Portugal	2 1/2	12. Jan. — Janv. 1944	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ¹⁾	2	12. Jan. — Janv. 1944	2 1/2	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Rumänien	5	25. März — Mars 1948	7	5,00	5,00	5,00	5,00	4,00	5,14	5,46	Roumanie
Schweden	2 1/2	9. Febr. — Févr. 1945	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Suède
Rediskonto ¹⁾	2	9. Febr. — Févr. 1945	2 1/2	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Spanien	4	22. März — Mars 1949	4 1/2	4,50	4,34	4,00	4,00	4,00	4,09	4,50	Espagne
Rediskonto ¹⁾	3,20	22. März — Mars 1949	3,00	3,60	3,47	3,20	3,20	3,20	3,27	3,60	Réescompte ¹⁾
Tschechoslowakei	2 1/2	28. Okt. — Oct. 1945	3 1/2	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei	4	1. Juli — Juillet 1938	5 1/2	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Turquie
Ungarn	5	1. Nov. — Nov. 1947	7	5,00	5,00	5,00	5,00	4,68	6,67	5,00	Hongrie
Argentinien ²⁾	3 1/2	1. März — Mars 1936	.	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Argentine ²⁾
Bolivien	5	4. Febr. — Févr. 1948	6	5,00	5,00	5,00	5,00	6,00	6,00	5,00	Bolivie
Chile	6	13. Juni — Juin 1935	5 1/2	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Chili
Rediskonto ¹⁾	4 1/2	13. Juni — Juin 1935	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Réescompte ¹⁾
Costa-Rica	3	1. April — Avril 1939	5	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Costa-Rica
Ecuador	7	8. Juni — Juin 1943	4	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	Equateur
Kanada	1 1/2	8. Febr. — Févr. 1944	2 1/2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Canada
Kolumbien	4	18. Juli — Juillet 1933	5	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Colombie
Mexiko	4 1/2	4. Juni — Juin 1942	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
New York	1 1/2	13. Aug. — Août 1948	1 1/4	1,25	1,50	1,50	1,50	0,84	1,00	1,34	New York
Peru	6	13. Nov. — Nov. 1947	4-6	6,00	6,00	6,00	6,00	4-6	5,13	6,00	Pérou
Salvador	4	15. Okt. — Oct. 1946	3	4,00	4,00	4,00	4,00	3,21	4,00	4,00	Salvador
Südafrika	3	2. Juni — Juin 1941	3,50	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Afrique du Sud
Iran	5	23. Dez. — Déc. 1947	7	5,00	5,00	5,00	5,00	7,00	6,95	5,00	Iran
Japan	5,11	5. Juli — Juillet 1948	4,38	4,38	5,11	5,11	5,11	3,37	3,65	4,51	Japon
Indien	3	28. Nov. — Nov. 1935	3 1/2	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Inde
Australien ³⁾	4 1/4	1. Nov. — Nov. 1934	4 1/2	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	Australie ³⁾
Neuseeland	1 1/2	26. Juli — Juillet 1941	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Nouv. Zélande

1) Satz für Einreichungen von Banken. — Ce taux est appliqué aux remises des banques.

2) Satz für Papiere mit 90 Tagen Laufzeit und 2 Unterschriften. — Taux pour papiers d'une durée de 90 jours, munis de deux signatures.

3) Overdraft rate of the „Commonwealth Bank“.

4) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants. En outre sont encore en vigueur depuis le 28 août 1947: 3% pour acceptations de banque préalablement visées par la B.N.B. et pour traites acceptées ou documentaires ainsi que 3 3/4, 4 1/2 et 5% pour d'autres effets de change.

Rendite und Index schweizerischer Obligationen
Rendement et indice d'obligations suisses

Zinssätze — Taux d'intérêt

A. Kassenobligationen — Bons de caisse

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				5 Grossbanken 5 Grandes banques	
	1946	1947	1948	1949	1948	1949
	2	3	4	5	6	7
1						
Jan. — Janv.	2,96	2,86	2,95	3,13	2,86	3,06
Febr. — Févr.	2,96	2,86	2,95	3,11	2,86	3,06
März — Mars	2,96	2,86	2,96	3,03	2,91	3,06
April — Avril	2,96	2,86	3,10	3,00	3,12	2,86
Mai — Mai	2,89	2,86	3,11	2,92	3,12	2,86
Juni — Juin	2,87	2,86	3,13	2,91 ¹⁾	3,12	2,80 ¹⁾
Juli — Juillet	2,87	2,86	3,13		3,12	
Aug. — Août	2,86	2,86	3,13		3,12	
Sept. — Sept.	2,86	2,86	3,14		3,12	
Okt. — Oct.	2,86	2,91	3,14		3,12	
Nov. — Nov.	2,86	2,91	3,14		3,12	
Dez. — Déc.	2,86	2,94	3,14		3,12	
Mittel	2,90	2,87	3,09		3,06	

¹⁾ Mitte Juni. — Mi-juin.

B. Spareinlagen — Dépôts d'épargne

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken — 12 Banques cantonales					
	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan. — Janv.	2,48	2,46	2,48	2,33	2,31	2,35
Febr. — Févr.	2,48	2,46	2,48	2,33	2,31	2,35
März — Mars	2,48	2,46	2,48	2,31	2,31	2,35
April — Avril	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33	2,38
Mai — Mai	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33	2,38
Juni — Juin	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33	
Juli — Juillet	2,48	2,46	2,42	2,31	2,33	
Aug. — Août	2,48	2,46	2,40	2,31	2,33	
Sept. — Sept.	2,48	2,46	2,37	2,31	2,33	
Okt. — Oct.	2,48	2,46	2,37	2,31	2,33	
Nov. — Nov.	2,48	2,46	2,37	2,31	2,33	
Dez. — Déc.	2,48	2,48	2,37	2,31	2,33	
Mittel	2,48	2,46	2,43	2,31	2,33	

C. I. Hypotheken — Ires hypothèques

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken — 12 Banques cantonales ⁴⁾					
	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan. — Janv.	3,76	3,76	3,72	3,55	3,55	3,67
Febr. — Févr.	3,76	3,76	3,72	3,55	3,55	3,67
März — Mars	3,76	3,74	3,72	3,55	3,57	3,67
April — Avril	3,76	3,72	3,72	3,55	3,63	3,67
Mai — Mai	3,76	3,72	3,72	3,55	3,64	3,65
Juni — Juin	3,76	3,72	3,71	3,55	3,64	
Juli — Juillet	3,76	3,72	3,61	3,55	3,68	
Aug. — Août	3,76	3,72	3,59	3,55	3,68	
Sept. — Sept.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	
Okt. — Oct.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	
Nov. — Nov.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	
Dez. — Déc.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	
Mittel	3,76	3,73	3,65	3,55	3,64	

Jahresmittel und Datum Moyenne annuelle et date	Durchschnittliche Rendite Rendement moyen ¹⁾		Index Indice
	nach Fälligkeit d'après l'échéance	nach Kündbarkeit d'après la date de dénonciation	
	2	3	4
1944	3,27	3,24	100,57
1945	3,29	3,27	100,45
1946	3,10	3,03	102,89
1947	3,17	3,11	101,70
1948	3,42	3,41	98,90
1948			
30. Jan. — Janv.	3,34	3,32	99,74
27. Febr. — Févr.	3,40	3,38	99,11
25. März — Mars	3,55	3,55	97,56
30. April — Avril	3,52	3,52	97,87
28. Mai — Mai	3,44	3,43	98,68
25. Juni — Juin	3,44	3,44	98,68
30. Juli — Juillet	3,42	3,41	98,85
27. Aug. — Août	3,36	3,34	99,52
24. Sept. — Sept.	3,35	3,33	99,58
29. Okt. — Oct.	3,41	3,39	99,06
26. Nov. — Nov.	3,40	3,38	99,11
31. Dez. — Déc.	3,32	3,29	99,98
1949			
14. Jan. — Janv.	3,23	3,17	100,79
28. „ — „	3,20	3,13	101,27
11. Febr. — Févr.	3,20	3,13	101,30
25. „ — „	3,17	3,10	101,54
11. März — Mars	3,11	3,02	102,22
25. „ — „	3,05	2,94	102,87
14. April — Avril	2,97	2,84	103,76
29. „ — „	2,93	2,78	104,27
6. Mai — „	2,86	2,69	105,00
13. „ — „	2,87	2,70	104,96
20. „ — „	2,85	2,67	105,23
27. „ — Mai	2,84	2,66	105,26
3. Juni — Juin	2,83	2,64	105,45
10. „ — „	2,82	2,64	105,48

Berücksichtigt sind 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen, mit einer Laufzeit von mindestens 5 Jahren. Rendite und Kurs werden mit dem am Jahresanfang ausstehenden Anleihebetrag gewogen.

Sont pris en considération: 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux d'une durée d'au moins 5 ans. Rendement et cours sont pondérés selon le montant des obligations en circulation au début de l'année.

¹⁾ Ohne Berücksichtigung der Couponsteuer.
Sans tenir compte de l'impôt sur les coupons.

Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions

Kurswert in Prozenten des einbezahlten Kapitals — La valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé

Datum	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Soc. d'as- surances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Industrieaktien — Actions industrielles						Gesamt- index Indice total	Date
					Kraft- werke Forces motrices	Chem. Industrie Industrie chimique	Metalle und Ma- schinen Métaux et machines	Lebens- mittel Denrées alimen- taires	Diverse Divers	Total (Kol. 6—10)		
Kotierungen	10	21	14	8	4	3	16	3	5	31	84	Cotations
Einbezahltes Kapital (in Millionen Franken)	489,5	396,1	117,9	52,5	70,0	130,0	281,9	78,7	69,6	630,2	1 636,2	Capital-ac- tions versé (en millions de francs)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende												Fin
1941	103,1	74,3	516,0	78,9	210,9	415,8	214,5	843,5	93,3	318,8	178,4	1941
1942	109,3	73,2	621,7	85,7	210,2	420,0	209,9	930,7	99,2	331,7	193,2	1942
1943	104,6	73,1	601,4	82,9	195,4	385,3	143,9	835,9	89,4	280,6	176,5	1943
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0	1944
1945	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9	1945
1946	143,6	112,7	603,6	93,0	242,8	624,6	171,1	1004,5	154,8	357,4	234,8	1946
1947	151,6	107,9	583,8	83,2	247,2	551,7	189,5	1140,4	158,5	385,0	249,5	1947
1948												1948
30. Jan. ..	154,0	111,3	583,3	83,8	248,2	584,4	200,9	1078,4	161,0	398,0	257,0	30 Janv.
27. Febr. ..	146,9	108,1	565,9	83,4	247,9	530,0	192,0	1061,0	153,9	379,8	246,5	27 Févr.
25. März . .	135,1	102,4	540,9	79,0	234,0	476,3	184,6	1021,8	143,7	357,7	231,9	25 Mars
30. April. .	137,5	102,7	524,3	76,0	239,9	474,5	184,0	1062,9	146,1	363,2	233,5	30 Avril
28. Mai . .	136,7	100,2	537,1	75,2	244,5	491,6	189,0	1056,7	152,3	369,2	235,7	28 Mai
25. Juni . .	139,7	101,4	520,3	77,5	238,7	485,5	187,6	1058,2	150,9	366,8	235,2	25 Juin
30. Juli . .	139,3	95,3	514,7	75,8	235,3	442,1	186,9	1068,1	148,7	359,7	231,4	30 Juillet
27. August	143,2	97,1	518,2	75,6	240,2	434,6	189,7	1073,8	149,3	359,0	233,4	27 Août
24. Sept. . .	140,0	95,6	510,8	74,5	236,3	426,3	188,8	1091,0	141,3	357,8	231,1	24 Sept.
29. Okt. . .	139,4	90,3	507,0	73,1	231,5	399,5	185,6	1071,1	141,4	347,6	225,5	29 Oct.
26. Nov. . .	139,3	84,9	500,4	73,2	231,6	392,0	183,6	1064,4	123,2	341,0	221,6	26 Nov.
31. Dez. . .	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1074,9	125,7	345,6	223,6	31 Déc.
1949												1949
14. Jan. . .	142,9	82,2	516,6	69,6	233,3	400,9	186,7	1082,2	122,9	346,7	227,4	14 Janv.
28. „ . .	144,0	85,8	531,5	68,4	232,0	392,2	185,3	1070,9	122,6	342,6	228,1	28 „
11. Febr. . .	142,9	85,9	521,0	67,2	228,4	362,7	177,9	1036,0	119,0	324,6	221,1	11 Févr.
25. „ . .	139,0	85,5	509,3	69,9	228,6	353,5	173,7	987,3	114,6	314,2	215,3	25 „
11. März . .	136,5	85,5	511,2	69,1	228,1	362,6	175,1	974,0	115,6	315,1	215,0	11 Mars
25. „ . .	137,7	82,0	525,7	70,4	229,0	361,4	172,3	957,7	115,3	311,6	213,8	25 „
14. April. .	142,3	86,4	535,9	70,0	233,3	374,8	179,0	997,8	116,2	323,0	221,1	14 Avril
29. „ . .	143,7	89,3	537,1	70,8	236,1	382,1	180,4	1023,8	116,6	328,8	224,7	29 „
6. Mai . .	145,2	91,1	548,0	72,8	238,7	403,3	183,6	1015,7	124,2	334,8	228,6	6 Mai
13. „ . .	145,2	94,4	556,1	73,5	240,1	389,9	183,4	1016,7	121,5	331,9	228,9	13 „
20. „ . .	144,4	92,2	552,9	70,8	240,1	377,9	180,7	1018,1	120,0	328,2	226,5	20 „
27. „ . .	145,6	93,1	553,5	72,6	238,9	384,8	181,2	1024,8	120,4	330,6	228,0	27 „
3. Juni	145,9	96,9	566,8	71,8	237,0	382,5	180,4	1023,8	121,3	327,2	229,3	3 Juin
10. „ . .	145,6	95,0	559,4	71,4	237,8	375,3	179,0	997,5	119,2	321,6	226,1	10 „

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse

in Prozenten des Emissionswertes — en pour-cent de la valeur d'émission

12

Datum	Französische Anleihen Emprunts français	Belgische Anleihen Emprunts belges	Skandinavische Anleihen Emprunts scandinaves	Deutsche Anleihen Emprunts allemands	Österreichische Anleihen Emprunts autrichiens	Übrige europ. Anleihen Autres emprunts européens	Ausser-europ. Anleihen Emprunts non européens	Gesamt-Index total	Date
Anzahl am 25. Mai 1949	4	2	6	27	7	11	12	68	Nombre au 25 Mai 1949
Emissionswert in Millionen Franken	133,5	38,2	107,0	432,1	36,7	110,1	171,6	1 029,2	Valeur d'émission en millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
23. Dez. 1944	47,13	63,17	62,74	30,57	26,25	17,61	62,88	40,21	23 Déc. 1944
22. Dez. 1945	59,67	90,45	86,91	21,18	39,99	22,45	67,17	44,30	22 Déc. 1945
24. Dez. 1946	43,67	100,70	92,85	18,39	31,05	17,09	69,92	42,51	24 Déc. 1946
24. Dez. 1947	40,41	97,97	91,12	16,72	30,40	20,93	61,12	39,09	24 Déc. 1947
1948									1948
25. Mai	37,30	82,14	80,54	15,23	24,04	18,19	57,42	34,82	25 Mai
25. Juni	38,84	84,64	81,29	17,27	27,88	18,56	55,76	35,88	25 Juin
24. Juli	37,94	84,58	81,07	16,97	28,10	18,32	53,25	35,18	24 Juillet
25. August	38,38	84,76	82,18	16,34	27,61	18,00	49,84	34,48	25 Août
25. September	38,25	84,34	81,18	15,88	27,27	19,16	49,24	34,19	25 Septembre
25. Oktober	36,73	82,70	80,54	15,27	26,09	19,27	43,39	32,63	25 Octobre
25. November	37,01	81,90	81,84	15,97	26,03	18,22	39,51	32,29	25 Novembre
24. Dezember	36,03	82,28	83,53	15,66	27,00	17,96	40,71	32,43	24 Décembre
1949									1949
25. Januar	39,57	84,17	88,62	18,74	32,49	15,35	38,72	34,59	25 Janvier
25. Februar	40,61	84,57	87,73	20,52	34,13	15,83	37,94	35,38	25 Février
25. März	40,66	86,24	89,45	22,21	32,82	16,39	38,83	36,50	25 Mars
26. April	42,68	94,02	92,19	26,68	43,45	19,36	38,76	39,89	26 Avril
25. Mai	43,31	93,34	95,94	26,75	42,76	20,53	37,52	40,26	25 Mai

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt. — Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

Obligationenrendite im Ausland — Rendement des obligations à l'étranger

13a

Jahres- und Monatsmittel	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France		England Angleterre	Italien Italie	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada	Moyenne annuelle et mensuelle
	4% Dette unifiée 1)	3 ½ % Staatsanleihen 1)	Fonds d'Etat et Valeurs industrielles	3% Perpétuelle 1)	2 ½ % Consols	3 ½ % Fonds d'Etat	3% Staatsanleihen 1934	Treasury Bonds 2)	15 Year Bonds 2)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1945	4,00	3,76	3,37	2,99	2,92	3,22	3,04	2,37	2,93	1945
1946	4,21	3,56	4,07	3,17	2,60	3,79	3,01	2,19	2,61	1946
1947	4,46	3,65	5,17	3,91	2,76	4,41	3,02	2,25	2,57	1947
1948	4,75	4,07	6,47	4,62	3,21	4,40	3,08	2,44	2,93	1948
1948										1948
Mai	4,74	3,94	6,45	4,69	3,25	4,29	3,07	2,42	2,92	Mai
Juni	4,74	3,95	6,31	4,84	3,27	4,36	3,09	2,41	2,96	Juin
Juli	4,78	4,06	6,35	4,44	3,28	4,39	3,09	2,44	2,94	Juillet
August	4,79	4,06	6,29	4,26	3,26	4,39	3,09	2,45	2,98	Août
September	4,78	4,12	6,43	4,67	3,22	4,40	3,09	2,45	2,95	Septembre
Oktober	4,76	4,26	6,65	4,57	3,18	4,47	3,09	2,45	2,97	Octobre
November	4,73	4,36	6,77	4,66	3,16	4,51	3,10	2,44	2,93	Novembre
Dezember	4,71	4,40	7,13	4,69	3,14	4,53	3,09	2,44	2,93	Décembre
1949										1949
Januar	4,71	4,42	7,37	4,01	3,12	4,57	3,05	2,42	2,91	Janvier
Februar	4,69	4,44	7,39	3,95	3,09	4,58	3,01	2,39	2,90	Février
März	4,66	4,47	7,67	4,74	3,11	4,52	3,01	2,38	2,88	Mars
April	4,65	4,47	7,62	4,82	3,10	4,51	3,01	2,38	2,88	Avril
Mai	4,63	4,46		4,85	3,08	4,47		2,38		Mai

1) Monatsende. — Fin de mois.
 2) Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 15 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 15 ans.
 3) Monatsmitte. — Milieu du mois.

Obligationenrendite in den Niederlanden — Rendement des obligations aux Pays-Bas

13b

Monats- ende	Perpetuelle staat- liche Schuld- verschreibungen Dette perpétuelle		Rückzahlbare staatliche Schuldverschreibungen Emprunts d'Etat remboursables				Kommunal- und Provinzialobligationen Emprunts communaux et provinciaux		Pfandbriefe Lettres de gage		Privat- obligationen Entreprises privées		Fin de mois
	1948	1949	3 0/0 1937		3 1/4 0/0 1948		1948	1949	1948	1949	1948	1949	
			1948	1949	1948	1949							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	3,08	3,10	3,11	3,16	.	3,27	2,96	3,08	3,25	3,37	3,17	3,12	Janvier
Februar	3,09	3,13	3,12	3,25	.	3,28	2,99	3,18	3,31	3,40	3,15	3,27	Février
März	3,09	3,15	3,10	3,29	.	3,29	2,95	3,27	3,31	3,46	3,18	3,17	Mars
April	3,06	3,13	3,08	3,21	.	3,28	3,05	3,19	3,24	3,43	3,11	3,19	Avril
Mai	3,07	3,10	3,10	3,20	3,26	3,28	3,07	3,13	3,26	3,33	3,18	3,09	Mai
Juni	3,09	3,11 ¹⁾	3,09	3,16 ¹⁾	3,25	3,28 ¹⁾	3,13	3,05 ¹⁾	3,38	3,51 ¹⁾	3,22	3,12 ¹⁾	Juin
Juli	3,10		3,15		3,27		3,15		3,41		3,26		Juillet
August	3,10		3,17		3,26		3,06		3,33		3,21		Août
Sept.	3,09		3,16		3,28		3,04		3,32		3,20		Sept.
Oktober	3,10		3,18		3,28		3,07		3,35		3,19		Octobre
Nov.	3,10		3,16		3,27		3,07		3,35		3,17		Nov.
Dez.	3,10		3,15		3,27		3,09		3,38		3,15		Déc.
Mittel	3,09		3,13		3,27		3,05		3,32		3,18		Moyenne

¹⁾ 15. Juni. — 15 Juin.

Industrieaktienindex des Auslandes — Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

1. Halbjahr — 1^{er} Semestre 1939 = 100

14

Jahres- und Monatsdurchschnitt und Monatsende bzw. Monatsanfang	Belgien Belgique ¹⁾	Kanada Canada	- Dänemark Danemark	England Angleterre Investors' Chronicle	Frankreich France ²⁾	Schweden Suède Riksbank	U. S. A. Stand. and Poor's Corp. ³⁾	Moyenne annuelle et mensuelle et fin ou début du mois suivant
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktien	.	76	21	96	122	46	354	Actions
1939	.	100	100	96	118	94	102	1939
1940	.	81	96	80	124	75	95	1940
1941	.	70	116	87	389	89	87	1941
1942	.	66	126	103	633	106	77	1942
1943	.	86	137	124	605	106	102	1943
1944	.	86	147	136	625	114	110	1944
1945	.	103	133	147	694	128	133	1945
1946	268	119	135	163	897	133	155	1946
1947	187	109	136	166	1 122	134	138	1947
1948	152	116	136	149	1 172	113	139	1948
Februar . . 1948	170	105	137	143	1 127	122	129	Février 1948
März "	174	105	135	149	1 141	120	130	Mars "
April "	162	113	135	154	1 124	117	139	Avril "
Mai "	159	121	136	154	1 070	113	144	Mai "
Juni "	151	124	136	144	1 037	109	151	Juin "
Juli "	148	121	138	143	1 166	112	147	Juillet "
August "	142	117	141	144	1 159	111	141	Août "
September . . "	140	117	139	145	1 262	109	140	Septembre "
Oktober "	146	121	136	149	1 334	104	141	Octobre "
November . . . "	140	123	134	152	1 235	106	135	Novembre "
Dezember . . . "	137	121	127	150	1 229	105	134	Décembre "
Januar . . 1949	145	119	128	153	1 184	.	136	Janvier 1949
Februar "	155	112	128	149	1 108	.	132	Février "
März "	153	110	126	138	1 028	.	.	Mars "
April "	151	.	124	142	1 052	.	.	Avril "
Mai . . . . . "	.	.	.	.	.	.	.	Mai "

¹⁾ Basis 1936/38 = 100. — Base 1936/38 = 100.

²⁾ Basis Dezember 1938 = 100. — Base Décembre 1938 = 100.

³⁾ Wöchentlicher Tagesdurchschnitt. — Moyenne d'un jour par semaine.

Börsenumsätze — Mouvements des bourses

15

A. Anzahl der bezahlten Kurse — Total des cours cotés										
Monat	Basel			Genève			Zürich			Mois
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar ..	2 298	2 063	1 483	3 604	3 464	2 922	5 817	5 344	4 261	Janvier
Februar .	1 882	1 674	1 499	3 229	3 069	3 004	4 930	4 357	4 340	Février
März	1 851	1 807	1 811	3 188	3 230	3 270	4 496	4 968	4 956	Mars
April	1 851	1 934	2 392	3 160	3 656	2 979	4 265	5 091	5 266	Avril
Mai	1 763	1 445	2 259	3 380	3 188	2 919	4 813	4 208	5 467	Mai
Juni	1 779	1 758		3 333	3 366		4 313	4 432		Juin
Juli	1 844	1 500		3 295	3 064		4 618	4 272		Juillet
August ..	1 335	1 376		2 684	2 657		3 691	3 757		Août
Sept.	2 123	1 565		3 153	2 825		5 087	4 412		Sept.
Oktober .	2 399	1 595		4 076	3 042		6 016	4 252		Octobre
Nov.	1 593	1 743		3 157	3 010		4 564	4 470		Nov.
Dez.	1 666	1 666		3 738	3 073		5 024	4 410		Déc.
Jahr	22 384	20 126		39 997	37 644		57 634	53 973		Année
Jan.-Mai.	9 645	8 923	9 444	16 561	16 607	15 094	24 321	23 968	24 290	Janv.-Mai

B. Umsatz in Millionen Franken — Mouvement en millions de francs											
Monat	Basel ¹⁾					Zürich ¹⁾					Mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1945	1946	1947	1948	1949	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Januar ..	30,7	74,8	110,8	98,0	71,8	210,5	311,3	390,1	327,6	282,5	Janvier
Februar .	25,3	77,3	78,1	94,7	100,8	206,1	363,1	278,4	462,9	232,8	Février
März	25,5	67,5	101,8	88,5	72,9	150,3	402,0	296,7	339,9	278,7	Mars
April	34,6	86,0	101,0	89,6	94,3	185,6	350,5	295,6	397,6	298,8	Avril
Mai	40,2	81,5	120,6	164,3	91,8	236,6	383,8	324,7	300,3	327,2	Mai
Juni	59,2	82,6	126,0	92,3		299,8	345,2	310,9	291,8		Juin
Juli	58,2	65,7	112,8	105,4		225,4	307,1	312,3	265,5		Juillet
August ..	72,5	72,4	64,6	50,9		229,1	266,3	235,9	261,1		Août
Sept.	72,9	80,9	183,0	82,1		328,2	286,7	368,7	257,8		Sept.
Oktober .	101,6	71,4	147,3	93,9		308,4	288,6	402,2	278,5		Octobre
Nov.	90,1	75,5	91,1	74,9		300,2	317,2	274,2	276,8		Nov.
Dez.	65,9	115,9	74,3	76,2		305,4	337,7	257,5	248,3		Déc.
Jahr	676,7	950,5	1 311,2	1 110,8		2 985,6	3 959,5	3 747,2	3 707,5		Année
Jan.-Mai.	156,3	387,0	512,1	535,1	431,6	989,1	1 810,7	1 585,5	1 827,7	1 420,0	Janv.-Mai

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourses y comprises.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte — Clearing des titres pour opérations au comptant
in Tausend Franken — en milliers de francs

16

Monat	Basel						Zürich						Mois
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar .	18 295	15 009	9 997	10 974	8 276	4 692	68 619	67 641	51 122	43 637	48 145	32 259	Janvier
Februar	16 000	13 857	11 207	9 151	8 351	5 967	58 804	63 742	50 925	40 376	41 671	35 205	Février
März ..	15 141	15 954	10 971	8 760	8 769	6 510	55 203	59 558	59 477	36 459	41 008	40 252	Mars
April ..	16 036	14 103	14 323	9 002	8 354	8 949	44 192	66 919	52 182	31 120	46 743	38 154	Avril
Mai . .	25 219	10 121	18 065	13 606	5 357	10 716	55 926	46 838	67 025	39 180	33 361	46 900	Mai
Juni ..	18 009	12 680		10 174	7 161		61 325	52 617		43 928	38 616		Juin
Juli ..	17 451	10 184		10 048	5 166		65 764	46 207		42 503	34 184		Juillet
August .	9 477	8 145		4 620	4 246		42 474	44 526		26 247	30 976		Août
Sept. . .	21 455	10 462		11 610	5 781		62 914	45 911		42 367	33 908		Sept.
Oktober	25 234	9 030		14 623	4 968		88 543	45 148		60 596	32 943		Octobre
Nov. . .	15 168	11 697		7 913	6 393		54 695	49 274		39 757	34 094		Nov.
Dez. . .	11 881	9 703		6 335	6 034		56 552	50 529		41 494	33 998		Déc.
Jahr . .	209 366	140 945		116 816	78 856		715 011	638 910		487 664	449 647		Année
Jan.-Mai.	90 691	69 044	64 563	51 493	39 107	36 834	282 744	304 698	280 731	190 772	210 928	192 770	Janv.-Mai

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

Die Kolonnen 3 und 4 enthalten die am 19. Dezember 1946 vom Internationalen Währungsfonds bekanntgegebenen Anfangsparitäten. Da die Schweiz weder dem Fonds angehört noch seit dem Bundesratsbeschluss vom 27. September 1936 ihre Währung gesetzlich auf ein bestimmtes Goldgewicht festgelegt hat, handelt es sich bei den Kolonnen 5 und 6 nicht um eigentliche Paritäten. Die Zahlen wurden auf Grund eines Goldgehaltes des Schweizerfrankens von 0,2032258 Gramm Feingold errechnet, was einer Abwertung um 30% des im Münzgesetz von 1931 festgesetzten Goldgehaltes von 0,29032... Gramm entspricht.

Les colonnes 3 et 4 contiennent les parités initiales publiées le 19 décembre 1946 par le Fonds monétaire international. Comme la Suisse n'est pas membre de cet organisme et que depuis l'arrêté du Conseil fédéral du 27 septembre 1936 sa monnaie n'est plus légalement définie par un poids d'or déterminé, les chiffres des colonnes 5 et 6 ne représentent pas des parités proprement dites. Ils ont été calculés sur la base d'une teneur or du franc suisse de 0,2032258 grammes de fin, correspondant à une dévaluation de 30% en comparaison de la teneur or de 0,29032... grammes attribuée au franc suisse par la loi monétaire de 1931.

Land	Währungseinheit Unité monétaire	Paritätswert in — Parités calculées en				Pays
		Gold — or	U.S.-Dollars	Schweizerfranken francs suisses		
		Gramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité mo- nétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 U. S.-Dollar Unités moné- taires pour 1 U. S. dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Wäh- rungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
1	2	3	4	5	6	7
Ägypten	Pfund — livre	3.672 88	0.241 955	5.533	18.072 90 ⁵⁾	Egypte
Äthiopien	Dollar	0.357 690	2.484 47	56.816	176.006	Ethiopie
Australien ¹⁾	Pfund — livre	2.865 07	0.310 174	7.093	14.097 96 ⁵⁾	Australie ¹⁾
Belgien	Franken — franc	0.020 276 5	43.827 5	1 002.273	9.977	Belgique
Bolivien	Boliviano	0.021 158 8	42.000 0	960.479	10.411	Bolivie
Brasilien ¹⁾	Cruzeiro	0.048 036 3	18.500 0	423.067	23.637	Brésil ¹⁾
Chile	Peso	0.028 666 8	31.000 0	708.924	14.106	Chili
Costa Rica	Colon	0.158 267	5.615 00	128.407	77.877	Costa-Rica
Dänemark	Krone — couronne	0.185 178	4.799 01	109.746	91.119	Danemark
Domin. Republik ¹⁾	Peso	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ⁵⁾	Rép. Dominicaine ¹⁾
Equador	Sucré	0.065 827 5	13.500 0	308.725	32.391	Equateur
Frankreich ²⁾	Franken — franc	.	.	.	.	France ²⁾
Großbritannien ..	Pfund Sterling — livre sterling	3.581 34	0.248 139 ⁴⁾	5.675	17.622 47 ⁵⁾	Grande-Bretagne
Guatemala	Quetzal	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 ⁵⁾	Guatemala
Honduras	Lempira	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Honduras
Indien	Rupie — roupie	0.268 601	3.308 52	75.661	132.169	Indes
Irak	Dinar	3.581 34	0.248 139	5.675	17.622 47 ⁵⁾	Irak
Iran	Rial	0.027 555 7	32.250 0	737.509	13.559	Iran
Island	Krone — couronne	0.136 954	6.488 85	148.390	67.390	Islande
Kanada	Dollar	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ⁵⁾	Canada
Kolumbien ³⁾	Peso	0.455 733	1.949 98	44.593	224.250	Colombie ³⁾
Kuba	Peso	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 ⁵⁾	Cuba
Libanon ¹⁾	Pfund — livre	0.405 512	2.191 48	50.116	199.538	Liban ¹⁾
Luxemburg	Franken — franc	0.020 276 5	43.827 5	1 002.273	9.977	Luxembourg
Mexiko	Peso	0.183 042	4.855 00	111.027	90.068	Mexique
Nicaragua	Cordoba	0.177 734	5.000 00	114.343	87.456	Nicaragua
Niederlande	Gulden — florin	0.334 987	2.652 85	60.667	164.835	Pays-Bas
Norwegen	Krone — couronne	0.179 067	4.962 78	113.491	88.112	Norvège
Panama	Balboa	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ⁵⁾	Panama
Paraguay	Guarani	0.287 595	3.090 00	70.664	141.515	Paraguay
Peru	Sol	0.136 719	6.500 00	148.645	67.274	Pérou
Philippinen	Peso	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Philippines
Salvador	Colon	0.355 468	2.500 00	57.171	174.913	Salvador
Südafrik. Union .	Pfund — livre	3.581 34	0.248 139 ⁴⁾	5.675	17.622 47 ⁵⁾	Union Sudafric.
Syrien ¹⁾	Pfund — livre	0.405 512	2.191 48	50.116	199.538	Syrie ¹⁾
Tschechoslowakei	Krone — couronne	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Tschécoslovaquie
Türkei ¹⁾	Pfund — livre	0.317 382	2.800 00	64.032	156.172	Turquie ¹⁾
Venezuela ¹⁾	Bolivar	0.265 275	3.350 00	76.609	130.532	Vénézuéla ¹⁾
U. S. A.	Dollar	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ⁵⁾	U. S. A.

¹⁾ Die Paritäten für Venezuela, Türkei, Libanon, Syrien, Australien, Dominik. Republik und Brasilien sind der ursprünglichen Liste beigelegt worden. — Les parités établies pour le Venezuela, la Turquie, le Liban, la Syrie, l'Australie, la République Dominicaine et le Brésil ont été ajoutées au tableau original.

²⁾ Du 18 décembre 1946 au 26 janvier 1948 le poids d'or du franc français a été de 0.00746113 grammes d'or fin. La nouvelle parité du franc français, après sa dévaluation du 26 janvier 1948, n'a pas été acceptée par le Fonds monétaire international.

³⁾ Du 18 décembre 1946 au 17 décembre 1948 le poids d'or du peso colombien a été de 0.507816 grammes d'or fin.

⁴⁾ Oder — ou 4 s 11.553 d. ⁵⁾ Für 1 Währungseinheit. — Pour 1 unité monétaire.

Neue Kursfestsetzungen

Länder		Datum	Kurse	
1	2	3	4	5
Belgien - Belgique	Dänemark - Danmark	19. 11. 1945	100 b. Fr. = 10,950 Kr.	1 cr. = 9,133 fr. b.
	Niederlande - Pays-Bas	21. 10. 1943	100 b. Fr. = 6,053 fl.	1 fl. = 16,520 fr. b.
	Norwegen - Norvège	23. 10. 1945	100 b. Fr. = 11,324 Kr.	1 cr. = 8,831 fr. b.
	Polen - Pologne	1. 9. 1946	100 b. Fr. = 230,5 Zl.	100 zl. = 43,38 fr. b.
	Portugal	7. 1. 1945	100 b. Fr. = 56,617 Esc.	100 esc. = 176,625 fr. b.
	Schweden - Suède	13. 7. 1946	100 b. Fr. = 8,201 Kr.	1 cr. = 12,193 fr. b.
	Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie	3. 4. 1946	100 b. Fr. = 114,084 Kč.	100 Kč. = 87,655 fr. b.
England - Angleterre	Belgien - Belgique	5. 10. 1944	1 £ = 176,625 Fr.	100 fr. b. = 0,5662 £
	Dänemark - Danmark	16. 8. 1945	1 £ = 19,34 Kr.	100 cr. = 5,17 £
	Griechenland - Grèce	25. 1. 1946	1 £ = 20000 Dr.	1000 dr. = 0,050 £
	Niederlande - Pays-Bas	7. 9. 1945	1 £ = 10,691 fl.	100 fl. = 9,354 £
	Norwegen - Norvège	8. 11. 1945	1 £ = 20 Kr.	100 cr. = 5 £
	Polen - Pologne	1. 12. 1947	1 £ = 1600 Zl.	1000 zl. = 0,625 £
	Portugal	16. 4. 1946	1 £ = 100 Esc.	100 esc. = 1 £
	Rumänien - Roumanie	1. 9. 1947	1 £ = 605,25 Lei	100 lei = 0,1652 £
	Schweden - Suède	13. 7. 1946	1 £ = 14,48 Kr.	100 cr. = 6,906 £
	Spanien - Espagne	8. 4. 1947	1 £ = 44 Ptas.	100 pes. = 2,2727 £
	Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie	1. 11. 1945	1 £ = 201,5 Kč.	100 Kč. = 0,49 £
Ungarn - Hongrie	31. 8. 1946	1 £ = 47,31 frt.	100 frt. = 2,114 £	
Aegypten - Egypte	7. 1947	1 £ = 97,5 Pstr.	100 pstrs. = 1,0256 £	
Finnland - Finlande	England - Angleterre	16. 10. 1945	100 Mk. = 0,1828 £	1 £ = 547 mk.
	Schweden - Suède	13. 7. 1946	100 Mk. = 2,6533 Kr.	1 cr. = 37,688 mk.
	U. S. A.	16. 10. 1945	100 Mk. = 0,7353 \$	1 \$ = 136 mk.
Frankreich - France	Aegypten - Egypte	27. 4. 1949	1000 fr. Fr. = 0,88928 £	1 £ = 1 124,5 ffr.
	Australien - Australie	27. 4. 1949	100 fr. Fr. = 0,114 £	1 £ = 876,5 ffr.
	Belgien - Belgique	27. 4. 1949	100 fr. Fr. = 16,107 b. Fr.	100 fr. b. = 620,833 ffr.
	Dänemark - Danmark	27. 4. 1949	100 fr. Fr. = 1,7636 Kr.	1 cr. = 56,70 ffr.
	England - Angleterre	27. 4. 1949	1000 fr. Fr. = 0,9115 £	1 £ = 1 097 ffr.
	Jugoslawien - Yougoslavie	27. 4. 1949	100 fr. Fr. = 18,382 Din.	100 din. = 544 ffr.
	Kanada - Canada	27. 4. 1949	100 fr. Fr. = 0,3675 kan. \$	1 \$ can. = 272,096 ffr.
	Niederlande - Pays-Bas	27. 4. 1949	100 fr. Fr. = 0,9750 hfl.	1 fl. = 102,56 ffr.
	Norwegen - Norvège	27. 4. 1949	100 fr. Fr. = 1,8238 Kr.	1 cr. = 54,83 ffr.
	Portugal	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 11,628 Esc.	1 esc. = 8,60 ffr.
	Schweden - Suède	27. 4. 1949	100 fr. Fr. = 1,3210 Kr.	1 cr. = 75,70 ffr.
	Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie	27. 4. 1949	100 fr. Fr. = 18,382 Kč.	100 Kč. = 544 ffr.
	U. S. A.	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 0,4664 \$	1 \$ = 214,39 ffr.

Durch staatliche Vereinbarungen in Finanz- und Währungsabkommen sowie durch Regierungen und Notenbanken.

Die Übersicht erhebt nicht Anspruch auf Vollständigkeit; ferner kann eine Gewähr für die Kurse nicht übernommen werden, obwohl sie meist amtlichen Quellen entnommen sind.

¹⁾ Berechnet auf Grund der festen Relation 1 £ = 4,03 \$.

Nouvelles fixations de cours

18

Pays		Date	Cours		
1	2	3	4	5	
Italien - Italie	England - Angleterre	1. 6. 1949	1000 L. = 0,4315 £	1 £ = 2 317,25 l. it.	
	France (clearing)	1. 6. 1949	100 L. = 57,14 fr. Fr.	1 ffr. = 1,75 l. it.	
	Portugal	1. 6. 1949	100 L. = 4,316 Esc.	1 esc. = 23,17 l. it.	
	U. S. A.	1. 6. 1949	1000 L. = 1,739 \$	1 \$ = 575 l. it.	
Niederlande - Pays-Bas	Dänemark - Danemark	6. 3. 1946	1 fl. = 1,809 Kr.	100 cr. = 55,28 fl.	
	Jugoslawien - Yougoslavie	8. 1946	1 fl. = 18,868 Din.	100 din. = 5,30 fl.	
	Norwegen - Norvège	11. 1945	1 fl. = 1,870 Kr.	100 cr. = 53,45 fl.	
	Portugal	20. 5. 1946	1 fl. = 9,354 Esc.	100 esc. = 10,69 fl.	
	Spanien - Espagne	1. 2. 1946	1 fl. = 4,15 Ptas.	100 pes. = 24,10 fl.	
Oesterreich - Autriche	England - Angleterre	15. 12. 1947	100 Sch. = 2,48 £	1 £ = 40,30 sch.	
	Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie	15. 12. 1947	1 Sch. = 5 Kč	100 Kč = 20 sch.	
	U. S. A.	15. 12. 1947	100 Sch. = 10 \$	1 \$ = 10 sch.	
Russland - Russie	England - Angleterre	15. 3. 1946	100 Rbl. = 4,68 £	1 £ = 21,36 rbl.	
	Schweden - Suède	16. 8. 1946	100 Rbl. = 67,93 Kr.	100 cr. = 147,22 rbl.	
	U. S. A.	15. 3. 1946	100 Rbl. = 18,87 \$	1 \$ = 5,30 rbl.	
Schweden - Suède	Niederlande - Pays-Bas	13. 7. 1946	100 Kr. = 73,82 fl.	100 fl. = 135,46 cr.	
	Norwegen - Norvège	13. 7. 1946	100 s. Kr. = 138,11 n. Kr.	100 cr. n. = 72,41 cr. s.	
	Ungarn - Hongrie	14. 8. 1946	1 Kr. = 3,26 frt.	100 frt. = 30,63 cr.	
	Dänemark - Danemark	3. 4. 1947	100 s. Kr. = 133,75 d. Kr.	100 cr. d. = 74,78 cr. s.	
Spanien - Espagne	Frankreich } clearing	18. 10. 1948	1 Ptas. = 24,90 fr. Fr.	100 ffr. = 4,016 pes.	
	- France } transferts	18. 10. 1948	1 Ptas. = 16,60 fr. Fr.	100 ffr. = 6,024 pes.	
Tschechoslowakei Tchécoslovaquie	Niederlande - Pays-Bas	13. 1. 1946	100 Kč. = 5,306 fl.	1 fl. = 18,8475 Kč.	
	Norwegen - Norvège	12. 1945	100 Kč. = 9,925 n. Kr.	1 cr. n. = 10,075 Kč.	
Vereinigte Staaten von Amerika - Etats-Unis d'Amérique	Belgien - Belgique ¹⁾	5. 10. 1944	1 \$ = 43,8275 Fr.	100 fr. b. = 2,2816 \$	
	Griechenland - Grèce	25. 1. 1946	1 \$ = 5000 Dr.	1000 dr. = 0,20 \$	
	Japan - Japon	25. 4. 1949	1 \$ = 360 Yen	1000 yens = 2,777 \$	
	Niederlande - Pays-Bas ¹⁾	7. 9. 1945	1 \$ = 2,653 fl.	100 fl. = 37,693 \$	
	Norwegen - Norvège ¹⁾	8. 11. 1945	1 \$ = 4,97 Kr.	100 cr. = 20,161 \$	
	Polen - Pologne	1. 12. 1947	1 \$ = 400 Zl.	1000 zl. = 2,5 \$	
	Rumänien - Roumanie	16. 8. 1947	1 \$ = 150 Lei	100 lei = 0,6666 \$	
	Tschechoslowakei - Tchécoslovaquie	21. 10. 1945	1 \$ = 50 Kč.	100 Kč. = 2 \$	
	Türkei - Turquie	9. 9. 1946	1 \$ = 2,80 Ltq.	100 Ltq. = 35,714 \$	
	Ungarn - Hongrie	14. 8. 1946	1 \$ = 11,739 frt.	100 frt. = 8,519 \$	

Par conventions entre Etats dans des accords financiers et monétaires, ainsi que par décision des gouvernements et des banques d'émission. Ce tableau ne prétend pas être complet. Bien que la plupart de ces cours proviennent de sources officielles, ils sont publiés sous toutes réserves.

¹⁾ Cours établis sur la base du rapport fixe de 1 £ = 4,03 \$.

Devisenkurse in der Schweiz (Geldkurse) — Cours des devises en Suisse (cours de la demande)

19a

Datum	New York \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris Fr. 100.—		Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Amsterdam fl. 100.—	Stockholm Kr. 100.—	Lissabon Lisbonne Esc. 100.— ²⁾	Montreal \$ 1.— ³⁾	Buenos- Aires P. Peso 100.— ⁴⁾	Date
			Cours officiel	Marché libre ¹⁾							
Mai 1949											
1											1
2	4,28	17,34	2,00	1,198	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,037	88,00	2
3	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,042	88,00	3
4	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,047	88,00	4
5	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,061	88,00	5
6	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,077	88,00	6
7	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	.	88,00	7
8											8
9	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,061	88,00	9
10	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,071	88,00	10
11	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,066	88,00	11
12	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,063	88,00	12
13	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,069	88,00	13
14	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	.	88,00	14
15											15
16	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,077	88,00	16
17	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,071	88,00	17
18	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,077	88,00	18
19	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,082	88,00	19
20	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,077	88,00	20
21	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	.	88,00	21
22											22
23	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,087	88,00	23
24	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,101	88,00	24
25	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,109	88,00	25
26											26
27	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,098	88,00	27
28	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	.	88,00	28
29											29
30	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	—	88,00	30
31	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,104	88,00	31
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles											
1948											1948
Mai ..	4,28	17,34	2,00	1,316	9,84 ^{1/2}	162,00	119,51	17,35	3,951	104,00	Mai
Juni ..	4,28	17,34	2,00	1,308	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,990	100,31	Juin
Juli ..	4,28	17,34	2,00	1,301	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,971	88,00	Juillet
August	4,28	17,34	2,00	1,286	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,968	88,00	Août
Sept. .	4,28	17,34	2,00	1,260	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,946	88,00	Sept.
Okt. .	4,28	17,34	2,00	1,244	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,977	88,00	Oct.
Nov. .	4,28	17,34	2,00	1,249	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,953	88,00	Nov.
Dez. .	4,28	17,34	2,00	1,258	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,948	88,00	Déc.
1949											1949
Januar	4,28	17,34	2,00	1,254	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,956	88,00	Janv.
Febr. .	4,28	17,34	2,00	1,251	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,967	88,00	Févr.
März .	4,28	17,34	2,00	1,249	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,991	88,00	Mars
April .	4,28	17,34	2,00	1,232	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	4,008	88,00	Avril
Mai ...	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,286	4,075	88,00	Mai
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles											
1944	4,29	17,313	6,93	—	13,90	230,00	102,64	17,177	3,842	97,00	1944
1945	4,29	17,307	8,33	—	9,85	162,00	102,62	17,339	3,881	97,39	1945
1946	4,28	17,350	3,60 ^{1/2}	—	9,84 ^{1/2}	162,00	110,39	17,425	3,995	105,16	1946
1947	4,28	17,340	3,60 ^{1/2}	—	9,84 ^{1/2}	162,00	119,58	17,364	3,922	103,54	1947
1948	4,28	17,340	2,105	1,283	9,84 ^{1/2}	162,00	119,54	17,350	3,926	95,50	1948

Viele Kurse sind nur nominell. Paritäten s. Tabellen 17 und 18. — De nombreux cours n'ont qu'un caractère nominal. Pour les parités, voir tableaux 17 et 18.

¹⁾ Umgerechnet nach dem Kurs des Schweizerfrankens in Paris. — Calculé d'après le cours du franc suisse à Paris.

²⁾ Offizieller Briefkurs. — Cours officiel de l'offre.

³⁾ Über New York errechnet. — Calculé d'après le cours de New-York.

⁴⁾ Seit 24. Juni 1948 nomineller Kurs. — Dès le 24 juin 1948 cours nominal.

Devisenkurse in der Schweiz (Geldkurse) — Cours des devises en Suisse (cours de la demande)

19b

Datum	Madrid (Brief-offre) Pes. 100.—		Oslo Kr. 100.—		Prag — Prague Kr. 100.—		Istanbul (Brief-offre) 1 £ turque		Rio de Janeiro Cruz. 100.—		Date
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
15. Januar . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Janvier
31. „ . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	31 „
15. Februar .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Février
28. „ . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	28 „
15. März . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Mars
31. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	31 „
15. April . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Avril
30. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	30 „
15. Mai . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Mai
31. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	31 „
15. Juni . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Juin
30. „ . . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		30 „
15. Juli . . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Juillet
31. „ . . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		31 „
15. August . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Août
31. „ . . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		31 „
15. September	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Septembre
30. „ . . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		30 „
15. Oktober .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Octobre
31. „ . . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		31 „
15. November	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Novembre
30. „ . . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		30 „
15. Dezember	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Décembre
31. „ . . .	39,50		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		31 „

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1944	.	98,75	17,20	3,40	21,25	1944
1945	39,75	98,75	14,25	3,40	21,25	1945
1946	39,75	86,39	8,57 ¹ / ₂	2,80	21,27	1946
1947	39,75	86,39	8,57 ¹ / ₂	1,53	21,25	1947
1948	39,74	86,39	8,57 ¹ / ₂	1,55	21,00	1948

Viele Kurse sind nur nominell. Paritäten s. Tabellen 17 und 18.

De nombreux cours n'ont qu'un caractère nominal. Pour les parités, voir tableaux 17 et 18.

Die im schweizerischen Auslandclearing angewandten Kurse — Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger

19c

Länder	Kurs am 15. Juni 1949 Cours du 15 juin 1949		Monatsende Fin de mois			Jahresende Fin d'année			Pays
	Fr.	in Kraft seit: date de la mise en vigueur:	1949			1946	1947	1948	
			III	IV	V				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bulgarien . . .	1,514	3. Februar 1947	1,51	1,51	1,51	5,34	1,51	1,51	Bulgarie
Dänemark . .	89,71	19. Dezember 1947	89,71	89,71	89,71	89,45	89,71	89,71	Danemark
Deutschland ¹⁾	173,01	10. Oktober 1940	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	Allemagne ¹⁾
Finnland . . .	3,1496	2. Januar 1946	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15	Finlande
Griechenland	0,0437	2. August 1948	0,04	0,04	0,04	0,09	0,09	0,04	Grèce
Italien	²⁾ 0,7092	1. Juni 1949	0,71	0,71	0,71	4,30	0,89	0,69	Italie
Jugoslawien.	8,60	15. Oktober 1946	8,60	8,60	8,60	8,60	8,60	8,60	Yougoslavie
Oesterreich .	43,60	1. September 1948	43,60	43,60	43,60	.	.	43,60	Autriche
Polen	1,0782	1. Dezember 1947	1,08	1,08	1,08	4,30	1,08	1,08	Pologne
Portugal . . .	17,286	2. Mai 1949	.	.	17,29	.	.	.	Portugal
Rumänien . .	2,867	7. Oktober 1947	2,87	2,87	2,87	0,01	2,87	2,87	Roumanie
Spanien	39,316	16. Dezember 1948	39,32	39,32	39,32	39,53	39,53	39,32	Espagne
Tschecho- slowakei	8,625	1. Oktober 1948	8,63	8,63	8,63	.	.	8,63	Tchéco- slovaquie
Türkei	1,529	2. Juni 1947	1,53	1,53	1,53	1,49	1,53	1,53	Turquie
Ungarn	36,905	7. September 1946	36,90	36,90	36,90	36,90	36,90	36,90	Hongrie

¹⁾ Alte Clearingverbindlichkeiten (Reichsmark). — Anciens engagements de clearing (Reichsmark).

²⁾ Kurs für Devisenzahlungsgeschäfte, Versicherungs- und Rückversicherungszahlungen; Kurs für Nebenkosten und Dienstleistungen 0,7018. — Cours pour les paiements sur compte de devises et pour les paiements d'assurances et de réassurances; cours pour frais accessoires et prestations 0,7018.

Zahlungsabkommen der Schweiz — Accords de paiements de la Suisse

19 d mit — avec	Datum Date	Offizieller Kurs — Cours officiel		Ankaufskurs Cours d'achat	Verkaufskurs Cours de vente
		3	4	Fr.	Fr.
1	2	3	4	5	6
Belgien/Luxemburg — Belgique/Luxembourg	25. Juli — Juillet 1945	1 Fr. = 10,12 ³ / ₄ b. Fr.	100 fr. b. = 9,874 fr.	9,84 ¹ / ₂	9,90 ¹ / ₂
England — Angleterre .	12. März — Mars 1946	100 Fr. = 5,764 £	1 £ = 17,35 fr.	17,34	17,36
Frankreich — France . .	26. Jan. — Janv. 1948	1 Fr. = 49,743 fr. Fr.	100 ffr. = 2,01 fr.	2,00	2,02
Holland — Pays-Bas . .	24. Okt. — Oct. 1945	100 Fr. = 61,62 fl.	100 fl. = 162,29 fr.	162,00	162,60
Norwegen — Norvège . .	1. März — Mars 1946	1 Fr. = 1,1541 Kr.	100 cr. = 86,65 fr.	86,39	86,91
Schweden — Suède . .	13. April — Avril 1948	100 Fr. = 83,486 Kr.	100 cr. = 119,78 fr.	119,50	120,00

Kurs des Schweizerfrankens in Prozenten des Dollars — Cours du franc suisse en pour-cent du dollar

19 e Monats- ende	1947	1948	1949
1	2	3	4
Jan. . .	102,17	102,17	102,17
Febr. .	102,17	102,17	102,17
März .	102,17	102,17	102,17
April .	102,17	102,17	102,17
Mai . .	102,17	102,17	102,17
Juni . .	102,17	102,17	
Juli . .	102,17	102,17	
Aug. . .	102,17	102,17	
Sept. .	102,17	102,17	
Okt. . .	102,17	102,17	
Nov. . .	102,17	102,17	
Dez. . .	102,17	102,17	
Mittel	102,17	102,17	

Kurs des englischen Pfundes in New York — Cours de la livre sterling à New York

19 f Monats- ende	1947	1948	1949
1	2	3	4
Jan. . .	4,028	4,032	4,032
Febr. .	4,028	4,032	4,032
März .	4,028	4,032	4,032
April .	4,028	4,032	4,032
Mai . .	4,028	4,032	4,032
Juni . .	4,028	4,032	
Juli . .	4,027	4,032	
Aug. . .	4,031	4,032	
Sept. .	4,031	4,032	
Okt. . .	4,029	4,032	
Nov. . .	4,032	4,032	
Dez. . .	4,032	4,032	
Mittel	4,029	4,032	

Kurs des Dollars in Paris
Cours du dollar à Paris

19 g Fin de mois	1947	1948 ¹⁾	1949 ¹⁾
1	2	3	4
Janv. .	119,11	.	318,60
Févr. .	119,11	305,20	318,40
Mars .	119,11	305,40	319,00
Avril .	119,11	305,60	329,00
Mai . .	119,11	306,00	329,80
Juin . .	119,11	306,20	
Juillet	119,11	305,80	
Août . .	119,11	307,00	
Sept. .	119,11	313,60	
Oct. . .	119,11	313,40	
Nov. . .	119,11	315,00	
Déc. . .	119,11	317,60	
Moyenne	119,11	309,16	

¹⁾ Marché libre.

Goldpreis im Ausland — Prix de l'or à l'étranger

20 Monatsende	London für Unze fein par once de fin sh		Paris ¹⁾ per kg in 1000 fr. Fr. pour 1 kg en 1000 ffr.		Bombay ²⁾ für Unze fein par once de fin sh		Alexandria ²⁾ für Unze fein par once de fin sh		Fin de mois
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Januar	172/3	172/3	.	785	421	472	357/10	294 6	Janvier
Februar	172/3	172/3	.	655	442	456	353/9	288/4	Février
März	172/3	172/3	530	595	462/6	455/6	332/3	312/10	Mars
April	172/3	172/3	545	568	470/9	463/3	325/1	323/1	Avril
Mai	172/3	172/3	495	580	465/3	.	336/5	.	Mai
Juni	172/3		535		456/6		334/4		Juin
Juli	172/3		555		451/6		325/1		Juillet
August	172/3		605		461		323/1		Août
September	172/3		705		460		330/3		Septembre
Oktober	172/3		760		455/3		325/1		Octobre
November	172/3		762		452		314/11		Novembre
Dezember	172/3		808		460		304/8		Décembre
Mittel	172/3		630		454/10		330/2		Moyenne

¹⁾ Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

²⁾ Umgerechnet in sh. — Calculé en sh.

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

21

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con-version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A. Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
1949											
3. I.	Fabbrica Tabacchi in Brissago	4	100.00	4.00	3.73	1959	1954	2 000	2 000	—	2 000
3. I.	Società Elettrica Sopra- cenerina S.A., Locarno .	3 ³ / ₄	100.00	3.75	3.51	1968	1960	1 000	1 000	—	1 000
13.—21. I.	Aletsch A.-G., Mörel (Wallis)	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.33	1963	1958	6 000	5 964	—	5 964
25. I.—1. II.	SALANFE S.A., Vernayaz (Valais)	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.33	1967	1961	18 000	17 892	—	17 892
27. I.—4. II.	Papierfabrik Perlen, Perlen b. Luzern.	3 ¹ / ₂	98.00	3.75	3.50	1958	1955	3 000	2 940	—	2 940
29. I.—7. II.	Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Baden	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.28	1967	1963	15 000	15 000	—	15 000
2. II.—5. III.	Gemeinde Flims	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.25	1959	—	300	300	300	—
8.—17. II.	Bremgarten—Dietikon- Bahn A.-G., Bremgarten	3 ³ / ₄	99.40	3.80	3.56	1967	1963	1 500	1 491	740	751
10.—17. II.	Stadt Lausanne	3 ¹ / ₂	99.70	3.54	3.29	1966	1961	35 000	34 895	—	34 895
24. II.—3. III.	Schweizerische Reederei A.-G., Basel	3 ³ / ₄	100.00	3.75	3.45	1951-59	1956	12 000	12 000	—	12 000
26. II.—10. III.	Genossenschaft Migros Zürich, Anleihen Serie R	4	99.40	4.10	3.80	1957	—	2 340	2 326	—	2 326
1.—8. III.	Kanton Bern	3 ¹ / ₂	100.40	3.47	3.27	1974	1967	20 000	20 080	20 000	80
9.—16. III.	Ville de la Chaux-de-Fonds	3 ¹ / ₂	99.40	3.57	3.33	1952-65	1961	5 800	5 765	5 547	218
21.—28. III.	Canton de Neuchâtel . .	3 ¹ / ₂	100.40	3.45	3.21	1952-68	1961	7 500	7 530	7 500	30
25. III.—1. IV.	Kanton Luzern	3 ¹ / ₄	100.00	3.25	3.04	1964	1959	8 000	8 000	8 000	—
29. III.—8. IV.	Vereinigte Papierfabriken Netstal A.G., Netstal .	3 ³ / ₄	100.00	3.75	3.49	1959	—	2 000	2 000	—	2 000
12.—25. IV.	Eidgenossenschaft Kassascheine	3	100.00	3.00	2.78	1959	—	100 000	100 000	—	100 000
28. IV.—9. V.	Winckler S.A., Marly-le-Petit/Fribourg	4 ¹ / ₄	100.00	4.25	3.98	1958-71	1958	1 000	1 000	—	1 000
10.—18. V.	J.R. Geigy A.G., Basel .	3 ¹ / ₂	99.40	3.57	3.33	1959	1956	12 000	11 928	—	11 928
31. V.—7. VI.	Einwohnergemeinde Thun.	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.28	1967	1961	5 000	5 000	—	5 000
8.—15. VI.	Worb & Scheitlin A.-G., Leinenwebereien Worb .	3 ¹ / ₂	99.40	3.56	3.33	1961	1957	650	646	150	496
13.—21. VI.	Kanton Zug	3	100.00	3.00	2.80	1964	1961	2 000	2 000	2 000	—
21.—27. VI.	Eidgenossenschaft	3	101.00	2.94	2.76	1974	—	100 000	101 000	—	101 000 ²⁾

1) Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre d'émission et de l'impôt sur les coupons.

2) Teilweise Bereitstellung der Mittel für die Rückzahlung der am 1. Juli 1949 fällig werdenden Fr. 250 000 000 2¹/₄% Eidgenössischen Kassascheine Juli 1942. — Fonds destinés à rembourser une partie de la tranche de Fr. 250 000 000 de bons de caisse fédéraux à 2¹/₄% de juillet 1942, venant à échéance le 1er juillet 1949.

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen (Forts.) — Emissions publiques d'emprunts (suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)
Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

21

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net 1) %	Fälligkeit Échéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
B. Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											
12. IV.	Landesanleihe des Fürstentums Liechtenstein . . .	3 ¼	100.00	3.25	3.04	1964	1960	3 500	3 500	—	3 500
16.—24. VI.	Royaume de Belgique Soc. Nat. des Chemins de fer belges, Bruxelles . . .	4	99.00	4.10	4.10	1961	1957	50 000	49 500	—	49 500

1) Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre d'émission et de l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen — Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)
Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

22

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
A. Emissionen — Emissions				
1 1949	2	3	4	5
15.—22. I.	Refresca A.G., Zürich	100	450	450
28. II.—11. III.	Schweizerische Bankgesellschaft	120	10 000	12 000
1.—15. III.	Compagnie du Gaz et du Coke, Société Anonyme, Vevey; Namenaktien	100 ¹⁾	1 400	1 400
18. III.—15. IV.	Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern, Namenaktien, 60% einbezahlt	100	2 000	1 200
2.—9. IV.	Boissons désaltérantes S. A., Lausanne	100	250	250
7.—21. IV.	A.G. Ziegelwerke Horw-Gettnau-Muri, Namenaktien	100 ¹⁾	200	200
9.—30. IV.	Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Basel, Namenaktien, 50% einbezahlt	100	2 000	1 000
20.—30. IV.	Glaro A.G., Glarus, Namenaktien Serie A zu nom. Fr. 100	134	200	268
	Serie B zu nom. Fr. 500	134	3 900	5 226
25. IV.—1. VI.	Maschinenbau und Schraubenfabrik A.G., Rorschach	100	250	250
11.—24. V.	Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G., Schlieren-Zürich	100	2 400	2 400
1.—30. VI.	Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil	100	250	250
B. Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital — Libération du capital-actions non versé				
1949				
23. XI. 48 — 10. II. 49	Internationale Industrie- und Handelsbeteiligungen A. G., Basel Volleinzahlung auf 28 474 Stammaktien (Fr. 250 pro Aktie)	—	7 119	7 119
20.—24. I.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern Volleinzahlung der Aktienemission von 1946 von nom. Fr. 2 000 000.	—	1 000	1 400
4. III.—1. IV.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (ATEL) Olten Resteinzahlung von 35% des 1946 begebenen Aktienkapitals von nom. Fr. 20 000 000 zuzüglich Fr. 70 Agio pro Aktie	—	7 000	9 800

1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. — Plus timbre fédéral d'émission.

Öffentlich aufgelegte Emissionen 1. Januar—31. Mai — Emissions publiques 1^{er} janvier—31 Mai

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

23

Gruppe	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
	1. Schweizerische Anleihenemissionen — Emissions d'emprunts suisses										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Bund.....	—	1	—	100 000	—	100 000	—	—	—	100 000	Confédération suisse
Bundesbahnen.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chemins de fer fédéraux
Kantone.....	2	3	27 000	35 500	26 862	35 610	27 000	35 500	— 138	110	Cantons
Gemeinden...	7	4	88 100	46 100	88 083	45 960	12 250	5 847	75 833	40 113	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften.....	9	8	115 100	181 600	114 945	181 570	39 250	41 347	75 695	140 223	Total Emprunts publics
Transportunternehmen....	1	2	700	13 500	700	13 491	—	740	700	12 751	Entreprises de transports
Pfandbriefzentralen...	1	—	27 000	—	26 568	—	—	—	26 568	—	Centrales des lettres de gage
Banken.....	2	—	25 000	—	25 000	—	—	—	25 000	—	Banques
Finanzgesellschaften....	1	—	3 000	—	3 000	—	1 200	—	1 800	—	Sociétés financières
Elektrische Unternehmen....	2	4	35 000	40 000	35 100	39 856	—	—	35 100	39 856	Entreprises électriques
Andere Unternehmen.	1	6	2 000	22 340	1 988	22 194	—	—	1 988	22 194	Autres entreprises
Total	17	20	207 800	257 440	207 301	257 111	40 450	42 087	166 851	215 024	Total
2. Ausländische Anleihsenemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse											
Total	1	1	50 000	3 500	49 500	3 500	—	—	49 500	3 500	Total
3. Schweizerische Aktienemissionen — Emissions d'actions suisses											
Transportunternehmen....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Entreprises de transports
Banken.....	4	1	2 900	10 000	3 090	12 000	—	—	3 090	12 000	Banques
Finanzgesellschaften....	2	1	2 400	7 119	3 160	7 119	—	—	3 160	7 119	Sociétés financières
Versicherungsgesellschaften	—	2	—	4 000	—	2 200	—	—	—	2 200	Sociétés d'assurances
Elektrische Unternehmen....	1	2	7 000	8 000	3 500	11 200	—	—	3 500	11 200	Entreprises électriques
Andere Unternehmen.	13	7	27 690	9 050	29 815	10 444	—	—	29 815	10 444	Autres entreprises
Total	20	13	39 990	38 169	39 565	42 963	—	—	39 565	42 963	Total

Rückzahlungen von inländischen Obligationen-Anleihen — Remboursements d'emprunts obligations suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)
Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

24

Monat	Öffentlich-rechtliche Körperschaften Corporations de droit public				Transport- unternehmungen Entre- prises de trans- ports	Banken u. Pfand- brief- zentralen Banques et Cen- trales de lettres de gage	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Elektr. Unter- nehmungen Entre- prises élec- triques	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre	Mois
	Bund und S.B.B. Conféd. et C.F.F. 1)	Kantone Cantons	Ge- meinden Com- munes	Total								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1949												1949
Januar . .	—	—	—	—	—	—	426	—	—	426	1	Janvier
Februar . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Février
März . . .	2 945	9 000	10 000	21 945	210	—	—	—	—	22 155	6	Mars
April . . .	52 151	—	114	52 265	—	—	—	—	2 400	54 665	9	Avril
Mai	325 000	—	—	325 000	—	—	—	—	—	325 000	1	Mai
Juni												Juin
Juli												Juillet
August . .												Août
September												Septembre
Oktober .												Octobre
November												Novembre
Dezember.												Décembre
Jan. — Mai	380 096	9 000	10 114	399 210	210	—	426	—	2 400	402 246	17	Janv.—Mai

1) Mit Einschluss der jährlichen Amortisationszahlungen auf Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen von Fr. 55 096 000.
Y compris les amortissements annuels sur les emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux de frs. 55 096 000.

Rückzahlungen von inländischem Aktienkapital

Remboursements du capital actions suisse

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

25

Monat Mois	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre
1	2	3	4	5	6
1949					
Jan. — Janv.	—	—	67	67	1
Febr. — Févr.	—	950	126	1 076	2
März — Mars	—	—	70	70	1
April — Avril	—	—	250	250	4
Mai — Mai	—	715	178	893	4
Juni — Juin					
Juli — Juillet					
Aug. — Août					
Sept. — Sept.					
Okt. — Oct.					
Nov. — Nov.					
Dez. — Déc.					
Jan. — Mai Janv. — Mai	—	1 665	691	2 356	12

Auszahlungen für Todesfälle und Abläufe von Versiche- rungspolice n der schweiz. Lebensversicherungsgesellschaften

Indemnités payées en cas de décès par les Sociétés suisses d'assurances sur la vie et polices arrivées à terme

in Millionen Franken — en millions de francs

26

Quartal Trimestre	1940	1941	1942	1943	1944
1	2	3	4	5	6
I	29,9	33,6	27,7	29,4	36,8
II	22,8	22,8	24,9	29,7	34,3
III	19,6	20,7	23,7	29,6	30,3
IV	20,2	25,5	28,1	36,9	39,5
Jahr — Année	92,5	102,6	104,4	125,6	140,9
	1945	1946	1947	1948	1949
I	39,7	37,3	37,9	38,5	48,4
II	36,7	35,5	36,2	39,0	
III	31,7	33,1	37,4	36,7	
IV	39,2	41,4	46,4	47,6	
Jahr — Année	147,3	147,3	157,9	161,8	

Seit 1949 nur Auszahlungen aus Kapitalversicherungen der Gesellschaften, die der Vereinigung Schweizerischer Lebensversicherungs-Gesellschaften angeschlossen sind.
Dès 1949 ne figurent à ce tableau que les indemnités d'assurances des capitaux payées par les compagnies faisant partie de l'Union de Compagnies Suisses d'Assurances sur la Vie.

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch Emissionen — Argent frais prélevé par voie d'émissions sur le marché des capitaux
in Millionen Franken — en millions de francs

27a

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Total	
													Jahr Année	I.-V.
1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses														
a) Emissionswert — Valeur d'émission														
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1945	3,6	4,2	0,2	2,2	17,6	990,2	0,4	43,0	25,4	81,5	315,7	17,7	1 501,7	27,8
1946	42,5	20,1	127,9	652,7	8,2	42,3	3,1	2,1	43,3	89,9	423,5	11,7	1 467,3	851,4
1947	40,5	3,0	180,1	72,6	32,4	60,1	15,3	1,0	128,4	55,6	15,9	10,6	615,5	328,6
1948	31,1	56,1	89,6	3,0	27,2	74,3	38,7	10,4	49,1	374,1	6,4	8,3	768,7	207,4
1949	44,8	51,0	43,4	101,0	16,9									257,1
b) Konversionen — Conversions														
1945	3,6	4,2	—	2,0	17,5	200,0	0,1	37,0	25,4	60,9	15,1	17,2	383,0	27,3
1946	17,0	14,7	110,5	350,1	4,1	41,1	3,0	2,1	38,0	40,5	308,9	10,5	940,5	496,4
1947	40,0	—	161,2	11,5	26,7	17,5	11,5	0,5	50,0	11,2	2,0	7,0	339,1	239,4
1948	1,3	11,0	—	1,2	27,0	35,5	—	0,2	7,2	205,7	—	8,0	297,1	40,5
1949	—	1,1	41,0	—	—									42,1
c) Neubeanspruchung des Marktes — Argent frais demandé au marché														
1945	—	—	0,2	0,2	0,1	790,2	0,3	6,0	—	20,6	300,6	0,5	1 118,7	0,5
1946	25,5	5,4	17,4	302,6	4,1	1,2	0,1	—	5,3	49,4	114,6	1,2	526,8	355,0
1947	0,5	3,0	18,9	61,1	5,7	42,6	3,8	0,5	78,4	44,4	13,9	3,8	276,4	89,2
1948	29,8	45,1	89,6	1,8	0,6	38,8	38,7	10,2	41,9	168,4	6,4	0,3	471,6	166,9
1949	44,8	49,9	2,4	101,0	16,9									215,0
2. Ausländische Anleiheemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse														
1947	—	—	—	—	49,5	5,0	—	—	—	—	—	—	54,5	49,5
1948	—	49,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49,5	49,5
1949	—	—	—	3,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,5
3. Inländische Aktienemissionen (Emissionswert) — Emissions d'actions suisses (Valeur d'émission)														
1945	1,0	—	2,5	—	0,3	4,6	—	—	0,3	5,0	2,5	0,6	16,8	3,8
1946	0,1	—	13,3	0,5	1,9	12,2	2,7	6,4	—	14,3	3,2	1,9	56,5	15,8
1947	0,2	21,7	1,4	5,8	18,3	9,8	0,3	—	1,0	15,2	18,8	13,6	105,9	47,4
1948	1,6	1,5	22,3	7,7	6,0	20,9	3,6	1,1	3,9	15,3	2,1	1,0	87,5	39,6
1949	1,9	19,1	12,4	7,2	2,4									43,0

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt — Remboursements au marché des capitaux
in Millionen Franken — en millions de francs

27b

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Total	
													Jahr Année	I.-V.
1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses														
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1945	4,5	5,6	11,1	52,9	11,2	3,0	0,3	1,8	9,6	124,5	8,2	31,4	264,1	85,3
1946	0,4	14,2	104,6	53,5	50,1	3,0	10,4	0,1	211,7	5,5	3,3	7,8	464,6	222,8
1947	0,1	2,8	84,0	46,6	306,5	9,3	0,6	0,3	99,2	162,4	3,2	0,7	715,9	440,0
1948	0,6	1,2	3,9	301,3	0,2	23,9	0,2	—	—	2,3	228,3	3,1	565,0	307,2
1949	0,4	—	22,2	54,6	325,0									402,2
2. Inländische Aktien — Actions suisses														
1945	0,5	—	1,6	1,7	—	—	—	—	0,4	—	—	—	4,2	3,8
1946	1,3	—	0,9	0,4	0,1	—	—	—	—	0,7	0,1	1,3	4,8	2,7
1947	11,1	0,1	0,1	0,1	2,3	—	—	0,8	0,7	0,7	0,9	0,9	17,7	13,7
1948	0,5	0,5	1,1	4,0	0,1	5,5	0,6	2,7	0,5	1,7	1,5	15,0	33,7	6,2
1949	0,1	1,0	0,1	0,3	0,9									2,4

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — Mouvement des comptes des chèques et de virements postaux suisses
Beträge in Millionen Franken — montants en millions de francs

28

A. Anzahl der Konti und Gesamtumsatz — Nombre de comptes et mouvement total

Monat	Anzahl der — Nombre de				Gesamtumsatz			Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen			Mois
	Rechnungsinhaber		Konten der Postverwaltung		Mouvement total			Virement sans mouvements d'espèces			
	Titulaires de comptes		Comptes de l'administration postale		1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar	199 061	207 591	239	242	8 252	9 438	9 143	6 921	7 902	7 619	Janvier
Februar	199 705	208 335	239	242	6 632	7 641	7 231	5 514	6 343	5 967	Février
März	200 598	209 193	239	242	6 976	7 728	7 554	5 741	6 323	6 175	Mars
April	201 657	209 838	240	243	6 872	8 617	7 376	5 608	7 136	5 979	Avril
Mai	202 433	210 450	240	244	7 666	7 994	7 562	6 331	6 555	6 155	Mai
Juni	203 226		238		7 259	8 181		5 917	6 696		Juin
Juli	203 928		241		8 366	8 857		6 910	7 254		Juillet
August	204 526		241		7 612	7 830		6 302	6 434		Août
September ..	205 141		241		7 640	7 638		6 244	6 209		Septembre
Oktober	205 768		241		8 643	8 476		7 106	6 927		Octobre
November ..	206 212		241		8 398	8 460		6 921	6 933		Novembre
Dezember ..	206 943		240		9 614	9 380		7 760	7 481		Décembre
Jahr .....	.	.	.	.	93 930	100 240		77 275	82 193	.	Année
Jan.-Mai ..	.	.	.	.	36 398	41 418	38 866	30 115	34 259	31 895	Janv.-Mai

B. Gliederung des Umsatzes und Anlage der Postcheckgelder
Répartition du mouvement et placement des fonds du service des comptes de chèques postaux

Jahr Jahresende und Monat	Barverkehr Mouvement en espèces		Giroverkehr — Virements sans mouvement d'espèces			Anlage der Postcheckgelder Placement de fonds				Guthaben der Rechnungs- inhaber Avoir des titulaires d. comptes (Kol. 19-21)	Année fin d'année et mois
	Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paie- ments	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Ausgleich mit National- bank Règle- ment avec la Banque nationale	Obligationen Obligations	Darlehen an den Bund Prêt à la Confédération	Guthaben b. Eidg. Finanz- dept. Avoir auprès du Dép. féd. d. finances	Kassen- bestände u. diverse Forderungen Caisse et diverses créances		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1945	7 976	4 551	50 645	5	3 340	379	.	529	105	1 013	1945
1946	9 596	4 993	60 795	3	4 518	413	.	552	125	1 090	1946
1947	11 034	5 621	71 913	2	5 360	414	.	590	40	1 044	1947
1948	11 916	6 130	76 438	4	5 752	433	.	525	75	1 033	1948
1949											1949
Januar	1 037,0	486,8	7 046,8	0,3	572,3	432,7	.	464,0	141,8	1 038,3	Janvier
Februar	813,4	450,1	5 545,7	0,6	420,9	432,7	.	402,3	151,8	986,3	Février
März	899,1	479,3	5 746,3	0,3	428,6	405,9	.	404,0	157,7	967,6	Mars
April	919,0	478,1	5 546,6	0,4	432,2	405,9	.	437,7	121,4	965,0	Avril
Mai	942,5	464,6	5 709,4	0,2	445,5	373,9	32,0	483,4	111,2	1 000,5	Mai
Juni											Juin
Juli											Juillet
August											Août
September ..											Septembre
Oktober											Octobre
November ..											Novembre
Dezember ..											Décembre
Total	4 611,0	2 358,7	29 594,8	1,8	2 299,5	.	.	.	.	.	Total

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse

in Millionen Franken — en millions de francs

Monat	Gesamtumsatz — Mouvement total					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces					Mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . .	2 807	3 726	4 571	5 773	4 919	2 574	3 435	4 195	5 361	4 559	Janvier
Februar . .	2 229	3 230	3 590	4 787	3 888	1 967	2 940	3 234	4 364	3 517	Février
März . . .	2 439	3 896	4 612	5 260	4 332	2 135	3 540	4 159	4 808	3 889	Mars
April . . .	2 697	4 445	4 045	6 099	4 305	2 434	4 105	3 614	5 599	3 893	Avril
Mai	2 661	4 002	5 133	4 537	4 604	2 385	3 640	4 682	4 098	4 155	Mai
Juni	4 331	3 515	4 648	4 912		4 037	3 128	4 191	4 405		Juin
Juli	3 168	4 394	4 903	5 400		2 869	3 987	4 388	4 888		Juillet
August . .	2 867	3 494	4 130	4 070		2 570	3 103	3 651	3 619		Août
September .	2 980	3 658	4 792	4 356		2 660	3 237	4 261	3 852		Septembre
Oktober . .	3 853	4 655	5 427	5 110		3 518	4 179	4 896	4 636		Octobre
November .	3 708	4 550	4 443	4 893		3 373	4 111	3 978	4 424		Novembre
Dezember .	4 052	5 201	5 857	5 529		3 564	4 604	5 188	4 831		Décembre
Jahr	37 792	48 766	56 151	60 726	.	34 086	44 009	50 437	54 885	.	Année
Jan.-Mai .	12 833	19 299	21 951	26 456	22 048	11 495	17 660	19 884	24 230	20 013	Janv.-Mai

29

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

Monat	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . .	28 306	30 985	40 471	42 983	34 980	128,7	176,2	242,8	315,8	273,3	Janvier
Februar . .	24 734	27 998	32 412	38 028	33 570	117,9	163,9	207,7	313,2	247,2	Février
März . . .	25 561	30 125	36 506	36 871	36 811	133,8	188,9	256,2	319,1	271,3	Mars
April . . .	28 309	32 857	37 107	41 637	34 241	137,3	199,9	236,4	347,4	263,8	Avril
Mai	28 289	35 560	38 959	38 409	34 964	145,1	206,7	273,4	312,3	274,5	Mai
Juni	28 988	33 238	37 908	39 651		174,4	193,1	278,7	308,8		Juin
Juli	29 967	40 059	43 606	43 336		173,0	229,1	273,7	321,8		Juillet
August . .	30 356	39 089	41 088	44 317		150,5	192,7	243,8	284,9		Août
September .	28 047	37 256	44 808	40 288		145,5	189,7	272,8	291,8		Septembre
Oktober . .	33 297	38 432	46 872	38 738		183,8	220,4	318,8	303,2		Octobre
November .	30 023	38 309	41 899	39 945		165,8	231,8	295,5	312,4		Novembre
Dezember .	30 699	39 429	47 868	40 024		172,4	275,4	332,8	332,8		Décembre
Jahr	346 576	423 337	489 504	484 227	.	1 827,8	2 467,8	3 232,0	3 762,7	.	Année
Jan.-Mai .	135 199	157 525	185 455	197 928	174 566	662,8	935,8	1 216,5	1 607,8	1 330,1	Janv.-Mai

30

Abrechnungsstellen	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Chambres de compensation
	1948		1949			1948		1949			
	Januar-Mai Janvier-Mai	März Mars	April Avril	Mai Mai	Januar-Mai Janvier-Mai	Januar-Mai Janvier-Mai	März Mars	April Avril	Mai Mai	Januar-Mai Janvier-Mai	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Basel	29 010	5 869	5 493	5 630	27 772	434,8	83,4	78,3	83,8	376,7	Bâle
Bern	18 061	3 635	3 331	3 508	16 969	94,3	13,4	14,5	14,8	75,4	Berne
La Chaux-de-Fonds	2 861	465	536	474	2 434	14,4	2,7	3,4	2,4	13,3	La Chaux-de-Fonds
Genf	52 716	9 465	8 943	8 349	44 143	375,8	59,4	64,4	57,4	317,0	Genève
Lausanne	29 001	5 581	5 308	5 576	26 862	217,8	38,8	33,8	37,1	188,3	Lausanne
Neuenburg	3 951	635	585	631	3 144	16,1	3,1	2,9	3,3	15,4	Neuchâtel
St. Gallen	8 073	1 495	1 311	1 446	7 171	49,9	8,9	6,9	8,3	39,4	St-Gall
Zürich	54 255	9 666	8 734	9 350	46 071	404,9	61,8	59,8	67,8	304,8	Zurich
Total	197 928	36 811	34 241	34 964	174 566	1 607,8	271,3	263,8	274,5	1 330,1	Total

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux
in Tausend Franken — en milliers de francs

31

Monat	1948		1949		1948		1949		Mois
	Einnahmen aus d. Personenverkehr Recettes de transport des voyageurs		Einnahmen aus dem Güterverkehr Recettes de transport des marchandises		Total der Verkehrseinnahmen Total des recettes de transport				
1	2	3	4	5	6	7			8
Januar	20 819	20 055	27 927	23 592	48 746	43 647			Janvier
Februar ...	18 118	17 865	27 489	22 235	45 607	40 100			Février
März	24 857	19 876	30 121	25 352	54 978	45 228			Mars
April	23 441	25 565	33 153	22 839	56 594	48 404			Avril
Mai	23 949		29 423		53 372				Mai
Juni	22 315		27 781		50 096				Juin
Juli	28 201		29 101		57 302				Juillet
August	26 838		27 697		54 535				Août
September .	24 169		26 366		50 535				Septembre
Oktober ...	24 501		30 070		54 571				Octobre
November .	19 426		26 909		46 335				Novembre
Dezember .	19 990		26 994		46 984				Décembre
Jahr	276 624		343 031		619 655				Année
Jan.-April .	87 235	83 361	118 690	94 018	205 925	177 379			Janv.-Avril
Betriebsertag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation					
	9	10	11	12	13	14			
Januar	52 504	47 238	37 443	39 631	15 061	7 607			Janvier
Februar ...	48 969	43 738	37 024	39 835	11 945	3 903			Février
März	59 099	49 522	38 113	40 942	20 986	8 580			Mars
April	61 024	52 774	39 842	41 991	21 182	10 783			Avril
Mai	57 420		40 400		17 020				Mai
Juni	54 373		40 540		13 833				Juin
Juli	61 944		41 196		20 748				Juillet
August	58 783		40 101		18 682				Août
September .	54 772		40 371		14 401				Septembre
Oktober ...	58 795		41 130		17 665				Octobre
November .	50 479		42 314		8 165				Novembre
Dezember .	59 168		57 147		2 021				Décembre
Jahr	677 330		495 621		181 709				Année
Jan.-April .	221 596	193 272	152 422	162 399	69 174	30 873			Janv.-Avril

Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.

Bruttoerträge eidgenössischer Steuern — Rendement brut des impôts fédéraux
in Millionen Franken — en millions de francs

32a

Steuern	Gesamter Rohertrag Produit brut				Anteil des Bundes Part de la Confédération				Impôts fédéraux
	1939-45	1946	1947	1948	1939-45	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stempelabgaben	495,7	83,8	98,3	98,8	396,9	66,9	78,7	79,1	Droits de timbre
Krisenabgabe und neue ausserord. Kriegssteuer ..	140,7	0,8	0,0	0,0	84,5	0,3	0,0	0,0	Impôt de crise et nouvel impôt de guerre extraord.
Währungsausgleichsfonds	250,0	—	—	—	250,0	—	—	—	Fonds d'égalis. des changes
Wehrsteuer	658,1	222,8	140,9	324,8	458,8	156,0	98,2	226,9	Impôt de défense nationale
Wehropfer I und II	696,7	452,8	171,7	42,9	626,1	406,8	154,3	38,5	Sacrifice pour la défense nationale I et II
Kriegsgewinnsteuer	385,8	71,7	69,5	75,2	278,3	52,1	50,5	54,5	Impôt s. les bénéf. de guerre
Warenumsatzsteuer	872,4	350,8	435,8	462,8	872,4	350,8	435,8	462,8	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer	30,0	14,4	16,7	18,9	29,8	14,3	16,5	18,7	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer	24,8	7,8	10,7	12,5	24,8	7,8	10,7	12,5	Impôt compensatoire
Total	3 554,2	1 204,3	943,4	1 035,5	3 021,4	1 054,8	844,5	892,8	Total
Verrechnungssteuer ¹⁾	225,3	70,7	62,3	76,1	40,2	50,5	50,5	76,1	Impôt anticipé ¹⁾

1) Siehe Fussnote 1) zu Tab. 32b. — Voir remarque 1) du tabl. 32b.

Steuereinnahmen des Bundes — Recettes des impôts de la Confédération

in Tausend Franken — en milliers de francs

32b

Quartal Trimestre	Stempel- abgaben Droits de timbre	Ver- rechnungs- steuer Impôt anticipé 1)	Waren- umsatz- steuer Impôt sur le chiffre d'affaires 2)	Luxus- steuer Impôt sur le luxe 3)	Ausgleichs- steuer Impôt compensa- toire	Wehrsteuer Impôt de défense nationale 4)	Wehropfer I u. II Sacrifice pour la défense nationale I et II	Kriegsge- winntsteuer Impôt sur les bénéfices de guerre 5)	Total
Roherträge — Produits bruts									
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1947									
I	21 367	52 724	112 880	5 377	2 501	57 854	57 212	13 452	323 367
II	28 342	15 729	99 901	3 630	3 668	16 432	18 778	12 053	198 533
III	22 491	- 5 742	105 822	3 576	2 183	13 091	61 420	13 496	216 337
IV	26 114	- 419	116 956	4 107	2 366	53 569	34 256	30 544	267 493
1948									
I	21 297	50 816	124 337	6 392	3 126	92 610	21 457	21 131	341 166
II	29 170	8 764	109 727	4 532	3 640	102 579	12 193	18 137	288 742
III	20 245	- 6 163	113 034	3 812	2 934	32 034	5 673	17 977	189 546
IV	28 040	22 676	115 496	4 137	2 836	97 409	3 536	17 991	292 121
1949									
I	17 955	51 629	120 717	6 078	2 799	63 793	7 514	14 906	285 391
II									
III									
IV									

Bundesanteile — Parts de la Confédération

1947									
I	17 114	52 724	112 880	5 326	2 501	40 429	51 430	9 768	292 172
II	22 693	15 729	99 901	3 581	3 668	11 355	16 900	8 789	182 616
III	18 011	- 5 742	105 822	3 517	2 183	9 068	55 241	9 829	197 929
IV	20 906	- 419	116 956	4 053	2 366	37 382	30 779	22 081	234 104
1948									
I	17 056	50 816	124 337	6 337	3 126	64 774	19 298	15 260	301 004
II	23 351	8 764	109 727	4 476	3 640	71 699	10 953	13 194	245 804
III	16 216	- 6 163	113 034	3 754	2 934	22 368	5 099	13 024	170 266
IV	22 439	22 676	115 496	4 085	2 836	68 048	3 186	13 053	251 819
1949									
I	14 381	51 629	120 717	6 022	2 799	44 549	6 763	10 809	257 669
II									
III									
IV									

1) Inklusive Steuer gemäß Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. Im Bundesanteil sind die Rückstellungen für Verrechnungssteuer-Rückerstattungen zur Befriedigung von beim Bund noch nicht geltend gemachten Ansprüchen inbegriffen. — Y compris les impôts selon l'arrêté du Conseil Fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance. Dans la part de la Confédération sont comprises aussi les réserves pour le remboursement de l'impôt anticipé afin de satisfaire aux demandes non encore validées.

2) Inklusive Bezugsprovision der Zollverwaltung. — Y compris la provision relative à l'administration des douanes.

3) Bundesanteil = Roherttrag abzüglich Markenverkaufsprovision. — Part de la Confédération = rendement brut déduction faite de la provision pour la vente de timbres.

4) Inklusive Quellenwehrsteuer und Restzahlungen Krisenabgabe. — Y compris l'impôt à la source pour la défense nationale et les reliquats de la contribution de crise.

5) Bundesanteil = Roherttrag abzüglich Einlage in Fonds für Rückerstattungen und abzüglich Kantonsanteile. — Part de la Confédération = rendement brut déduction faite des dépôts au fonds de remboursement et des parts des cantons.

Erträge der Verrechnungssteuer — Rendements de l'impôt anticipé

in Tausend Franken — en milliers de francs

32c

Verrechnungssteuer	1948				1949	Impôt anticipé
	I. Quartal Ier trimestre	II. Quartal II ^e trimestre	III. Quartal III ^e trimestre	IV. Quartal IV ^e trimestre	I. Quartal Ier trimestre	
1	2	3	4	5	6	7
Eingänge	84 240	94 634	55 505	68 480	92 131	Rentrées
Rückerstattungen . . .	33 536	85 997	61 780	45 940	40 653	Remboursements
Verrechnungssteuer, Roherttrag	50 704	8 637	- 6 275	22 540	51 478	Rendement brut de l'impôt anticipé
Sicherungssteuer, Roh- erttrag ¹⁾	112	127	112	136	151	Rendement brut de l'im- pôt de garantie ¹⁾
Total	50 816	8 764	- 6 163	22 676	51 629	Total

1) Steuer gemäß Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. — Impôt selon l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources
in Tausend Franken — en milliers de francs

33 a

Abgabe auf	Ganzes Jahr Année		Mai Mai		Januar-Mai Janvier-Mai		Droit de timbre sur
	1947	1948	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8
Emission von Wertpapieren							Emission de titres
a) Obligationen	11 652	11 003	262	1 277	3 423	4 605	a) Obligations
b) Aktien	13 228	7 474	781	445	2 912	2 478	b) Actions
c) Übrige Wertschriften ¹⁾ . .	1 394	3 518	216	46	2 534	284	c) Autres titres ¹⁾
Total	26 274	21 995	1 259	1 768	8 869	7 367	Total
Umsatz von Wertpapieren							Négociation de titres
a) Inländische Wertpapiere .	1 376	1 353	117	88	587	496	a) Titres suisses
b) Ausländische Wertpapiere.	1 460	2 123	262	140	978	618	b) Titres étrangers
Total	2 836	3 476	379	228	1 565	1 114	Total
Coupons von							Coupons de
a) Obligationen	29 445	27 362	2 896	2 671	10 646	10 885	a) Obligations
b) Aktien	21 457	23 867	2 852	2 641	11 282	11 061	b) Actions
c) Übrigen Wertschriften ¹⁾ .	1 998	4 387	490	403	3 519	1 075	c) Autres titres ¹⁾
Total	52 900	55 616	6 238	5 715	25 447	23 021	Total
Wechseln	1 894	2 242	274	193	1 010	915	Effets de change
Prämienquittungen	10 117	11 086	789	1 047	3 439	3 883	Quittances de primes
Frachturkunden	4 222	4 260	332	380	1 899	1 809	Lettres de voitures
Bussen usw.	71	77	3	11	23	34	Amendes etc.
Rohertag	98 314	98 752	9 274	9 342	42 252	38 143	Rendement brut

¹⁾ GmbH- und Genossenschaftsanteile, Kommandit-Beteiligungen, Miteigentums- und Trustzertifikate, ausländische Wertpapiere.
Parts sociales (s.à.r.l., sociétés coopératives), participations en commandite, certificats de copropriété et de trust, titres étrangers.

Rohertag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre
in Tausend Franken — en milliers de francs

Gesamteinnahmen der Schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses
in Tausend Franken — en milliers de francs

33 b

Monat — Mois	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5
Jan. — Janv.	5 525	10 307	5 613	5 880
Febr. — Févr.	4 130	4 252	5 315	5 114
März — Mars	6 802	6 808	10 369	6 961
April — Avril	9 688	9 689	11 681	10 846
Mai — Mai	7 762	9 678	9 274	9 342
Juni — Juin	10 593	8 975	8 215	
Juli — Juillet	10 285	14 170	12 173	
Aug. — Août	3 059	4 435	3 838	
Sept. — Sept.	3 733	3 886	4 233	
Okt. — Oct.	7 990	9 696	9 241	
Nov. — Nov.	6 106	6 205	6 529	
Dez. — Déc.	7 862	10 213	12 271	
Jahr — Année	83 535	98 314	98 752	.
Jan.—Mai	33 907	40 734	42 252	38 143

Monat — Mois	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5
Jan. — Janv.	18 294	25 555	44 643	34 506
Febr. — Févr.	20 148	23 670	38 148	34 326
März — Mars	23 143	31 032	42 554	38 550
April — Avril	21 213	37 085	56 832	39 888
Mai — Mai	22 184	38 392	51 210	36 289
Juni — Juin	20 962	33 450	49 638	
Juli — Juillet	23 727	34 095	44 599	
Aug. — Août	23 543	34 887	40 802	
Sept. — Sept.	19 069	32 125	41 397	
Okt. — Oct.	24 658	35 926	43 660	
Nov. — Nov.	25 665	40 415	39 543	
Dez. — Déc.	28 801	42 042	44 760	
Jahr — Année	271 407	408 674	537 786	.
Jan.—Mai	104 982	155 734	233 387	183 559

34

Seit Anfang 1948 mit Einschluss von Biersteuer, Tabakbelastung und Zollzuschlägen. — Depuis 1948, y compris l'impôt sur la bière, l'imposition du tabac et droits de douane supplémentaires.

Bundessteuern nach Steuerarten mit Einschluss der Zölle
Impôts fédéraux d'après le genre d'impôt y compris les droits de douanes
in Millionen Franken — en millions de francs

35

Steuerarten — Nature des impôts	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5
Einkommen und Vermögen — Revenu et Fortune	203,1	665,4	353,5	396,0
Vermögensverkehr — Transferts de propriété	63,7	66,9	78,7	79,1
Verbrauch und Aufwand — Consommation et dépense	447,3	724,0	975,4	1 019,0
Total	714,1	1 456,3	1 407,6	1 494,1

Rechnungsabschlüsse des Bundes — Résultats des comptes de la Confédération
in Millionen Franken — en millions de francs

Rechnung — Compte	1946	1947	1948	1949 ¹⁾
1	2	3	4	5
Ordentliche Rechnung — Compte ordinaire				
Voranschlagsrechnung — Compte budget	- 135,2	9,0	- 129,5	- 361,0
Kapitalrechnung — Compte capital	64,2	56,4	11,5	44,5
Ausserordentliche Rechnung — Compte extraordinaire				
Voranschlagsrechnung — Compte budget	215,8	212,0	328,7	360,2
Kapitalrechnung — Compte capital	- 147,5	43,0	- 34,4	68,7
Total ²⁾	- 2,7	320,4	176,3	112,4

¹⁾ Voranschlag. — Budget.
²⁾ Ohne Spezialfonds und ohne Regiebetriebe. — Sans les fonds spéciaux et sans les administrations en régie.

36a

Bundesschuld — Dette de la Confédération
in Millionen Franken — en millions de francs

Art der Schuld — Nature de la dette	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5
Öffentliche Schuld — Dette publique ¹⁾	8 756,6	8 929,1	8 150,7	7 992
Verwaltungsschuld — Dette interne ²⁾	2 226,0	2 560,3	2 762,3	2 802
Total	10 982,6	11 489,4	10 913,0	10 794

¹⁾ Feste und schwebende Schulden. — Dettes consolidées et dettes flottantes.
²⁾ Verpflichtungen an PTT, Personalversicherungskassen und Buchschulden an Fonds. — Dettes envers les PTT, caisses de pension et dettes envers les fonds spéciaux.

36b

Finanzen und Steuern der Kantone — Finances et impôts des Cantons
in Tausend Franken — en milliers de francs

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat			Reinvermögen — Fortune nette (inbeogr. Fonds — y compris les fonds)			Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées ²⁾	Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Gemeindeanteile) Impôts sur le revenu et la fortune (y compris les parts des communes)			
	Verwaltungsrechnungen (Übersch.) Comptes d'administration (Excéd.)			Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification				1948	1948	1947	1948 ³⁾
	1947	1948	1949 ¹⁾	1948	1947/48	1938/48						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
Zürich ⁴⁾ . . .	198	815	- 6 106	188 008	- 39 395	35 636	.	163 582	89 991	106 952		
Bern ⁴⁾ . . .	614	77	- 8 064	.	.	.	.	.	90 894	93 063
Luzern . . .	33	- 1 322	- 872	.	.	.	.	.	15 924	16 031
Uri ⁴⁾ . . .	11	- 269	- 450	.	.	.	.	.	1 213	940
Schwyz . . .	75	152	- 198	.	.	.	.	.	2 412	2 721
Obwalden . .	25	13	- 129	.	.	.	.	.	426	408
Nidwalden ⁴⁾	122	104	- 149	.	.	.	.	.	377	402
Glarus . . .	- 110	- 214	- 339	.	.	.	.	.	4 470	4 799
Zug . . .	- 637	- 433	- 781	.	.	.	.	.	1 880	2 391
Fribourg . .	- 1 735	- 983	- 2 359	.	.	.	.	.	8 035	9 221
Solothurn . .	434	1 875	- 1 003	.	.	.	.	.	16 785	19 929
Baselstadt .	- 6 622	6 424	- 3 944	.	.	.	.	.	59 112	73 763
Baselrand . .	- 307	327	- 762	.	.	.	.	.	9 463	15 949
Schaffhausen	- 611	- 432	- 903	.	.	.	.	.	6 467	8 306
Appenzell A.-Rh.	265	357	- 77	4 023	602	570	7 700	8 000	2 003	2 365		
Appenzell I.-Rh.	154	39	- 53	1 022	311	1 323	2 198	3 004	720	811		
St. Gallen . .	2 651	1 562	- 533	.	.	.	.	.	24 715	28 710
Graubünden .	- 3 086	- 3 440	- 5 011	.	.	.	.	.	11 866	12 115
Aargau ⁴⁾ . .	184	201	-	.	.	.	.	.	23 244	28 746
Thurgau . . .	114	244	- 491	.	.	.	.	.	9 585	10 493
Ticino ⁴⁾ . . .	21	- 101	- 3 869	.	.	.	.	.	17 903	15 320
Vaud ⁴⁾ . . .	9 086	2 778	- 2 410	.	.	.	.	.	41 273	42 157
Valais ⁴⁾ . . .	23	- 728	- 3 524	- 14 774	792	8 494	33 532	50 610	9 687	10 359		
Neuchâtel ⁴⁾	2 781	2 483	- 1 874	.	.	.	.	.	17 708	20 716
Genève ⁴⁾ . .	3 668	6 576	- 7 100	.	.	.	.	.	47 419	54 257
Total	6 933	16 105	- 50 986	.	.	.	.	.	513 572	580 924

¹⁾ Voranschläge. — Budgets. ²⁾ Jahresende. — Fin d'année. ³⁾ Provisorische Ergebnisse. — Résultats provisoires.
⁴⁾ Inbegriffen Schuldentilgung. — Y compris les extinctions de dettes.

37a

Finanzlage der Gemeinden — Finances communales
In Tausend Franken — en milliers de francs

37b

Gemeinden Communes	Rechnungsabschlüsse — Résultats des comptes communaux				Reinvermögen - Fortune nette (inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögenssteuern	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dettes consolidées	Impôts sur le revenu et la fortune	
	1946	1947	1948	1949 ²⁾	1947	1946/47	1938/47	1947	1946	1947
1)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich ⁴⁾ . . .	2 055	- 1 600	520	3 574	165 530	- 4 905	53 564	223 283	74 746	82 822
Bern ⁴⁾ . . .	30	- 299	43	- 1 061	83 697	- 1 751	30 923	113 367	24 403	29 182
Genève ⁴⁾ . . .	- 990	209	- 1 445	- 688	63 391	6 393	4 988	181 288	13 560	16 906
Lausanne ⁴⁾ . . .	- 3 615	- 686	1 976	- 3 892	- 63 653	- 3 769	- 23 511	144 354	9 912	12 523
St. Gallen . . .	163	—	—	62	- 17 201	- 7 002	- 3 138	49 447	9 902	10 902
Winterthur ⁴⁾ . . .	13	13	64	- 712	27 973	- 4 890	11 621	25 655	12 614	14 314
Luzern ⁴⁾ . . .	- 339	- 494	82	- 360	- 24 472	- 818	- 3 823	46 834	7 467	8 245
Biel ⁴⁾	3 307	2 905	854	0	21 002	3 974	22 052	21 258	8 576	10 224
Chaux-de-Fonds ⁴⁾ . . .	190	99	- 1 462	- 1 660	6 982	4 331	13 719	33 021	7 354	9 454
Fribourg ⁴⁾ . . .	- 437	- 278	- 19	- 228	- 3 250	93	- 964	18 108	2 979	3 510
Neuchâtel ⁴⁾ . . .	- 1 053	- 1 279	- 719	- 610	1 133	- 1 888	- 973	46 623	3 710	4 274
Schaffhausen . . .	- 2	22	28	- 119	19 412	582	6 385	11 100	4 633	5 557
Thun ⁴⁾	756	493	426	- 311	- 558	950	815	22 298	3 096	3 658
Chur	177	- 110	43	- 236	1 372	10	1 793	25 532	2 146	2 277
Lugano ⁴⁾ . . .	39	36	.	- 3 751	- 1 502	- 1 112	- 3 985	15 473	2 745	3 720
Solothurn ⁴⁾ . . .	24	34	123	- 20	3 225	- 1 148	- 354	8 280	3 398	3 504
Olten	9	1	.	0	3 359	216	2 317	2 320	3 058	3 473
Köniz ⁴⁾	2	3	4	- 81	1 382	274	1 899	5 626	1 826	2 375
Aarau ⁴⁾	25	- 188	84	—	7 151	- 561	^{e)} - 2 058	2 985	1 779	1 907
Herisau	- 76	204	25	- 22	1 600	257	236	—	1 335	1 736
Vevey ⁴⁾	- 311	- 65	1	- 275	- 5 676	544	- 1 339	15 352	1 510	1 838
Zug	- 226	- 642	2	233	- 195	- 240	- 491	2 000	1 376	1 365
Le Locle ⁴⁾ . . .	6	- 15	53	- 431	4 578	663	4 159	12 285	2 205	2 529
Bellinzona ⁴⁾ . . .	- 735	- 268	- 660	—	- 1 183	- 72	- 1 029	11 005	1 028	1 087
Grenchen ⁴⁾ . . .	10	24	24	- 139	3 728	1 021	4 745	3 062	3 614	3 294
Yverdon ⁴⁾ . . .	- 431	- 343	- 283	- 350	232	- 358	- 1 983	9 445	890	1 009
Rorschach ⁴⁾ . . .	9	- 5	0	- 3	1 650	212	926	4 420	956	1 019
Uster ⁴⁾	- 140	205	—	—	3 567	136	611	3 398	1 514	2 038
Baden ⁴⁾	217	112	164	—	5 487	360	4 875	2 729	2 073	2 061
Burgdorf	25	12	22	- 81	1 874	35	585	3 450	1 661	2 076
Châtelard-Montreux ⁴⁾ . . .	- 184	- 2	6	77	- 8 298	- 120	126	11 862	911	1 257
Frauenfeld	- 60	- 43	12	- 8	3 299	- 339	584	2 019	1 308	1 457
Schwyz ⁴⁾	23	2	- 18	- 44	- 1 338	- 500	- 1 292	1 604	573	778
Sion ⁴⁾	1	0	- 28	- 35	- 732	- 1	- 544	4 827	1 343	1 510
Liestal ⁴⁾	- 103	- 104	2	- 90	1 767	206	820	—	967	997
Altdorf	2	2	.	- 2	633	357	597	690	547	540
Sarnen ⁴⁾	- 469	- 7	.	⁵⁾ .	- 178	- 20	- 601	642	343	328
Glarus	- 245	- 94	- 112	- 129	1 800	- 332	- 594	960	502	588
Appenzell	39	62	68	- 1	278	57	309	10	159	205
Stans	- 87	- 5	.	⁵⁾ .	27	- 30	90	77	243	253
Total	- 2 381	- 2 089	.	- 11 517	307 893	- 9 185	122 060	1 086 689	222 962	256 792

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und übrige Gemeinden mit mehr als 10 000 Elnwohnern. — 24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et autres communes au-dessus de 10 000 habitants.
2) Voranschläge. — Budgets. ³⁾ Jahresende. — Fin d'année.
4) Inbegriffen Schuldentilgung. — Y compris les extinctions de dettes. ⁵⁾ Keine Voranschläge. — Pas de budgets.
6) Verminderung des Reinvermögens infolge Abschreibung von Liegenschaften (7,7 Millionen Fr.) und Umbuchung von Fonds. — Diminution de la fortune nette par suite d'amortissement d'immeubles (7,7 millions de francs) et de transfert de fonds.

Lohn- und Verdienstersatzordnung — Régimes des allocations pour perte de salaire et de gain
in Millionen Franken — en millions de francs

1940—47	Beiträge — Contributions				Aufwendungen — Dépenses			1940—47
	Erwerb Travail	Bund Confédération	Kantone Cantons	Total	Entschädigungen an Wehrmänner Allocations aux militaires	Übrige Autres	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Lohnersatz	1 702,4	455,4	229,6	2 337,4	1 029,4	.	.	Perte de salaire Rég. pour perte de gain Agriculture Artisanat
Verdienstersatz Landwirtschaft	85,7	45,5	22,1	153,3	96,7	.	.	
Gewerbe	144,1	54,8	26,4	225,3	141,5	.	.	
Total	1 932,2	555,7	278,1	2 766,0	1 267,6	328,7	1 596,3	Total

38a

Stand der Ausgleichsfonds Ende Dezember 1947 84,4 Millionen Franken ohne Zinsen und Kosten (nach Ausrichtung von insgesamt 1 084 Millionen Franken an die gemäß Bundesbeschluß vom 24. März 1947 geschaffenen, besonderen Fonds). — Etat des fonds de compensation à fin 1947, non compris les intérêts et les frais: 84,4 millions de francs (après transfert d'un total de 1 084 millions de francs aux fonds spéciaux constitués selon l'arrêté fédéral du 24 mars 1947).

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
in Millionen Franken — en millions de francs

Stand am Quartals- ende	Anlagen — Placements							Flüssige Mittel Disponi- bilités	Etat à la fin du trimestre
	Total	Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Instituts de lettres de gages	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1948									1948
I	20,5	—	—	—	20,0	0,5	—	8,0	I
II	105,5	—	—	10,0	90,0	5,5	—	15,0	II
III	231,9	30,2	—	24,9	147,8	29,0	—	1,7	III
IV	350,5	50,1	37,9	29,9	167,4	65,2	—	6,0	IV
1949									1949
I	478,1	70,1	62,2	52,9	177,2	103,7	12,0	5,3	I

38b

Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites déclarées et concordats homologués (maison inscrites au registre du commerce)

Monat	Konkureröffnungen — Faillites déclarées						Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués			Mois
	Total			eingestellte — clôturées			Total			
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar	32	50	68	9	20	21	2	9	8	Janvier
Februar	53	56	74	21	19	25	—	11	14	Février
März	52	78	84	18	17	32	4	8	9	Mars
April	44	35	71	14	17	28	6	7	6	Avril
Mai	60	58	74	25	22	17	5	7	15	Mai
Juni	33	61		9	19		4	6		Juin
Juli	51	72		16	29		3	7		Juillet
August	55	64		17	23		1	10		Août
September	42	43		15	10		2	6		Septembre
Oktober	44	66		20	18		8	4		Octobre
November	50	65		21	20		8	8		Novembre
Dezember	51	79		15	23		13	12		Décembre
Jahr	567	727		200	237		56	95		Année
Jan.-Mai	241	277	371	87	95	123	17	42	52	Janv.-Mai

39

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in Städten — Logements construits et constructions autorisées dans les villes

40

Monat	Neuerstellte Wohnungen Logements construits				Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés				Mois
	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ...	184	230	628	597	1 010	1 166	874	643	693	823	676	480	Janvier
Februar ..	336	110	754	392	1 095	946	898	1 469					Février
März	1 095	477	769	634	874	1 122	700	1 207					Mars
April	577	724	933	1 175	1 309	1 362	1 318	1 270					Avril
Mai	358	689	1 026	1 213	1 260	1 372	597	800	873	698	807	581	Mai
Juni	748	689	1 213		891	1 107	852						897	868	645	Juin
Juli	343	467	943	697	1 136	1 295	1 152	818	807	581	581	581	Juillet
August ...	364	587	697		817	1 625	630						897	868	645	Sept.
September	1 065	1 007	1 552	1 596	1 051	829	945	818	807	581	581	581	Octobre
Oktober ..	759	930	1 596		881	1 191	779						818	807	581	Nov.
November	497	783	1 212	1 258	1 024	2 018	567	818	807	581	581	581	Nov.
Dezember	425	806	1 258		1 166	1 096	865						818	807	581	Déc.
Jahr	6 751	7 499	12 581	.	12 514	15 129	10 177	.	3 208	3 371	2 600	.	Année
Jan.-April	2 192	1 541	3 084	2 798	4 288	4 596	3 790	4 589	.	.	.	.	Janv.-Avril

Wertumsätze im Kleinhandel pro Verkaufstag
Commerce de détail, chiffre d'affaires par jour ouvrable
Monatsdurchschnitt — Moyenne mensuelle
1935 = 100

41

Monat - Mois	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5
Jan. - Janv.	155,2	185,3	224,9	234,6
Febr. - Févr.	157,5	183,5	210,2	208,9
März - Mars	178,2	220,8	252,7	218,3
April - Avril	205,2	232,5	231,3	261,6
Mai - Mai	181,8	226,6	248,6	
Juni - Juin	194,5	212,1	225,2	
Juli - Juillet	177,9	206,2	239,6	
Aug. - Août	165,5	189,0	193,2	
Sept. - Sept.	186,8	209,5	216,9	
Okt. - Oct.	216,8	243,4	253,4	
Nov. - Nov.	235,2	264,9	256,7	
Dez. - Déc.	298,4	331,9	328,9	
Jahr - Année	196,2	225,6	240,0	

Beschäftigungsgrad der Industrie — Activité industrielle

42

Quartalsende Fin du trimestre	1945	1946	1947	1948	1949
Beschäftigungskoeffizient; 150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht, Coefficient d'activité; 150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais					
1	2	3	4	5	6
I	110	131	140	135	113
II	115	138	141	131	
III	122	140	141	128	
IV	126	140	140	124	
Index der in gleichen Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans la même entreprise Jahresdurchschnitt 1938 = 100 — Moyenne annuelle 1938 = 100					
I	103	119	131	136	130
II	109	122	133	137	
III	112	125	135	136	
IV	117	129	136	134	

Beschäftigungsgrad in einzelnen Industrien — Degré d'occupation dans les différentes industries
1938 = 100

43

Quartalsende	Baugewerbe Industrie du bâtiment	Baumwoll- industrie Industrie du coton	Selden- industrie Industrie de la soie	Stickerel- industrie Industrie de la broderie	Metall- industrie Industrie métallurgique	Uhren- industrie Industrie horlogère	Chemische Industrie Industrie chimique	Nahrungsmittel- industrie Industrie des denrées alimentaires	Fin du trimestre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1947									1947
II	129	95	131	109	146	137	173	126	II
III	136	98	133	104	149	136	177	130	III
IV	101	100	132	101	150	137	178	134	IV
1948									1948
I	117	100	128	102	152	136	179	132	I
II	142	101	125	103	152	136	179	133	II
III	134	100	126	104	152	133	179	133	III
IV	99	101	125	104	152	133	176	133	IV
1949									1949
I	107	98	124	105	146	134	172	125	I

Index der in den gleichen Betrieben Beschäftigten. — Indice des personnes occupées dans la même catégorie d'entreprises.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

44

Monats- ende	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi			Fin de mois
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Jan.	15 411	5 521	16 863	14 533	4 858	15 544	5 328	4 899	2 849	Janv.
Febr.	13 847	6 964	13 236	13 044	6 260	12 046	6 600	6 043	3 594	Févr.
März	2 861	1 533	8 340	2 262	1 107	7 261	8 870	6 791	4 800	Mars
April	1 373	1 361	5 344	836	967	4 391	9 213	6 355	4 848	Avril
Mai	1 114	1 254	5 707	631	887	4 706	8 918	6 182	4 867	Mai
Juni	951	1 395		491	1 001		7 753	4 962		Juin
Juli	964	1 447		542	1 061		6 630	4 229		Juillet
Aug.	1 136	1 670		670	1 229		5 856	4 591		Août
Sept.	1 317	1 923		860	1 464		5 690	4 531		Sept.
Okt.	1 628	2 790		978	2 157		5 010	3 415		Oct.
Nov.	2 512	4 613		1 800	3 807		4 231	3 031		Nov.
Dez.	6 001	11 813		5 031	10 857		3 635	2 408		Déc.
Mittel	4 093	3 524		3 473	2 971		6 478	4 786		Moyenne

Gliederung der Stellensuchenden nach Berufsgruppen — Demandes d'emploi groupées d'après les professions

Monats- ende	Land- wirtschaft und Gärtnerei Agriculture et horticulture	Lebens- und Genuss- mittel Denrées aliment., boissons, tabac	Beklei- dung und Rein- igung Habille- ment et toilette	Bau- gewerbe Industrie du bâtiment	Holz und Glas Industrie du bois et du verre	Textil- industrie Industrie textile	Metall- und Ma- schinen- industrie Industrie des mé- taux et des ma- chines	Uhren und Bijouterie Hor- logerie et bijouterie	Handel und Ver- waltung Com- merce et adminis- tration	Hotel und Gastwirt- schaft Hôtellerie	Ver- schiedene Divers	Total	Fin de mois
1948													
März	7	30	48	201	19	21	43	19	463	148	534	1 533	Mars
Juni	8	30	56	140	14	9	61	48	474	84	471	1 395	Juin
Sept.	12	19	55	240	36	27	89	55	559	214	617	1 923	Sept.
Dez.	90	132	174	7 451	288	77	574	91	782	392	1 762	11 813	Déc.
1949													
März	29	158	116	3 324	330	128	832	164	992	357	1 910	8 340	Mars
April	14	160	96	1 101	254	128	715	170	943	241	1 522	5 344	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5 707	Mai

Verkehr im Basler Rheinhafen — Trafic du Port de Bâle

45

Monat	Anzahl der Schiffe Nombre de bateaux			Güterverkehr - Marchandises transportées In Tausend Tonnen - en milliers de tonnes					Mois
	Ankunft - Arrivées			Total		davon			
						Bergfahrt Navigation en amont	Talfahrt Navigation en aval		
1938	1948	1949	1938	1948	1949				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Januar . . .	450	501	599	164,0	193,3	144,4	137,9	6,5	Janvier
Februar . . .	587	535	499	193,0	211,8	111,2	105,4	5,8	Février
März	789	791	698	249,1	264,5	179,1	170,0	8,2	Mars
April	530	872	661	173,1	306,9	229,1	217,5	11,6	Avril
Mai	685	987	597	232,7	372,8	238,0	230,1	7,9	Mai
Juni	653	694		286,2	284,4				Juin
Juli	644	625		302,9	243,9				Juillet
August	722	544		303,6	223,1				Août
September . .	633	458		282,0	187,1				Septembre
Oktober . . .	570	613		230,1	181,5				Octobre
November . .	563	710		164,0	184,0				Novembre
Dezember . .	446	533		123,2	126,0				Décembre
Jahr	7 272	7 863		2 704,5	2 779,3				Année
Jan.-Mai . .	3 041	3 686	3 054	1 012,5	1 349,3	901,8	861,8	40,0	Janv.-Mai

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

46

Jahre und Monate	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	Gäste in Tausend — Milliers d'hôtes			Logiernächte in Tausend — Milliers de nuitées				Bettenbesetzung ¹⁾ Taux d'occupation des lits ¹⁾ %	Années et mois
			aus der Schweiz domiciliés en Suisse	aus dem Ausland domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une profess.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	6 128	117 790	2 504	75	2 579	12 240	2 049	14 289	1 426	21,4	1944
1945	6 128	119 850	2 929	794	3 723	14 386	3 185	17 571	1 632	26,7	1945
1946	6 147	125 607	3 007	1 225	4 232	14 862	6 076	20 938	1 992	32,1	1946
1947	6 169	129 701	2 837	1 549	4 386	14 756	8 449	23 205	2 355	36,0	1947
1948	6 131	129 336	2 671	1 690	4 361	13 600	8 000	21 600	2 241	33,4	1948
1948											1948
April ..	5 830	115 710	169	89	258	909	459	1 368	194	25,9	Avril
Mai ..	6 194	130 551	228	124	352	1 005	577	1 582	201	28,9	Mai
Juni ..	6 728	153 292	235	173	408	1 154	799	1 953	196	36,9	Juin
Juli ...	6 866	166 078	371	289	660	1 921	1 171	3 092	195	56,4	Juillet
August	6 872	166 100	387	363	750	2 119	1 491	3 610	191	65,9	Août
Sept. .	6 726	147 548	286	193	479	1 296	802	2 098	191	39,6	Sept.
Okt. . .	5 887	114 936	211	95	306	969	435	1 404	193	25,7	Oct.
Nov. . .	5 415	99 894	135	57	192	679	318	997	179	18,9	Nov.
Dez. . .	5 690	106 962	129	68	197	677	412	1 089	161	19,9	Déc.
1949											1949
Januar	5 657	117 239	138	66	204	802	527	1 329	160	24,4	Janvier
Febr. .	5 670	117 337	155	71	226	869	509	1 378	145	28,0	Février
März . .	5 762	113 443	162	72	234	848	419	1 267	159	23,3	Mars
April . .	5 903	120 389	204	102	306	913	463	1 376	157	26,1	Avril
Jan.-April 1949	.	.	659	311	970	3 432	1 918	5 350	621	.	Janv.-Avril 1949
1948	.	.	689	328	1 017	3 780	1 995	5 775	734	.	1948

Fremdenverkehr in Hotels, Penslonen, Sanatorien und Kuranstalten. — Mouvement touristique dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure. ¹⁾ in Prozenten der vorhandenen Betten. — en pour cent des lits existants.

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung — Production d'énergie des usines électriques publiques

47

Monat	Inlandverbrauch — Consommation en Suisse						Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			Gesamterzeugung Production totale			Mois
	ohne — sans			mit — avec									
	Elektrokessel und Speicherpumpen — Chaudière électrique et des pompes d'accumulation												
	in Millionen kWh — en millions de kWh												
1946/47	1947/48	1948/49	1946/47	1947/48	1948/49	1946/47	1947/48	1948/49	1946/47	1947/48	1948/49	1948/49	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Oktober	624	560	651	664	567	681	46	23	23	710	590	704	Octobre
November	601	508	635	606	539	646	29	25	22	635	564	668	Novembre
Dezember	578	591	655	582	607	659	26	24	23	608	631	682	Décembre
Januar	540	602	578	546	656	583	18	31	19	564	687	602	Janvier
Februar	445	584	479	449	671	483	18	44	18	467	715	501	Février
März	520	593	505	570	656	514	25	24	17	595	680	531	Mars
April	543	598	548	635	655	619	40	26	29	675	681	648	Avril
Mai	556	581		697	694		67	27		764	721		Mai
Juni	534	593		675	738		75	37		750	775		Juin
Juli	558	615		712	764		75	52		787	816		Juillet
August	571	592		693	744		72	60		765	804		Août
September . . .	580	617		613	738		36	69		649	807		Septembre
Hydr. Jahr . . .	6 650	7 034	.	7 442	8 029	.	527	442	.	7 969	8 471	.	Année hydro.
Okt.-April . . .	3 851	4 036	4 051	4 052	4 351	4 185	202	197	151	4 254	4 548	4 336	Oct.-Avril

Ohne die Erzeugung der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke für den eigenen Verbrauch. — Sans la consommation propre des usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

Jahresergebnisse der schweizerischen Handelsbilanz — Résultats annuels de la balance commerciale suisse

Beträge in Millionen Franken — Montants en millions de francs

48

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	
												Betrag - Montant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1913	1 920	1 376	544	1927	2 547	2 018	529	1941	4 900	2 024	1 463	561
1914	1 478	1 187	291	1928	2 719	2 133	586	1942	4 422	2 049	1 572	477
1915	1 680	1 670	10	1929	2 731	2 098	633	1943	4 071	1 727	1 629	98
1916	2 378	2 448	- 70	1930	2 563	1 762	801	1944	2 680	1 186	1 132	54
1917	2 405	2 323	82	1931	2 251	1 349	902	1945	1 542	1 225	1 473	- 248
1918	2 401	1 963	438	1932	1 763	801	962	1946	5 585	3 423	2 676	747
1919	3 533	3 298	235	1933	1 595	853	742	1947	7 869	4 820	3 268	1 552
1920	4 243	3 277	966	1934	1 434	844	590	1948	8 596	4 999	3 435	1 564
1921	2 296	1 764	532	1935	1 283	795	488					
1922	1 914	1 689	225	1936	1 266	882	384					
1923	2 243	1 717	526	1937	1 807	1 286	521					
1924	2 504	2 009	495	1938	1 607	1 317	290					
1925	2 634	2 030	604	1939	1 889	1 298	591					
1926	2 415	1 826	589	1940	1 854	1 316	538					

1913—20 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen.

1921—26 Ausfuhr ohne Goldbarren.

Selt 1927 nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. der Ein- und Ausfuhrseite.

Selt 1933 inkl. Veredlungsverkehr.

Selt 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke.

1913—20 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.

1921—26 exportation sans l'or en barres.

Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.

Dès 1933 y compris le trafic de perfectionnement.

Dès 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Monatsergebnisse des schweizerischen Aussenhandels — Résultats mensuels du commerce extérieur de la Suisse

Beträge in Millionen Franken — Valeurs en millions de francs

49

Monat	Einfuhr — Importation								Ausfuhr — Exportation				Einfuhr- überschuss Excédent d'importation		Mols
	Menge — Quantité 1000 t				Wert — Valeur 1)				Wert — Valeur 1)						
	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Jan.	307	499	785	546	235,4	330,4	485,6	363,3	149,3	238,9	225,1	251,6	260,5	111,7	Janv.
Febr.	403	407	684	514	253,1	311,8	418,6	324,1	177,4	250,3	239,0	268,4	179,6	55,7	Févr.
März	480	562	795	579	313,3	390,6	472,2	364,2	200,6	282,7	282,6	290,2	189,6	74,0	Mars
April	454	576	854	523	278,8	404,8	498,5	306,3	199,1	257,8	288,8	270,4	209,7	35,9	Avril
Mai	450	631	780	572	279,3	407,7	458,9	303,9	225,3	264,5	268,1	269,2	190,8	34,7	Mai
Juni	421	616	843		272,9	379,0	477,3		199,2	299,0	289,1		188,2		Juin
Juli	460	696	645		267,9	412,6	380,1		269,2	275,3	279,6		100,5		Juillet
Aug.	476	653	607		264,9	360,9	344,9		217,3	218,7	253,0		91,9		Août
Sept.	471	682	573		255,1	385,8	323,7		236,7	282,2	289,5		34,2		Sept.
Okt.	483	772	582		303,7	440,9	348,1		269,4	291,5	326,5		21,6		Oct.
Nov.	501	801	662		331,2	480,7	370,9		268,2	270,5	320,2		50,7		Nov.
Dez.	534	862	667		366,8	515,7	420,3		264,1	337,0	373,0		47,3		Déc.
Jahr	5 440	7 757	8 477	.	3 422,5	4 820,0	4 998,9	.	2 675,5	3 267,6	3 434,5	.	1 564,4	.	Année
Jahr 2)	5 585	7 869	8 596	.											Année 2)
Jan.-Mai	2 094	2 675	3 898	2 734	1 359,9	1 845,3	2 333,3	1 661,8	951,7	1 294,2	1 303,6	1 349,8	1 030,2	312,0	Janv.-Mai

1) Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. — Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

2) Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. — Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

50

Waren	Menge — Quantités in Tonnen — par tonnes				Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Produits
	Mai		Januar-Mai Janvier-Mai		Mai		Januar-Mai Janvier-Mai		
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Textilrohstoffe									
Rohbaumwolle	1 448	1 557	11 370	11 573	4 948	6 944	38 947	48 146	Coton brut
Zellulose für Kunstseide .	3 021	950	10 619	4 389	2 863	888	10 479	4 167	Cellulose pour soie artif.
Rohseide	16	34	60	135	427	955	1 891	3 724	Soie écru
Rohwolle	1 095	1 287	5 093	3 886	6 464	8 958	30 002	29 389	Laine brute
Kammzug	268	132	1 236	857	2 945	1 570	13 965	10 576	Trait (laine peignée)
Metallrohstoffe									
Roheisen und Rohstahl. .	16 920	8 459	83 092	37 050	5 877	3 068	29 307	14 960	Fer et aciers bruts
Baueisen	18 300	9 299	122 902	58 563	11 386	6 473	74 914	38 759	Fer pour la construction
Rohkupfer	3 572	1 351	12 363	10 988	7 908	3 239	26 881	25 302	Cuivre brut
Rohblei	808	696	5 937	8 159	1 258	1 460	8 442	16 516	Plomb brut
Rohzink	1 147	1 000	5 714	5 255	1 387	1 699	6 563	8 972	Zinc brut
Rohaluminium	114	552	2 866	2 813	188	841	4 344	4 410	Aluminium brut
Tonerde für Aluminium .	2 562	2 895	22 672	17 619	637	734	5 868	4 719	Alumine calcinée pour la fabrication de l'aluminium
Andere industrielle Rohstoffe									
Rohe Häute und Felle . .	594	680	2 269	3 063	2 221	2 444	8 990	11 499	Cuir et peaux bruts
Boden- und Oberleder . .	53	54	571	386	1 798	882	12 434	4 899	Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures
Bau- und Nutzholz	45 974	22 925	197 345	106 978	6 175	3 329	31 175	16 468	Bois de constr., bois d'œuvre
Faserstoffe z. Papierfabr..	5 145	1 299	17 984	5 398	4 133	845	14 535	4 243	Mat. fibreuses pour le papier
Rohtabak	897	697	4 426	3 922	5 113	4 177	24 887	22 442	Tabac brut
Braustoffe	6 070	3 569	26 210	14 713	6 230	2 611	27 933	11 797	Matières à brasser
Kakaobohnen	2 015	1 130	5 693	5 214	7 846	3 183	22 327	16 837	Fèves de cacao
Ölfrüchte	5 078	6 448	27 568	36 616	6 709	6 904	35 909	42 479	Fruits oléagineux
Chemische Rohstoffe . . .	17 988	5 339	43 921	19 243	4 320	1 664	12 929	6 945	Matières chimiques brutes
Düngstoffe	9 245	2 179	73 544	65 286	1 218	420	10 257	8 346	Engrais
Betriebsstoffe									
Kohlen	224 857	198 942	1 196 986	807 719	24 940	20 184	137 097	82 363	Charbons
Heiz- und Gasöl	23 691	41 333	196 175	202 744	3 955	7 335	31 462	37 957	Huile de chauffage et à gaz
Benzin	22 599	19 190	81 682	85 229	5 252	4 547	18 171	20 441	Benzine
Mineralschmieröl	2 490	2 368	13 084	8 283	1 673	1 402	8 890	4 999	Huiles min. pour graissage
Halbfabrikate und Fabrikate									
Baumwollgewebe	244	85	1 649	549	3 432	1 214	22 798	8 194	Tissus de coton
Woll- und Kleiderstoffe .	92	65	624	441	3 052	2 008	21 801	14 567	Etoffes de laine et pour l'habillement
Kautschukwaren	754	469	5 639	2 459	4 853	2 860	34 742	16 403	Articles en caoutchouc
Eisenblech	14 429	9 346	79 680	56 168	12 307	8 759	67 109	50 482	Tôle de fer
Eisenröhren	4 995	1 631	20 973	10 363	5 635	1 913	24 665	12 975	Tuyaux en fer
Maschinen	5 479	2 627	21 297	14 196	20 426	16 771	108 898	91 020	Machines
Automobile St.	2 885	2 832	12 204	11 257	18 246	17 500	85 416	71 576	Automobiles
Instrumente und Apparate	266	267	1 679	1 326	6 750	8 035	42 633	41 109	Instrumentes et appareils
Lebens-, Genuss- und Futtermittel									
Weizen	63 246	24 811	184 477	184 443	58 380	12 486	157 483	90 637	Froment
Hafer	14 493	12 029	46 214	40 925	8 393	4 667	28 213	18 983	Avoine
Futtergerste	3 255	2 122	73 271	36 242	2 033	739	44 352	13 634	Orge destiné au fourrage
Mais	2 263	782	63 970	47 458	1 164	284	34 918	16 373	Maïs
Mehl aus Getreide	981	30	11 918	1 158	813	15	9 433	758	Farine de céréales
Früchte und Gemüse . . .	14 994	15 395	80 279	93 512	12 726	12 646	55 450	67 901	Fruits et légumes
Rohkaffee	1 894	1 476	7 929	7 130	4 683	3 712	19 206	18 439	Café brut
Kristallzucker	39 719	8 645	92 949	28 852	26 057	5 155	62 824	17 272	Sucre cristallisé
Speiseöl	2 625	397	14 043	3 850	7 502	1 065	42 713	9 767	Huile comestible
Fleisch	610	532	6 235	2 817	1 728	1 594	16 746	8 986	Viande
Eier	774	1 100	4 630	3 558	2 756	3 044	18 207	10 959	Oeufs
Butter	48	404	432	3 606	272	2 758	3 270	24 919	Beurre
Fasswein in 10 hl	8 409	6 935	40 933	41 798	6 007	5 450	30 447	30 609	Vin en fûts
Schlachtvieh St.	121	3 751	4 693	14 014	141	4 238	3 838	14 659	Bêtes de boucherie

Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager, sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. — Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.

Industrieller Export — Industries d'exportation

51

Industriezweige	Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Ausfuhrmengenindex ¹⁾ Indices d'exportation 1938=100			Branches d'industrie
	Mai		Januar-Mai Janvier-Mai		Monats- durch- schnitt Moyenne mensuelle	Mai		
	1948	1949	1948	1949		1948	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilindustrie								Industrie textile
Baumwollgarne	2 306	3 733	10 113	14 993	42	38	84	Fils de coton
Baumwollgewebe	6 794	7 045	38 443	35 840	44	43	55	Tissus de coton
Stickereien	4 605	5 807	21 479	29 284	71	61	83	Broderies
Reale Seide u. Florettseide	582	831	1 937	4 346	36	53	67	Soie natur. et bourre de soie
Kunstseiden- und Zellwoll- garne	2 231	5 281	12 280	25 655	98	64	154	Fils de soie et de laine artificielle
Seiden- u. Kunstseid'stoffe	7 026	8 444	31 030	42 206	120	120	175	Etoffes de soie nat. et artif.
Seiden- u. Kunstseid'bänder	1 788	1 450	7 335	6 938	118	124	118	Rubans de soie nat. et artif.
Wirk- und Strickwaren . . .	1 558	2 782	6 602	11 759	153	127	317	Bonneterie et art. en tricot
Konfektion	2 416	2 640	10 188	11 544	156	146	178	Confection
Hutgeflechtindustrie	1 554	1 301	15 163	11 943	146	78	71	Industr. d. tresses pour chapeaux
Schuhindustrie								Industrie des chaussures
in 1000 Paar	38	62	194	306	42	35	58	en 1000 paires
in 1000 Franken	1 525	2 200	8 413	10 136				en milliers de fr.
Metallindustrie								Industrie métallurgique
Aluminium	7 872	4 938	22 913	23 451	73	106	74	Aluminium
Maschinen	54 004	58 750	253 545	290 512	129	129	126	Machines
Uhren in 1000 Stück	1 963	1 832	9 567	9 395	127	118	110	Montres en 1000 pièces
in 1000 Franken	59 031	55 358	291 468	271 449				en milliers de fr.
Instrumente und Apparate	15 195	17 945	78 692	87 752	228	221	209	Instruments et appareils
Röhrenverbindungsstücke aus Eisen	1 420	548	7 134	4 533	191	192	72	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge	1 463	907	6 476	4 348	313	463	259	Outils de précision
Kugel- und Rollenlager aus Stahl	886	993	4 347	4 960	173	166	175	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren	633	2 012	3 465	4 893	92	70	180	Ouvr. en cuivre et en laiton
Autobestandteile, Chassis für Lastwagen	1 372	813	5 104	4 232	31	41	23	Pièces dét. pour automo- biles, châssis pour camions
Traktoren ohne Karosserie	120	110	5 200	883	7 084	1 096	806	Tracteurs sans carrosserie
Magnete, Dynamos, Anlas- ser, elektrische Fahrrad- beleuchtungen	1 502	511	5 792	2 811	134	166	60	Magnétos, dynamos, démar- reurs, éclairages élec- triques pour cycles
Chemische und pharmazeu- tische Industrie								Industrie chimico-pharmaceutique
Pharmazeutika	14 686	14 744	62 340	76 411	219	238	183	Produits pharmaceutiques
Parfümerien	2 021	1 965	9 662	10 113	97	90	92	Parfumerie
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch	6 553	5 496	32 443	28 510	208	196	226	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben und Indigo . .	18 513	15 492	65 801	83 774	158	150	111	Couleurs d'aniline und indigo
Nahrungsmittel								Denrées alimentaires
Schokolade	330	477	1 856	2 769	164	102	143	Chocolat
Kondensmilch	548	258	2 055	3 134	55	63	38	Lait condensé
Käse	2 801	6 102	12 141	21 269	33	29	56	Fromage
Exporte anderer wichtiger Wirtschaftszweige								Exportations d'autres branches économiques
Nutz- und Zuchtvieh	426	97	2 773	665	176	51	20	Bétail de ferme et d'élevage
Rohstoffe zur Papierfabri- kation	605	861	3 884	3 687	50	51	119	Matières premières pour la fabrication du papier
Unbedruckte Papiere, Kar- tons und Pappen	580	509	2 650	2 971	215	212	253	Papiers et cartons non imprimés
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	2 121	2 050	12 117	8 551	126	119	125	Livres, revues et journaux
Kautschukwaren	1 726	729	9 058	4 784	187	181	105	Articles en caoutchouc
Rohe Edelmetalle und an- dere Edelsteine	723	1 005	5 743	9 387	58	79	23	Pierres brutes pour l'horl. et autres pierres précieuses
Quincaillerie und Merceriewaren	869	567	3 843	3 301	195	216	202	Quincaillerie et merceries
Tabakfabrikate	4 117	2 977	16 117	15 096	505	530	499	Tabacs manufacturés

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern
In Tausend Franken

52

Land	Einfuhr — Importations						Ausfuhr	
	1947	1948	Mai		Jan.-Mai—Janv.-Mai		1947	1948
			1948	1949	1948	1949		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland ¹⁾	133 369	305 532	26 140	30 195	115 692	136 862	15 500	68 871
Österreich	89 339	105 813	9 752	4 886	48 967	25 346	39 034	72 806
Frankreich	458 843	391 426	34 552	26 575	157 958	142 961	298 238	329 356
Saargebiet ²⁾	17 177	.	3 098	.	17 383	.	80
Italien	320 594	298 973	21 148	17 820	136 880	97 714	209 517	227 048
Belgien; Luxemburg . .	427 501	397 196	33 293	19 878	190 953	117 734	305 667	349 107
Niederlande	163 894	151 674	12 333	8 204	68 935	45 758	152 936	201 995
Grossbritannien	322 715	355 728	38 472	23 604	179 460	112 444	116 984	139 901
Spanien	46 656	70 970	8 395	5 032	28 188	37 011	59 350	61 485
Portugal	34 827	22 182	1 496	1 509	9 272	7 528	66 935	51 590
Dänemark	149 841	99 665	3 061	3 758	26 436	31 971	65 794	72 061
Norwegen	15 803	16 625	919	507	8 819	3 198	18 283	32 112
Schweden	132 633	134 121	14 601	4 637	65 954	28 923	218 015	89 652
Finnland	18 317	19 554	858	309	5 884	2 572	13 049	18 642
Polen	79 048	62 683	2 710	3 805	33 238	15 216	29 030	33 942
Tschechoslowakei	261 414	146 777	15 255	7 602	79 339	35 568	159 423	128 060
Ungarn	35 632	27 785	1 258	4 146	7 210	18 343	32 210	32 992
Jugoslawien	23 110	33 865	2 939	606	16 541	17 140	14 598	37 985
Griechenland	9 379	9 126	656	580	4 303	2 724	11 011	7 450
Bulgarien	4 488	5 283	290	532	1 104	1 999	3 057	4 310
Rumänien	4 264	6 158	281	290	2 203	443	21 670	16 912
Sowjetunion	8 583	21 338	1 472	458	4 633	3 681	4 932	32 913
Türkei	54 750	27 493	2 914	805	8 637	5 189	43 117	35 898
Übriges Europa	7 607	9 773	45	116	2 521	1 931	10 307	7 039
Europa	2 802 607	2 736 917	232 840	168 952	1 203 127	909 639	1 908 657	2 052 207
Ägypten	36 704	39 700	2 116	3 105	19 390	17 198	22 883	21 954
Südafrikanische Union . .	9 851	12 334	911	1 127	5 436	6 980	72 156	75 052
Übriges Afrika	103 149	104 666	10 555	8 903	46 068	43 065	50 664	67 493
Afrika	149 704	156 700	13 582	13 135	70 894	67 243	145 703	164 499
Iran	50 928	69 810	4 211	4 733	25 637	22 497	11 999	14 183
Indien	31 000	39 253	5 221	3 066	26 482	11 637	100 399	81 176
Pakistan . . . . .	.	.	.	165	.	567	.	.
Straits Settlements . . .	12 273	13 420	2 797	677	7 731	5 283	4 299	5 020
Siam	1 033	18 905	2 893	1 851	4 613	12 250	3 792	10 556
Indonesien	9 931	16 952	826	1 361	7 334	8 283	3 795	10 125
Philippinen	25 858	26 794	2 417	1 302	16 731	4 580	6 252	14 037
China	22 986	41 298	6 169	950	21 148	8 629	50 696	52 690
Japan	5 725	6 934	321	1 195	1 382	4 037	1	581
Übriges Asien	14 640	19 919	1 732	1 088	6 093	11 310	27 852	35 983
Asien	174 374	253 285	26 587	16 388	117 151	89 073	209 085	224 351
Kanada	55 775	98 687	6 958	6 917	37 122	48 993	53 883	34 266
Ver. Staaten v. Amerika	1 031 843	954 268	68 016	64 596	475 894	383 235	394 800	455 954
Mexiko	17 593	12 048	964	719	6 124	7 131	49 610	36 228
Kuba	31 062	63 802	15 879	144	42 718	2 289	19 876	23 130
Kolumbien	4 780	5 506	166	383	871	1 559	31 317	33 452
Venezuela	11 353	10 567	811	2 063	3 900	5 559	32 870	41 011
Guayana	55 673	65 041	5 842	1	26 519	12	3 407	3 658
Brasilien	88 936	95 836	6 653	2 442	45 185	16 614	140 398	138 224
Uruguay	23 502	32 284	934	1 656	12 706	8 398	20 905	15 899
Argentinien	276 368	382 419	68 726	6 800	248 053	51 720	175 263	116 096
Chile	10 444	27 205	4 053	6 266	9 233	9 548	14 934	13 246
Übriges Amerika	55 210	58 370	4 565	9 385	20 712	46 559	33 893	51 821
Amerika	1 662 539	1 806 033	183 567	101 372	929 037	581 617	971 156	962 985
Australien und Ozeanien	30 791	45 960	2 301	4 050	13 603	14 215	32 965	30 504
Total	4 820 015	4 998 895	458 877	303 897	2 333 817	1 661 787	3 267 566	3 434 546

¹⁾ Bis 20. Juni 1948 einschließlich Saargebiet.

²⁾ Bis 20. Juni 1948 unter Deutschland ausgewiesen.

Importations et Exportations de la Suisse par pays

en milliers de francs

Exportations				Handelsbilanz — Balance commerciale — = Einfuhrüberschuss — = Excédent d'importation				Pays
Mai		Jan.-Mai	Janv.-Mai			Jan.-Mai	Janv.-Mai	
1948	1949	1948	1949	1947	1948	1948	1949	
10	11	12	13	14	15	16	17	18
8 044	20 108	17 670	80 373	- 117 869	- 236 661	- 98 022	- 56 489	Allemagne ¹⁾
6 982	5 084	32 698	24 789	- 50 305	- 33 007	- 16 269	- 557	Autriche
26 536	14 303	154 350	82 043	- 160 605	- 62 070	- 3 608	- 60 918	France
.	1	.	34	.	- 17 097	.	- 17 349	Territoire de la Sarre ²⁾
17 752	20 129	79 581	101 558	- 111 077	- 71 925	- 57 299	3 844	Italie
28 253	27 553	122 933	133 811	- 121 834	- 48 089	- 68 020	16 077	Belgique; Luxemb.
15 599	18 807	65 929	75 447	- 10 958	50 321	- 3 006	29 689	Pays-Bas
10 447	11 831	45 527	52 809	- 205 731	- 215 827	- 133 933	- 59 635	Grande-Bretagne
3 485	4 620	23 533	24 864	12 694	- 9 485	- 4 655	- 12 147	Espagne
4 781	3 368	23 090	17 769	32 108	29 408	13 818	10 241	Portugal
3 922	5 281	27 496	29 725	- 84 047	- 27 604	1 060	- 2 246	Danemark
2 234	3 066	12 811	12 668	2 480	15 487	3 992	9 470	Norvège
6 170	4 628	20 866	39 532	85 382	- 44 469	- 45 088	10 609	Suède
2 080	1 216	8 201	7 566	- 5 268	- 912	2 317	4 994	Finlande
2 173	4 873	12 125	18 091	- 50 018	- 28 741	- 21 113	2 875	Pologne
11 758	3 906	66 386	27 286	- 101 991	- 18 717	- 12 953	- 8 282	Tchécoslovaquie
1 957	5 798	10 988	17 424	- 3 422	5 207	3 778	- 919	Hongrie
3 503	3 538	14 140	18 603	- 8 512	4 120	- 2 401	1 463	Yougoslavie
785	698	3 294	2 553	1 632	- 1 676	- 1 009	- 171	Grèce
467	1 170	2 431	3 567	- 1 431	- 973	1 327	1 568	Bulgarie
881	768	4 806	5 069	17 406	10 754	2 603	4 626	Roumanie
160	1 408	1 830	13 468	- 3 651	11 575	- 2 803	9 787	Union soviétique
2 206	2 629	16 501	12 010	- 11 633	8 405	7 864	6 821	Turquie
893	966	3 334	6 790	2 700	- 2 734	- 813	4 859	Reste de l'Europe
161 068	165 754	770 520	807 849	- 893 950	- 684 710	- 432 607	- 101 790	Europe
2 009	4 000	6 144	15 169	- 13 821	- 17 746	- 13 246	- 2 029	Egypte
5 457	4 120	22 870	14 135	62 305	62 718	17 434	7 155	Union Sud-Africaine
4 880	4 131	27 782	24 310	- 52 485	- 37 173	- 18 286	- 18 755	Reste de l'Afrique
12 346	12 251	56 796	53 614	- 4 001	7 799	- 14 098	- 13 629	Afrique
1 054	1 325	4 697	6 009	- 38 929	- 55 627	- 20 940	- 16 488	Iran
5 151	2 113	19 097	43 293	69 399	41 923	- 7 385	31 656	Inde
.	1 586	.	9 252	.	.	.	8 685	Pakistan
718	295	2 482	1 393	- 7 974	- 8 400	- 5 249	- 3 890	Straits Settlements
832	1 590	3 215	7 322	2 759	- 8 349	- 1 398	- 4 928	Siam
828	1 682	2 701	6 657	- 6 136	- 6 827	- 4 633	- 1 626	Indonésie
1 020	1 199	4 603	6 402	- 19 606	- 12 757	- 12 128	1 822	Philippines
3 856	4 338	22 871	22 946	27 710	11 392	1 723	14 317	Chine
27	10	117	279	- 5 724	- 6 353	- 1 265	- 3 758	Japon
2 362	3 423	12 429	18 877	13 212	16 064	6 336	7 567	Reste de l'Asie
15 848	17 561	72 212	122 430	34 711	- 28 934	- 44 939	33 357	Asie
2 509	3 254	13 049	15 863	- 1 892	- 64 421	- 24 073	- 33 130	Canada
33 182	28 935	163 495	158 544	- 637 043	- 498 314	- 312 399	- 224 691	Etats-Unis d'Amérique
3 298	3 935	13 325	15 542	32 017	24 180	7 201	8 411	Mexique
1 852	970	9 020	17 238	- 11 186	- 40 672	- 33 698	14 949	Cuba
3 083	1 468	16 370	9 069	26 537	27 946	15 499	7 510	Colombie
3 902	3 355	16 041	15 298	21 517	30 444	12 141	9 739	Vénézuéla
377	41	1 310	396	- 52 266	- 61 383	- 25 209	384	Guyane
15 180	14 895	80 945	64 825	51 462	42 388	35 760	48 211	Brésil
1 166	1 328	5 079	7 185	- 2 597	- 16 385	- 7 627	- 1 213	Uruguay
8 648	4 261	57 268	17 635	- 101 105	- 266 323	- 190 785	- 34 085	Argentine
717	2 051	2 637	7 121	4 490	- 13 959	- 6 596	- 2 427	Chili
2 404	3 774	15 186	17 663	- 21 317	- 6 549	- 5 526	- 28 896	Reste de l'Amérique
76 318	68 267	393 725	346 379	- 691 383	- 843 048	- 535 312	- 235 238	Amérique
2 539	5 345	10 335	19 504	- 2 174	- 15 456	- 3 273	5 289	Australie et Océanie
268 119	269 178	1 303 588	1 349 776	- 1 552 449	- 1 564 349	- 1 030 229	- 312 011	Total

¹⁾ Jusqu'au 20 juin 1948 y compris le territoire de la Sarre.

²⁾ Figure sous Allemagne jusqu'au 20 juin 1948.

Aussenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur par catégories économiques principales
in Millionen Franken — en millions de francs

53

Monat	Einfuhr — Importation									Ausfuhr — Exportation			Mois
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués			
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	100	156	117	117	162	143	113	168	103	221	210	235	Janvier
Februar	87	125	92	106	140	120	119	154	112	234	226	245	Février
März	103	131	112	140	167	120	147	174	133	265	252	269	Mars
April	122	167	97	133	160	94	150	172	116	240	262	249	Avril
Mai	109	167	83	136	148	111	163	143	110	249	247	250	Mai
Juni	101	168		124	164		154	145		282	267		Juin
Juli	110	108		139	132		164	141		261	259		Juillet
August	112	98		112	125		137	122		207	232		Août
Sept.	99	77		131	121		156	126		266	268		Sept.
Oktober	118	90		150	126		173	132		272	292		Octobre
Nov.	176	111		147	134		156	126		257	293		Nov.
Dez.	188	154		156	139		172	127		319	345		Déc.
Jahr	1 425	1 552	.	1 591	1 718	.	1 804	1 730	.	3 073	3 153	.	Année
Jan.-Mai	521	746	501	632	777	588	692	811	574	1 209	1 197	1 248	Jan v.-Mai

Aussenhandelsindex — Indice du commerce extérieur

1938 = 100

54

Jahre und Monate Années et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Fabrikate Produits fabriqués
1	2	3	4	5	6	7
1945	31	41	34	20	57	64
1946	105	87	119	104	101	107
1947	147	130	127	180	115	123
1948	147	120	133	179	126	130
1948						
Mai — Mai	151	124	142	181	121	126
Juni — Juin	156	132	155	175	126	131
Juli — Juillet	141	112	120	182	123	129
Aug. — Août	127	101	116	157	116	120
Sept. — Sept.	118	80	111	152	125	130
Okt. — Oct.	127	92	118	162	146	144
Nov. — Nov.	132	124	123	147	139	142
Dez. — Déc.	146	153	124	161	170	177
1949						
Jan. — Janv.	124	120	133	118	106	112
Febr. — Févr.	111	100	110	121	113	116
März — Mars	127	118	112	148	118	124
April — Avril	112	107	89	137	119	125
Mai — Mai	110	88	105	132	116	121

Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

Aussenhandelspreisindex

Indice des prix du commerce extérieur

1938 = 100

55

Jahre und Monate Années et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Fabrikate Produits fabriqués
1	2	3	4	5	6	7
1945	264	334	296	191	257	262
1946	234	306	231	189	253	259
1947	246	328	229	208	264	276
1948	251	349	231	204	254	264
1948						
Mai — Mai	257	377	226	207	250	260
Juni — Juin	258	377	228	207	250	259
Juli — Juil.	251	353	230	204	254	264
Aug. — Août	251	354	228	204	245	252
Sept. — Sept.	243	323	230	200	248	258
Okt. — Oct.	246	327	231	206	252	261
Nov. — Nov.	239	307	228	204	250	260
Dez. — Déc.	237	304	233	198	250	259
1949						
Jan. — Janv.	238	301	233	202	240	246
Febr. — Févr.	239	298	233	206	249	257
März — Mars	237	289	232	207	251	257
April — Avril	236	286	232	206	250	256
Mai — Mai	235	281	234	207	247	254

Seit 1945 gewogener Index der handelsstatistischen Mittelwerte. Depuis 1945, indice pondéré des valeurs moyennes de la statistique du commerce extérieur.

Grosshandelspreise an ausländischen Märkten — Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

56

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1948	1949					Marchandises
				Ende — Fin					15. Juni — 15. Juni		
				August Août	Mai Mai	März Mars	April Avril	Mai Mai	Prels Prix	Termin Terme	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Weizen	Chicago	bushel	cents	67 ¹ / ₈	234 ¹ / ₄	215 ³ / ₄	217 ³ / ₈	187 ³ / ₄	197 ¹ / ₈	Juli	Froment
Mais	"	"	"	43 ³ / ₄	215 ¹ / ₄	133 ³ / ₈	132 ³ / ₄	126 ¹ / ₂	132 ¹ / ₄	"	Maïs
Hafer	"	"	"	29,88	91 ¹ / ₂	69 ¹ / ₂	64 ⁷ / ₈	56 ³ / ₈	59 ⁷ / ₈	"	Avoine
Kaffee	New York	lb.	"	7,38	29,00	28,75	28,50	29,00	29,00	Disp.	Café
Kakao	"	"	"	4,19	33,60	17,12	18,30	18,55	16,74	Juli	Cacao
Zucker	"	"	"	1,20	5,20	5,70	5,75	5,85	5,85	Disp.	Sucre
Schmalz	Chicago	"	"	5,45	23,45	11,42 ¹ / ₂	11,97 ¹ / ₂	11,27 ¹ / ₂	11,27 ¹ / ₂	Juli	Graisse
Baumwolle	New York	"	"	8,91	38,92	33,57	33,65	33,23	33,75	Disp.	Coton
Wolle	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	12,90	15,70 ¹	14,00 ¹	13,90 ¹	13,60 ¹		Laine
Gummi	London	lb.	d.	8 ³ / ₄	13 ⁵ / ₈ -13 ¹ / ₂	11 ³ / ₁₆ -11 ¹ / ₄	10 ¹³ / ₁₆ -10 ⁷ / ₈	10 ³ / ₁₆ -10 ⁵ / ₁₆	10 ¹ / ₈ -10 ³ / ₁₆	Juli	Caoutchouc
Benzin	Golf	Gallone fob	cents	5,12 ¹ / ₂	10,50	10,81	11,00	10,93 ³ / ₄	.		Benzine
Kupfer	New York	lb.	"	10,50	21,50	23,50	20,00	17,62 ¹ / ₂	16,50	Disp.	Cuivre
Zinn	London	1 ton	£	229,94	519,00	569,00	569,00	569,00	569,00	Exp.	Etain
Zink	"	"	"	15,06	75	106	101	85	78	"	Zinc
Silber	London	ounce fein	d.	18 ⁷ / ₁₆	45	43 ¹ / ₂	43 ¹ / ₂	43 ¹ / ₂	43 ¹ / ₂		Argent
	New York	"	cents	71,11	74 ⁵ / ₈	71,50	71,50	71,50	71,50		

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb. = 453,59 g.; ab 1. April 1948 Aethyl-Benzin 74-76 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 ton = 2240 lbs.; Silber: bis 31. Dez. 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

1) Terminnotierung für Wollkammzug in Antwerpen, mittlerer Qualität. — Cours à terme de la laine peignée à Anvers, qualité moyenne.

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse in der Schweiz
Prix des produits agricoles payés à la production en Suisse

57

Mittel	Preise in Franken — Prix en francs						Index August 1939 = 100 — Indice août 1939 = 100							Moyenne
	Milch Lait	Rindvieh (Schlacht- vieh) Bovins de boucherie	Schlacht- schweine Porcs de boucherie	Weizen Froment	Eier Oeufs	Speise- kar- toffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh (Schlacht- vieh) Bovins de boucherie	Schlacht- schweine Porcs de boucherie	Weizen Froment	Eier Oeufs	Speise- kar- toffeln pommes de terre	Total	
	100 kg	100 kg ¹⁾	100 kg ¹⁾	100 kg	100 St.	100 kg	8	9	10	11	12	13	14	
1939	19,17	127,32	158,84	36,00	15,44	13,00	101	100	106	100	108	78	100	1939
1945	29,67	261,16	370,85	52,67	34,79	21,90	156	204	248	146	244	132	183	1945
1946	31,42	267,33	380,51	54,00	34,79	22,42	165	209	254	150	244	136	190	1946
1947	35,00	278,94	381,82	56,83	34,82	25,16	184	218	255	158	244	151	202	1947
1948	38,00	295,00	384,78	62,50	33,72	22,03	200	231	257	174	236	133	211	1948
1948														1948
Mai ..	38,00	292,62	379,30	62,50	33,05	23,09	200	229	254	174	232	139	210	Mai
Juni ..	38,00	293,43	380,20	62,50	33,05	22,42	200	230	254	174	232	135	210	Juin
Juli ..	38,00	291,43	380,20	62,50	33,05	20,15	200	228	254	174	232	121	209	Juillet
Aug. ..	38,00	293,55	382,60	62,50	33,12	20,03	200	230	256	174	232	121	209	Août
Sept. ..	38,00	302,57	388,40	62,50	33,24	19,50	200	237	260	174	233	118	211	Sept.
Okt. ..	38,00	309,00	392,90	62,50	33,64	19,08	200	242	263	174	236	115	213	Oct.
Nov. ..	38,00	308,13	410,30	62,50	33,59	19,55	200	241	274	174	236	118	215	Nov.
Dez. ..	38,00	288,07	390,70	62,50	33,53	20,23	200	225	261	174	235	122	210	Déc.
1949														1949
Jan. ..	38,00	282,21	393,50	62,50	33,40	21,41	200	221	263	174	234	129	209	Janv.
Febr. ..	38,00	284,10	379,90	62,50	29,20	21,77	200	222	254	174	205	131	207	Févr.
März ..	38,00	288,76	370,20	62,50	25,03	22,06	200	226	247	174	176	133	205	Mars
April ..	38,00	291,58	360,60	62,50	25,35	22,40	200	228	241	174	178	135	205	Avril
Mai ..	38,00	294,14	346,90	62,50	27,70	23,48	200	230	232	174	194	142	205	Mai

1) Lebendgewicht — poids vif.

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

58

Monat	Großhandelsindex — Indice des prix de gros Juli - Juillet 1914 = 100						Kleinhandelsindex — Indice des prix de détail Juni - Juin 1914 = 100						Mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	219	222	216	222	242	240	213	216	210	216	231	232	Janv.
Febr.	220	222	215	224	242	240	214	216	209	216	231	230	Févr.
März	222	222	212	225	240	238	215	216	207	216	230	228	Mars
April	222	223	212	225	240	237	215	216	207	216	229	228	Avril
Mai	222	222	214	228	239	235	216	217	209	221	229	228	Mai
Juni	222	223	213	229	239		217	218	210	223	230		Juin
Juli	223	224	214	228	238		218	218	209	222	229		Juill.
Aug.	222	224	214	230	239		216	217	210	223	229		Août
Sept.	221	223	215	232	239		216	216	210	223	229		Sept.
Okt.	222	218	224	240	239		216	213	216	230	230		Oct.
Nov.	222	217	224	241	244		216	210	216	230	236		Nov.
Dez.	222	217	224	241	243		216	210	216	231	233		Déc.
Mittel	222	221	216	230	240		216	215	211	222	231		Moyenne

Schweizerischer Grosshandelsindex nach Inland- und Auslandswaren
Indice suisse des prix de gros, marchandises suisses et étrangères
 1926/27 = 100

59

Monat	Inlandwaren Marchandises suisses				Auslandwaren Marchandises étrangères				Total				Mols
	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	142,8	150,3	159,9	156,1	159,7	155,0	168,2	166,6	150,1	152,5	163,7	160,8	Janv.
Febr.	141,5	150,4	160,5	155,7	157,2	155,8	167,4	165,8	148,3	152,9	163,7	160,3	Févr.
März	141,5	151,3	160,3	155,1	159,4	156,2	167,9	163,5	149,3	153,5	163,8	158,9	Mars
April	141,8	152,3	160,3	154,6	157,3	156,4	167,2	158,7	148,5	154,2	163,5	156,5	Avril
Mai	143,3	152,7	160,2	153,2	155,8	156,4	166,5	156,2	148,8	154,5	163,1	154,6	Mai
Juni	143,2	153,5	159,8		155,8	157,1	166,8		148,7	155,2	162,9		Juin
Juli	143,4	153,1	159,0		157,0	158,4	166,5		149,4	155,6	162,4		Juill.
Aug.	143,7	153,5	157,9		158,5	158,2	165,4		150,2	155,7	161,4		Août
Sept.	144,0	153,4	157,6		154,4	160,2	164,0		148,0	156,5	160,8		Sept.
Okt.	149,3	158,7	157,5		153,9	162,1	163,8		151,4	160,4	160,4		Oct.
Nov.	150,3	158,8	157,9		155,3	165,0	167,2		152,6	161,7	162,1		Nov.
Dez.	150,4	158,2	156,9		155,2	167,1	167,5		152,5	162,2	161,7		Déc.
Mittel	144,6	153,9	159,0		156,6	159,0	166,5		149,9	156,2	162,4		Moyenne

Schweizerischer Grosshandelsindex
Indice officiel suisse des prix de gros
 Juli - Juillet 1914 = 100

60

Monat	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan.	221	221	215	218	234	230
Febr.	221	221	213	219	234	229
März	223	221	214	220	234	227
April	223	221	213	221	234	224
Mai	223	221	213	221	233	221
Juni	223	222	213	222	233	
Juli	224	222	214	223	232	
Aug.	224	223	215	223	231	
Sept.	223	222	213	224	230	
Okt.	223	220	217	230	230	
Nov.	222	218	219	232	232	
Dez.	221	214	219	232	231	
Mittel	223	221	215	224	233	

Schweizerischer Lebenskostenindex
Indice officiel suisse du coût de la vie
 Juni - Juin 1914 = 100

61

Mols	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Janv.	206	209	207	212	224	224
Févr.	206	209	206	212	224	223
Mars	206	209	205	212	223	222
Avril	207	209	205	213	223	221
Mai	207	210	206	216	223	221
Juin	208	210	207	217	224	
Juill.	209	210	207	217	223	
Août	208	210	207	217	223	
Sept.	208	210	207	218	223	
Oct.	208	208	212	223	223	
Nov.	208	207	212	223	226	
Déc.	208	207	212	223	225	
Moyenne	208	209	208	217	224	

Schweizerischer Grosshandelsindex — Indice suisse des prix de gros

62

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Tierische Nahrungsmittel Denrées alimentaires de provenance animale	Pflanzliche Nahrungsmittel Denrées alimentaires de provenance végétale	Nahrungsmittel zu Industr. Verarbeitung Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement	Baustoffe Matériaux de construction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi Textiles, cuirs, caoutchouc	Brennstoffe Combustibles	Betriebsstoffe, Chemikalien Carburants et produits chimiques	Landwirtschaftliche Futtermittel Fourrages	Landwirtschaftliche Düngemittel Engrais	Totalindex Indice total	Moyenne annuelle et fin de mois
Juli — Juillet 1914 = 100												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1938	121	106	110	118	95	65	142	110	105	96	107,1	1938
1939	122	108	124	123	103	73	142	115	113	101	111,2	1939
1940	139	150	155	155	154	102	225	184	146	113	143,0	1940
1941	170	204	205	179	206	139	274	298	194	138	183,5	1941
1942	196	228	230	186	260	178	281	348	202	145	209,8	1942
1943	206	235	234	190	276	184	282	389	205	159	218,2	1943
1944	214	232	223	197	275	189	289	396	204	158	222,6	1944
1945	216	229	221	201	265	179	293	378	204	150	220,5	1945
1946	220	212	209	208	214	171	335	226	206	165	214,7	1946
1947	234	222	235	216	241	160	351	199	224	162	223,8	1947
1948	245	221	264	229	264	172	347	198	220	163	232,5	1948
1948												1948
März	244	226	267	229	256	171	366	203	229	170	234,5	Mars
Juni	244	223	262	229	262	177	340	197	223	163	233,1	Juin
Sept.	245	213	263	229	269	168	337	195	211	159	229,9	Sept.
Dez.	245	221	253	229	275	171	338	192	210	159	231,4	Déc.
1949												1949
März	241	224	240	228	262	170	336	192	197	151	227,4	Mars
April	241	223	239	228	253	163	315	191	194	151	224,0	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	221,3	Mai
August — Août 1939 = 100												
1940	115	151	130	129	162	150	160	171	136	115	133,2	1940
1941	140	205	171	149	217	205	194	278	182	130	170,0	1941
1942	162	229	192	154	274	261	199	325	189	140	195,0	1942
1943	170	237	196	157	292	270	200	363	191	153	203,0	1943
1944	177	234	187	162	291	278	205	370	190	152	207,1	1944
1945	178	230	185	165	280	264	208	353	191	144	205,2	1945
1946	181	213	175	171	225	251	237	211	192	169	199,8	1946
1947	193	223	197	178	254	235	249	185	209	166	208,3	1947
1948	202	222	220	188	279	254	246	184	206	167	216,6	1948
1948												1948
Jan.	202	225	225	186	270	250	264	187	214	172	218,3	Janv.
Febr.	202	227	226	186	270	249	260	189	214	174	218,3	Févr.
März	202	227	223	188	271	252	260	189	214	174	218,4	Mars
April	202	227	218	188	271	258	250	190	214	167	218,0	Avril
Mai	202	226	216	188	273	262	242	187	213	167	217,5	Mai
Juni	202	225	219	188	277	262	242	183	209	167	217,2	Juin
Juli	202	217	226	188	278	262	238	183	209	167	216,5	Juillet
Aug.	202	216	224	188	285	254	239	182	200	167	215,2	Août
Sept.	202	215	219	188	285	248	239	182	197	163	214,1	Sept.
Okt.	203	213	218	188	285	245	240	180	196	163	213,9	Oct.
Nov.	204	224	215	188	292	248	240	180	196	163	216,1	Nov.
Dez.	203	223	211	188	291	253	240	179	196	163	215,6	Déc.
1949												1949
Jan.	201	224	203	188	289	253	238	179	194	163	214,4	Janv.
Febr.	200	226	201	188	284	254	238	179	190	155	213,7	Févr.
März	199	225	201	188	277	250	238	179	184	155	211,9	Mars
April	199	225	200	188	268	240	224	178	181	155	208,7	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	206,1	Mai
Juni	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin
Juli	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juillet
Aug.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Août
Sept.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Sept.
Okt.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Oct.
Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Nov.
Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Déc.

Schweizerischer Lebenskostenindex — Indice suisse du coût de la vie

Jahres- durchschnitt und Monats- ende	Nahrungsmittel — Denrées alimentaires									Brenn- und Leucht- stoffe	Be- kleid- ung	Lebens- kosten- index ohne Miete	Miete	Ge- samter Lebens- kosten- index	Mo- yen- ne an- nu- elle et fin de mois
	Milch- pro- duk- te	Eier	Fette und Speise- öle	Fleisch und Fleisch- waren	Brot u. andere Getrei- depro- duk- te	Zucker und Honig	Kar- toffeln und Hülsen- früchte	Kaffee und Schoko- lade	Total Nah- rungs- mittel							Total des denrées alimen- taires	Chauf- fage et éclair- age	Vête- ments	Indice du coût de la vie sans lo- gement	Loge- ment	Total de l'indice du coût de la vie
Juni — Juin 1914 = 100															
1938	132	126	106	150	121	105	113	118	130	116	123	127	174	137	1938
1939	134	126	110	150	121	122	131	117	132	116	121	129	174	138	1939
1940	142	147	138	164	134	153	167	127	146	132	145	145	173	151	1940
1941	154	246	215	202	150	198	205	170	175	145	184	174	173	174	1941
1942	166	334	243	245	164	242	231	200	200	152	215	199	173	193	1942
1943	172	350	248	271	172	250	244	194	211	155	238	211	174	203	1943
1944	176	351	258	283	169	251	248	194	215	158	247	216	175	208	1944
1945	176	351	260	286	163	251	248	192	215	163	254	218	176	209	1945
1946	182	320	219	289	144	250	229	188	210	170	259	216	177	208	1946
1947	198	314	217	293	162	251	254	191	222	174	274	227	179	217	1947
1948	209	311	230	300	173	250	249	201	230	177	281	235	181	224	1948
1948															1948
März	207	323	228	295	171	252	265	199	229	179	282	234	179	222,9	Mars
Juni	210	301	227	296	172	252	272	202	230	176	282	235	182	223,7	Juin
Sept.	210	300	231	299	171	252	238	202	229	176	281	234	182	223,1	Sept.
Dez.	210	310	236	309	179	236	225	204	232	176	280	236	182	224,8	Déc.
1949															1949
März	210	234	235	305	178	227	225	205	227	176	278	233	182	222,0	Mars
April	210	235	233	305	178	226	225	205	227	176	274	232	182	221,2	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	227	173	274	231	186	221,5	Mai
August — Août 1939 = 100															
1940	106	123	130	110	110	125	132	109	112	115	121	113	100	110	1940
1941	116	205	203	136	123	163	163	146	133	127	153	136	100	127	1941
1942	124	278	229	165	134	199	183	171	153	132	179	156	100	141	1942
1943	129	292	233	182	141	205	193	166	161	135	198	165	100	148	1943
1944	131	292	243	191	138	206	197	167	164	138	206	169	101	151	1944
1945	131	292	245	193	134	206	197	165	164	143	211	171	101	152	1945
1946	136	266	206	195	118	205	181	161	160	148	216	169	102	151	1946
1947	149	261	204	198	132	207	201	164	169	152	228	178	103	158	1947
1948	157	259	216	202	141	205	197	173	175	154	234	184	104	163	1948
1948															1948
Jan.	157	282	214	199	140	207	209	170	175	155	235	184	103	163,0	Janv.
Febr.	157	278	214	199	140	206	210	170	175	156	235	184	103	162,9	Févr.
März	155	269	214	199	141	207	210	171	174	156	235	184	103	162,5	Mars
April	155	260	214	200	141	207	209	171	174	156	235	184	103	162,5	Avril
Mai	155	253	214	200	141	207	209	173	174	154	235	183	105	162,8	Mai
Juni	157	251	214	200	141	207	215	173	175	153	235	184	105	163,0	Juin
Juli	157	248	216	200	141	207	196	173	174	153	235	183	105	162,5	Juillet
Aug.	157	248	216	200	140	207	190	173	174	153	235	183	105	162,3	Août
Sept.	157	250	217	202	140	207	188	173	174	153	235	183	105	162,8	Sept.
Okt.	157	257	218	204	140	206	177	174	175	153	233	183	105	162,7	Oct.
Nov.	157	258	222	217	146	197	178	174	179	154	233	187	105	164,9	Nov.
Dez.	157	258	222	208	146	193	178	175	177	154	233	185	105	163,7	Déc.
1949															1949
Jan.	157	258	222	206	146	188	178	175	176	154	232	184	105	163,1	Janv.
Febr.	157	233	222	205	146	187	178	176	175	154	232	183	105	162,5	Févr.
März	157	195	221	205	146	186	179	176	173	154	232	182	105	161,8	Mars
April	157	196	219	205	146	185	179	176	173	153	228	182	105	161,2	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	173	151	228	181	107	161,4	Mai
Juni															Juin
Juli															Juillet
Aug.															Août
Sept.															Sept.
Okt.															Oct.
Nov.															Nov.
Dez.															Déc.

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Indice des prix de gros en Suisse et à l'étranger

1. Halbjahr — 1er semestre 1939 = 100

64

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	England Angleterre	Frankreich France	Schweden Suède	Niederlande Pays-Bas	Dänemark Danemark	Portugal	Kanada Canada	Argentinien Argentine	Moyenne annuelle et fin de mois
	Officiel	Bureau of Labour	Board of Trade	Officiel 1938=100	Kommerskollegium	Officiel	Officiel	Lisbonne	Officiel	Buenos-Aires	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	210	136	171	265	179	165	198	247	140	205	1944
1945	208	138	174	375	178	182	194	241	141	211	1945
1946	203	158	180	648	171	253	191	236	148	227	1946
1947	211	198	197	989	183	273	210	247	176	242	1947
1948	219	216	225	1 712	196	282	229	245	209	.	1948
1948											1948
Febr.	221	211	223	1 537	191	280	220	239	201	251	Févr.
März	221	211	223	1 536	192	280	221	238	200	251	Mars
April	221	213	225	1 555	195	280	224	239	203	255	Avril
Mai	220	214	227	1 653	196	280	229	239	205	262	Mai
Juni	220	217	228	1 691	198	281	231	241	207	268	Juin
Juli	219	221	228	1 698	197	280	233	246	207	270	Juillet
August	218	222	227	1 783	199	281	234	253	215	270	Août
Sept.	217	221	226	1 791	199	280	234	251	216	.	Sept.
Okt.	217	216	226	1 887	199	285	234	250	217	.	Oct.
Nov.	219	215	227	1 977	199	290	234	253	218	.	Nov.
Dez.	219	212	227	1 974	199	291	237	254	218	.	Déc.
1949											1949
Jan.	217	210	227	1946	199	295	236	257	217	.	Janv.
Febr.	217	207	227	1898	199	295	235	251	216	.	Févr.
März	215	207	227	1872	198	294	235	253	215	.	Mars
April	212	206	233	1846	198	.	235	.	.	.	Avril
Mai	209	204	238	1892	.	.	.	.	.	.	Mai

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Indice du coût de la vie en Suisse et à l'étranger

1. Halbjahr — 1er Semestre 1939 = 100

65

Jahresdurchschnitt und Monatsende bzw. anfang	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	England Angleterre		Frankreich France	Schweden Suède	Portugal	Kanada Canada	Norwegen Norvège	Tschechoslowakei Tchécoslovaquie	Moyenne annuelle et fin ou début du mois
	Landesindex Indice national	Bureau of Labour	1.Sem.39 = 100	Junii 1947 = 100	1938 = 100	Konsumt. index Riksbank	Lissabon Lisbonne	Landesindex Indice national	Landesindex Indice national	Prag Prague	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	152	127	131	—	285	148	172	118	153	159	1944
1945	153	130	132	—	393	147	188	119	156	168	1945
1946	152	141	132	—	645	150	208	123	160	305	1946
1947	159	160	—	—	1030	152	211	135	160	291	1947
1948	164	172	—	108	1632	162	205	154	159	288	1948
1948											1948
Febr.	164	168	—	106	1519	159	204	149	159	287	Févr.
März	163	168	—	106	1499	160	196	150	160	290	Mars
April	163	170	—	108	1499	161	196	151	161	291	Avril
Mai	163	171	—	108	1511	161	193	153	161	291	Mai
Juni	164	172	—	110	1529	162	200	154	159	294	Juin
Juli	163	174	—	108	1528	162	202	156	159	290	Juillet
Aug.	163	175	—	108	1670	163	209	157	158	283	Août
Sept.	163	175	—	108	1783	164	211	158	158	282	Sept.
Okt.	164	174	—	108	1844	164	213	159	157	286	Oct.
Nov.	166	173	—	109	1870	164	215	159	157	289	Nov.
Dez.	164	172	—	109	1928	164	213	158	157	291	Déc.
1949											1949
Jan.	164	171	—	109	1935	164	214	159	157	.	Janv.
Febr.	163	170	—	109	1857	164	209	159	158	.	Févr.
März	163	170	—	109	1781	165	210	159	158	.	Mars
April	162	170	—	109	1757	165	210	159	158	.	Avril
Mai	162	.	—	.	1738	.	.	.	159	.	Mai

1) Monatsmitte. — Milieu du mois.

Preisgestaltung in der Schweiz seit Kriegsausbruch — Variations des prix en Suisse depuis le commencement de la guerre

August — Août 1939 = 100

66

Monat	Grosshandelsindex Indice des prix de gros			Lebenskostenindex Indice du coût de la vie			Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte	Index der Preise landwirtschaftl. Produktionsmittel	Mois
	Importwaren Marchandises importées	Inlandwaren Marchandises suisses	Totalindex Indice total	Nahrungskosten Coût des denrées alimentaires	Nahrung, Brennstoffe, Bekleidung Denrées alimentaires, combustibles, vêtements	Totalindex (einschliessl. Miete) Indice total (logement y compris)	Indice des prix des produits agricoles 1)	Indice des prix des agents de la production agricole 1)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1939									1939
September	117,4	103,1	108,7	101,2	100,9	100,7	101,7	103,7	Septembre
Dezember	128,7	108,5	116,5	105,4	104,7	103,5	108,8	109,5	Décembre
1940									1940
Juni	149,0	116,4	129,2	110,8	112,4	109,0	113,4	116,3	Juin
Dezember	186,0	130,9	152,5	120,2	122,6	116,5	127,9	129,5	Décembre
1941									1941
Juni	215,5	143,2	171,9	135,4	137,3	127,4	139,7	142,2	Juin
Dezember	236,3	152,0	185,1	144,3	146,7	134,3	150,5	143,5	Décembre
1942									1942
Juni	247,9	160,9	194,9	152,0	155,0	140,5	159,9	149,2	Juin
Dezember	257,0	163,3	199,9	158,6	161,8	145,5	163,7	151,2	Décembre
1943									1943
Juni	260,8	166,3	203,1	160,8	165,4	148,2	166,3	157,3	Juin
Dezember	259,0	170,0	204,7	162,3	167,4	149,6	172,2	159,8	Décembre
1944									1944
Juni	261,5	173,7	207,9	164,9	170,0	151,7	177,5	162,9	Juin
Dezember	258,5	172,7	206,0	164,0	169,9	151,7	180,3	163,2	Décembre
1945									1945
Juni	255,7	174,9	206,3	165,8	171,9	153,3	181,3	164,2	Juin
Dezember	237,0	175,3	199,3	159,9	168,3	150,7	186,6	161,9	Décembre
1946									1946
Juni	232,5	176,1	198,3	159,6	168,7	151,1	188,1	165,5	Juin
Dezember	231,6	185,0	203,3	164,5	173,3	154,5	197,2	169,6	Décembre
1947									1947
Juni	234,5	188,8	206,9	169,4	178,4	158,5	200,2	174,6	Juin
Dezember	249,4	194,6	216,3	175,5	184,2	162,3	209,5	179,3	Décembre
1948									1948
März	250,8	197,2	218,4	174,4	183,8	162,5	211,2	180,0	Mars
Mai	248,5	197,0	217,5	174,1	183,5	162,8	210,1	181,8	Mai
Juni	248,7	196,6	217,2	175,0	184,6	163,0	210,1	182,0	Juin
Juli	248,5	195,6	216,5	174,1	183,3	162,5	208,9	182,2	Juillet
August	246,9	194,2	215,2	173,8	183,1	162,3	209,5	181,6	Août
September	244,3	193,8	214,1	174,3	183,5	162,8	211,4	181,6	Septembre
Oktober	244,5	193,7	213,9	174,6	183,5	162,7	213,0	182,2	Octobre
November	249,6	194,2	216,1	178,7	186,6	164,9	214,7	182,5	Novembre
Dezember	250,0	193,0	215,6	176,5	185,0	163,7	209,5	182,6	Décembre
1949									1949
Januar	248,7	192,0	214,4	175,3	184,1	163,1	209,2	182,5	Janvier
Februar	247,5	191,5	213,7	174,7	183,3	162,5	206,3	182,7	Février
März	244,0	190,8	211,9	173,3	182,3	161,8	205,3	182,8	Mars
April	236,9	190,2	208,7	173,2	181,5	161,2	205,1	180,5	Avril
Mai	233,1	188,4	206,1	172,9	181,0	161,4	205,5		Mai

1) Diese Indexziffern erfassen, weil auf konstanten Verkaufs- bzw. Ankaufsmengen beruhend, nur die Preisentwicklung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse und Produktionsmittel, dagegen nicht die tatsächlichen Einnahmen bzw. Ausgaben und Kosten. — Ces indices qui reposent sur des quantités constantes pour les ventes et les achats n'indiquent que l'évolution des prix des produits agricoles et des agents de la production et non pas les revenus, dépenses et coûts réels.

Entwicklung der Löhne und Lebenskosten — Evolution des salaires et du coût de la vie

67

Jahres- bzw. Quartalsende	Kosten der Lebenshaltung Coût de la vie	Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Wochenlöhne Salaires hebdomadaires 2)		Kosten der Lebenshaltung Coût de la vie	Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Kosten der Lebenshaltung Coût de la vie	Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Fin de l'année ou du trimestre
		nomi- nal	real réel	nomi- nal	real réel		nomi- nal	real réel		nomi- nal	real réel	
	1913 = 100 3)				1929 = 100				Jan./Aug. 1939 = 100			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1929	161,2	242,8	150,6	201,0	124,7	100	100	100	.	.	.	1929
1939												1939
Jan. - Aug.	136,7	227,4	166,3	188,3	137,7	84,8	93,7	110,5	100	100	100	Janv.-Août
4. Quartal	142,0	228,4	160,8	189,1	133,2	88,1	94,1	106,8	103,9	100,4	96,6	4me Trim.
1940												1940
4. Quartal	159,9	240,9	150,7	199,4	124,7	99,2	99,2	100,0	117,0	105,9	90,5	4me Trim.
1941												1941
4. Quartal	184,3	264,6	143,6	219,1	118,9	114,3	109,0	95,4	134,8	116,4	86,4	4me Trim.
1942												1942
4. Quartal	199,6	288,5	144,5	238,9	119,7	123,8	118,8	96,0	146,0	126,9	86,9	4me Trim.
1943												1943
4. Quartal	205,3	306,3	149,2	253,6	123,5	127,4	126,2	99,1	150,2	134,7	89,7	4me Trim.
1944												1944
1. Quartal	206,4	309,0	149,7	255,9	124,0	128,0	127,3	99,5	151,0	135,9	90,0	1er Trim.
2. „	208,2	312,7	150,2	258,9	124,4	129,2	128,8	99,7	152,3	137,5	90,3	2me „
3. „	208,0	316,0	151,9	261,6	125,8	129,0	130,2	100,9	152,2	139,0	91,3	3me „
4. „	208,2	320,0	153,7	265,0	127,3	129,2	131,9	102,1	152,3	140,7	92,4	4me „
1945												1945
1. Quartal	208,8	322,9	154,6	267,4	128,0	129,5	133,0	102,7	152,7	142,0	93,0	1er Trim.
2. „	210,3	327,8	155,9	271,4	129,1	130,5	135,1	103,5	153,8	144,2	93,7	2me „
3. „	209,7	333,1	158,8	275,8	131,5	130,1	137,2	105,5	153,4	146,5	95,5	3me „
4. „	206,7	343,5	166,2	284,4	137,6	128,2	141,5	110,4	151,2	151,1	99,9	4me „
1946												1946
1. Quartal	204,9	351,1	171,3	290,7	141,9	127,1	144,7	113,8	149,9	154,4	103,0	1er Trim.
2. „	207,3	362,4	174,8	300,1	144,8	128,6	149,3	116,1	151,6	159,4	105,1	2me „
3. „	207,3	372,0	179,5	308,0	148,6	128,6	153,3	119,2	151,6	163,6	107,9	3me „
4. „	212,0	377,8	178,2	312,8	147,5	131,5	155,7	118,4	155,1	166,1	107,1	4me „
1947												1947
1. Quartal	212,3	387,2	182,4	320,6	151,0	131,7	159,5	121,1	155,3	170,3	109,7	1er Trim.
2. „	217,4	391,9	180,2	324,5	149,2	134,9	161,5	119,7	159,0	172,4	108,4	2me „
3. „	217,8	397,0	182,3	328,7	150,9	135,1	163,6	121,1	159,3	174,6	109,6	3me „
4. „	223,3	404,8	181,3	335,2	150,1	138,5	166,8	120,4	163,4	178,0	109,0	4me „
1948												1948
1. Quartal	222,9	410,2	184,0	339,6	152,4	138,3	169,0	122,2	163,1	180,4	110,6	1er Trim.
2. „	223,7	412,4	184,4	341,5	152,7	138,8	169,9	122,4	163,6	181,4	110,9	2me „
3. „	223,1	415,0	186,0	343,6	154,0	138,4	171,0	123,6	163,2	182,5	111,8	3me „
4. „	224,6	416,2	185,3	344,0	153,4	139,3	171,5	123,1	164,3	183,0	111,4	4me „
1949												1949
1. Quartal	222,0	416,9	187,8	345,2	155,5	137,7	171,8	124,7	162,4	183,4	112,9	1er Trim.
2. „												2me „
3. „												3me „
4. „												4me „

1) 1913-39: Verdienste; ab 4. Quartal 1939: Lohsätze. — 1913-39: Gains; à partir du 4e trimestre de 1939: taux de salaires.

 2) Bei einer normalen Arbeitszeit von 58 Stunden im Jahre 1913, von 56 Stunden 1918 und von 48 Stunden seit 1920.
 Avec une durée normale de travail de 58 heures en 1913, 56 heures en 1918 et 48 heures depuis 1920.

3) Lebenskosten Juni 1914 = 100. — Coût de la vie juin 1914 = 100.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

68

Aktiven

Monatsende	Kasse, Giro- und Post-checkgut haben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Coupons	Banken-debitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor-schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe			
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothécaires	ohne Dekkung en blanc	mit Dekkung gagés	davon gegen hypoth. Deckung dont garantis par hypothèque	
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Dezember . . 1946	154,5	4,7	109,4	102,3	410,8	—	80,3	713,3	323,2	5,5	513,0	370,4	
„ . . 1947	162,5	4,7	117,8	94,0	291,8	—	108,1	952,1	488,3	5,7	580,4	419,8	
März 1948	131,3	10,4	148,4	81,2	292,5	—	99,8	968,0	516,9	6,4	596,5	428,2	
April „	162,1	9,3	138,4	76,2	302,0	—	98,4	961,2	522,9	5,8	603,8	432,7	
Mai „	153,1	6,1	172,8	76,5	302,5	—	94,5	972,7	535,9	5,8	608,2	435,9	
Juni „	152,1	4,5	164,1	82,8	307,8	—	89,4	1 004,7	545,9	5,8	612,7	441,3	
Juli „	140,5	5,2	152,3	61,1	307,9	—	88,4	998,8	556,8	5,8	621,7	446,9	
August . . . „	133,9	3,7	157,4	55,9	300,8	—	95,2	997,7	572,6	5,8	627,8	451,8	
September . . „	143,7	3,5	135,8	51,5	295,3	—	96,8	1 012,8	576,3	5,8	633,5	456,0	
Oktober . . . „	199,8	5,8	138,8	52,9	261,5	—	95,4	1 026,1	583,1	5,8	639,7	461,9	
November . . „	212,7	4,7	135,3	62,5	264,8	—	88,1	1 022,4	582,1	5,8	644,1	464,8	
Dezember . . „	218,8	3,8	123,5	63,5	281,7	—	99,7	1 025,7	573,8	8,9	627,7	474,1	
Januar . . . 1949	297,9	5,5	124,2	43,7	290,1	—	92,7	989,3	559,8	9,9	630,7	475,1	
Februar . . . „	355,4	4,1	139,1	40,5	272,3	—	93,8	972,9	547,7	8,4	636,3	481,8	
März „	370,9	6,2	114,9	37,5	268,1	—	88,8	946,5	527,0	8,8	639,3	470,3	
April „	339,0	9,8	115,8	30,0	294,2	—	82,9	947,0	523,0	6,2	639,8	473,3	
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)													
Dezember . . 1946	351,1	17,4	512,8	513,9	993,4	10,7	470,1	1 345,3	252,7	40,5	264,7	173,8	
„ . . 1947	463,8	15,0	640,2	479,9	969,0	6,2	640,8	1 460,0	305,8	34,3	302,0	191,7	
März 1948	483,0	16,4	653,8	464,8	1 111,7	6,9	663,3	1 497,5	299,9	43,8	318,9	194,0	
Juni „	505,8	17,7	624,5	441,7	1 370,8	6,7	675,9	1 501,5	308,2	43,2	331,2	200,4	
September . . „	637,4	10,8	612,0	356,9	1 436,0	5,2	663,4	1 393,0	318,9	48,8	364,8	195,9	
Dezember . . „	678,4	14,7	544,0	357,2	1 429,2	5,9	625,8	1 389,0	332,7	53,7	357,1	191,9	
März 1949	765,5	14,1	507,8	296,8	1 546,5	2,3	593,1	1 310,4	325,2	61,2	353,2	195,4	
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)													
Dezember . . 1946	34,5	0,2	12,2	4,1	30,0	1,1	12,1	126,7	72,2	0,3	27,3	12,1	
„ . . 1947	38,3	0,2	16,2	3,4	28,8	0,1	17,8	165,8	98,7	0,3	32,5	11,3	
März 1948	33,5	0,7	13,5	4,8	25,9	0,3	22,0	169,3	100,8	0,3	32,8	10,1	
Juni „	32,9	0,3	19,1	6,2	27,4	0,1	19,2	175,3	97,0	0,3	31,8	10,6	
September . . „	35,3	0,3	13,9	7,8	28,2	—	20,7	179,9	106,0	0,3	30,5	10,5	
Dezember . . „	42,0	0,2	16,2	3,0	25,4	—	17,4	178,2	96,9	0,4	33,2	10,5	
März 1949	37,7	0,8	17,8	5,8	22,5	1,0	15,8	174,8	100,8	0,4	35,7	10,7	
Total 1—3 (43 Banken)													
Dezember . . 1946	540,1	22,3	634,4	620,3	1 434,2	11,8	562,5	2 185,3	648,1	46,3	805,0	556,1	
„ . . 1947	664,4	19,9	774,2	577,3	1 289,4	6,3	766,5	2 577,9	892,8	40,3	914,9	622,8	
März 1948	647,8	27,5	815,5	550,8	1 430,1	7,2	785,1	2 634,8	917,8	50,5	948,0	632,3	
Juni „	690,8	22,5	807,7	530,5	1 705,8	6,8	784,5	2 681,5	951,1	49,1	975,5	652,3	
September . . „	816,4	14,4	761,7	416,0	1 759,5	5,2	780,7	2 585,7	1 001,2	54,7	1 028,8	662,4	
Dezember . . „	939,0	18,5	683,7	423,7	1 736,3	5,9	742,9	2 592,9	1 003,2	63,0	1 018,3	676,5	
März 1949	1 174,1	21,1	640,3	339,7	1 837,1	3,3	697,7	2 431,7	952,8	70,2	1 028,2	676,4	

Bilans intermédiaires de banques suisses
en millions de francs

68

Actif

Total Débiteurs (Col. 8, 9, 11 und 12)	Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl. rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Bilanzsumme	En fin de mois
Débiteurs (Col. 8, 9, 11 et 12)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations syndicales	Immeubles à l'usage de la banque	Autres Immeubles	Autres postes de l'actif	Total du bilan	
1. Union des Banques cantonales suisses (27 banques)									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1 312,1	338,1	5 090,8	1 308,1	1,0	41,3	14,0	107,9	8 995,0	Décembre 1946
1 646,3	397,4	5 325,4	1 126,2	2,0	41,5	10,4	103,6	9 323,4	„ 1947
1 670,7	352,6	5 388,3	1 104,9	2,2	41,4	10,2	75,7	9 309,8	Mars . . . 1948
1 668,8	362,7	5 415,9	1 056,1	1,6	41,4	9,8	71,1	9 315,4	Avril . . „
1 681,0	363,0	5 447,3	1 046,3	1,5	41,4	9,4	69,9	9 370,6	Mai . . . „
1 712,4	366,0	5 476,4	1 040,5	2,0	41,4	9,3	70,6	9 429,7	Juin . . . „
1 714,3	372,3	5 502,5	1 024,0	2,2	41,4	9,3	74,6	9 407,6	Juillet . . „
1 726,1	377,0	5 523,8	1 010,1	1,8	41,7	9,3	79,9	9 421,4	Août . . „
1 748,5	401,2	5 555,9	1 004,6	2,9	41,8	9,3	85,9	9 479,9	Septembre „
1 766,8	395,8	5 583,5	993,3	19,5	42,1	9,1	98,6	9 567,5	Octobre . „
1 760,2	400,8	5 609,9	984,7	2,1	42,2	9,0	102,5	9 591,2	Novembre „
1 762,0	432,1	5 654,7	984,8	0,8	42,3	9,2	106,9	9 683,7	Décembre „
1 722,6	398,3	5 681,1	993,9	0,8	42,3	9,2	74,3	9 683,9	Janvier . 1949
1 711,2	409,1	5 704,5	1 004,1	1,5	42,3	9,2	90,6	9 783,9	Février „
1 683,2	424,0	5 743,2	1 010,0	1,1	42,3	9,1	72,7	9 783,2	Mars . . „
1 675,7	454,8	5 770,6	975,9	0,6	42,5	9,1	82,1	9 799,9	Avril . . „
2. Grandes banques suisses (5 banques)									
2 120,6	106,4	449,3	1 246,0	13,7	53,5	15,2	25,2	6 429,2	Décembre 1946
2 436,9	162,3	459,4	1 099,9	13,5	53,0	13,8	21,1	6 833,8	„ 1947
2 523,5	173,3	457,3	1 021,8	13,4	53,1	13,8	20,5	7 012,9	Mars . . . 1948
2 551,8	174,8	457,2	981,2	7,8	53,5	13,9	25,9	7 233,1	Juin . . . „
2 469,8	177,3	454,6	942,1	8,6	53,5	13,6	22,0	7 199,6	Septembre „
2 425,9	160,1	457,0	988,4	9,9	53,5	12,0	18,8	7 155,0	Décembre „
2 317,9	159,4	457,1	1 056,3	11,5	53,5	12,0	13,9	7 214,4	Mars . . . 1949
3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)									
166,4	9,5	1 113,2	218,7	0,2	12,7	15,1	18,9	1 636,8	Décembre 1946
216,4	9,0	1 161,5	198,1	0,2	14,5	15,8	19,3	1 721,8	„ 1947
224,2	9,6	1 169,6	190,7	0,3	14,5	16,4	13,9	1 718,1	Mars . . . 1948
226,4	9,7	1 185,6	189,1	0,3	14,6	17,6	20,5	1 749,8	Juin . . . „
231,4	9,9	1 198,2	197,8	0,3	14,6	18,6	26,1	1 782,2	Septembre „
229,2	10,1	1 219,6	188,4	0,2	14,7	20,9	14,3	1 784,2	Décembre „
226,7	10,5	1 233,3	202,3	0,2	14,7	22,2	15,6	1 810,7	Mars . . . 1949
Total 1-3 (43 banques)									
3 599,1	454,0	6 653,3	2 772,8	14,9	107,5	44,3	152,0	17 061,0	Décembre 1946
4 299,6	568,7	6 946,3	2 424,2	15,7	109,0	40,0	144,0	17 879,0	„ 1947
4 418,4	535,5	7 015,4	2 317,4	15,9	109,0	40,4	110,1	18 040,8	Mars . . . 1948
4 490,6	550,5	7 119,2	2 210,8	10,1	109,5	40,8	117,0	18 412,6	Juin . . . „
4 449,7	588,4	7 208,7	2 144,5	11,8	109,9	41,5	134,0	18 461,7	Septembre „
4 417,1	602,3	7 331,3	2 161,8	10,9	110,5	42,1	140,0	18 622,9	Décembre „
4 227,8	593,9	7 433,6	2 268,6	12,8	110,5	43,3	102,2	18 808,3	Mars . . 1949

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

in Millionen Franken

68

Passiven

Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements dérivant d'opérations de report	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obligationen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obligationen- Anleihen Emprunts par obligations	
	auf Sicht à vue	andere à terme								
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)										
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Dezember 1946	139,1	25,4	—	946,3	579,4	3 333,7	138,9	1 964,9	378,3	
„ 1947	212,4	28,4	—	941,3	606,6	3 467,7	143,4	1 963,6	429,7	
März . . 1948	146,1	27,9	—	952,6	623,2	3 506,0	144,5	1 961,5	429,7	
April . . „	116,9	34,6	—	955,3	645,7	3 503,6	144,4	1 960,9	449,7	
Mai . . . „	150,9	34,7	—	955,7	643,7	3 506,0	144,1	1 963,7	449,7	
Juni . . . „	152,9	37,1	—	919,3	631,1	3 505,7	144,0	1 971,4	449,7	
Juli . . . „	116,5	40,9	—	910,1	620,8	3 509,8	144,7	1 980,5	479,3	
August „	112,4	37,0	—	899,4	625,9	3 517,2	144,4	1 995,9	479,2	
September „	110,7	27,9	—	909,5	642,0	3 519,3	144,3	1 995,5	489,2	
Oktober . „	110,9	32,2	—	937,4	672,2	3 517,8	143,8	2 000,2	497,8	
November „	103,6	40,5	—	947,4	669,1	3 515,3	142,9	1 999,3	496,0	
Dezember „	133,2	39,0	—	925,6	698,6	3 568,5	143,3	2 016,2	495,3	
Januar 1949	105,4	23,4	—	953,8	692,3	3 602,7	145,6	2 047,5	495,3	
Februar . „	118,6	19,6	—	987,6	721,3	3 618,6	146,4	2 061,5	495,4	
März . . . „	107,2	17,6	—	968,7	722,1	3 632,9	146,8	2 072,0	495,3	
April . . . „	109,9	16,2	—	978,7	710,8	3 636,8	148,6	2 084,6	495,3	
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)										
Dezember 1946	724,3	56,8	0,4	2 879,3	598,0	224,6	397,1	700,2	4,5	
„ 1947	690,0	56,4	0,2	3 124,6	679,2	247,3	441,2	723,9	—	
März . . 1948	710,0	57,4	—	3 325,9	613,4	253,3	455,1	714,1	—	
Juni . . . „	734,9	115,6	0,1	3 465,7	555,7	252,3	461,7	742,7	—	
September „	732,3	99,4	0,1	3 470,2	518,2	255,4	461,3	765,2	—	
Dezember „	764,6	111,5	0,5	3 293,5	596,3	257,9	461,0	776,2	—	
März . . 1949	734,3	122,0	0,1	3 387,5	526,3	267,6	478,7	805,0	—	
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)										
Dezember 1946	10,5	5,4	—	100,7	53,0	523,9	141,3	414,7	41,0	
„ 1947	15,8	18,8	—	93,2	59,8	550,6	147,7	422,3	42,3	
März . . 1948	9,7	13,2	—	90,4	60,9	559,9	149,6	421,9	42,3	
Juni . . . „	6,4	13,3	—	96,7	65,1	559,7	148,7	426,3	42,3	
September „	6,0	4,1	—	105,4	62,6	561,6	148,4	432,4	55,2	
Dezember „	8,1	6,6	—	94,8	62,8	568,6	150,7	436,7	55,1	
März . . 1949	6,0	6,8	—	93,4	59,7	582,0	155,7	450,3	55,1	
Total 1—3 (43 Banken)										
Dezember 1946	873,9	87,6	0,1	3 926,3	1 230,4	4 082,2	677,3	3 079,8	423,8	
„ 1947	918,2	103,6	0,2	4 159,1	1 345,6	4 265,6	732,3	3 109,8	472,0	
März . . 1948	865,8	98,5	—	4 368,9	1 297,5	4 319,2	749,2	3 097,5	472,0	
Juni . . . „	894,2	166,0	0,1	4 481,7	1 251,9	4 317,7	754,4	3 140,4	491,9	
September „	849,0	131,4	0,1	4 485,1	1 222,8	4 336,3	754,0	3 193,1	544,4	
Dezember „	905,9	157,1	0,5	4 313,9	1 357,7	4 395,0	755,0	3 229,1	550,4	
März . . 1949	847,5	146,4	0,1	4 449,6	1 308,1	4 482,5	781,2	3 327,3	550,4	

Bilans intermédiaires de banques suisses
en millions de francs

68

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 25—34) Total des fonds étrangers (Col. 25—34)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	En fin de mois
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
1. Union des Banques cantonales suisses (27 banques)									
392,0	7 898,0	2,9	7,1	—	178,4	619,0	289,0	8 995,0	Décembre 1946
412,0	8 205,1	2,8	7,0	—	179,8	631,0	298,1	9 323,4	„ 1947
439,0	8 230,5	1,8	7,8	—	131,0	631,0	308,2	9 309,8	Mars . . 1948
439,0	8 250,1	1,8	8,2	—	116,0	631,0	308,2	9 315,4	Avril . . „
449,0	8 297,5	1,2	7,5	—	124,9	631,0	308,5	9 370,0	Mai . . „
489,0	8 300,2	1,8	6,9	—	181,5	631,0	308,8	9 429,7	Juin . . „
489,0	8 291,0	1,0	6,2	—	169,0	631,0	308,8	9 407,0	Juillet . „
489,0	8 300,4	1,2	6,1	—	173,9	631,0	308,8	9 421,4	Août . . „
509,0	8 347,4	0,9	6,0	—	186,0	631,0	308,0	9 479,9	Septembre „
507,0	8 419,3	1,8	5,7	—	201,7	631,0	308,5	9 567,5	Octobre „
507,0	8 421,1	1,2	5,7	—	222,7	632,0	308,5	9 591,2	Novembre „
527,0	8 546,7	2,0	4,5	—	186,2	637,0	306,7	9 683,7	Décembre „
527,0	8 593,0	1,8	5,3	—	130,1	637,0	317,2	9 683,9	Janvier 1949
527,0	8 696,0	1,0	6,0	—	120,0	643,0	317,3	9 783,9	Février „
527,0	8 689,0	1,1	6,0	—	126,2	643,0	317,3	9 783,2	Mars . . „
527,0	8 707,9	1,2	5,9	—	124,8	643,0	317,3	9 799,9	Avril . . „
2. Grandes banques suisses (5 banques)									
60,0	5 645,2	27,5	27,1	—	114,8	470,0	145,1	6 429,2	Décembre 1946
60,0	6 022,8	32,0	36,5	—	120,8	470,0	151,7	6 833,8	„ 1947
60,0	6 189,2	23,2	47,4	—	131,4	470,0	151,7	7 012,9	Mars . . 1948
60,0	6 388,7	27,5	38,2	—	162,0	465,0	151,7	7 233,1	Juin . . „
60,0	6 362,1	30,4	43,8	—	146,0	465,0	151,7	7 199,0	Septembre „
60,0	6 321,5	32,5	36,0	—	138,4	465,0	161,0	7 155,0	Décembre „
60,0	6 381,5	27,0	51,5	—	115,2	475,0	163,0	7 214,4	Mars . . 1949
3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)									
135,5	1 426,0	0,2	1,2	2,1	38,8	108,3	60,7	1 636,8	Décembre 1946
149,5	1 500,0	0,4	4,5	2,1	41,8	110,7	62,5	1 721,8	„ 1947
157,3	1 505,2	0,2	5,5	3,1	29,7	111,8	62,0	1 718,1	Mars . . 1948
164,0	1 522,4	0,1	3,5	3,1	43,1	114,9	62,7	1 749,8	Juin . . „
173,1	1 548,8	0,2	1,0	3,1	51,5	114,9	62,7	1 782,2	Septembre „
177,5	1 560,9	0,1	4,0	3,1	36,7	114,9	64,5	1 784,2	Décembre „
181,5	1 590,5	0,1	5,5	3,1	32,1	115,1	64,3	1 810,7	Mars . . 1949
Total 1—3 (43 banques)									
587,5	14 969,2	30,8	35,4	2,1	331,0	1 197,3	495,4	17 061,0	Décembre 1946
621,5	15 727,9	34,7	48,0	2,1	341,7	1 211,7	512,3	17 879,0	„ 1947
656,3	15 924,9	24,7	60,7	3,1	292,1	1 212,8	522,5	18 040,8	Mars . . 1948
713,0	16 211,3	28,9	48,0	3,1	386,0	1 210,9	523,2	18 412,0	Juin . . „
742,1	16 258,3	31,5	50,8	3,1	384,1	1 210,9	523,0	18 461,7	Septembre „
764,5	16 429,1	35,2	44,5	3,1	361,3	1 216,9	532,8	18 622,9	Décembre „
768,5	16 661,0	28,8	63,0	3,1	273,5	1 233,1	545,2	18 808,3	Mars . . 1949

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken
in Millionen Franken

69

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co. Société anonyme Leu & Cie.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisses		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1948	März 1949	Dezember 1948	März 1949	Dezember 1948	März 1949
1	2	3	4	5	6	7
Aktiven						
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	14,6	17,5	117,6	183,6	287,7	324,7
2. Coupons	1,3	1,3	3,8	3,5	5,4	4,4
3. Bankendebitoren auf Sicht	16,9	19,7	178,2	168,9	191,0	148,5
4. Andere Bankendebitoren	1,0	1,7	44,8	31,5	97,7	73,7
5. Wechsel	14,5	14,5	379,5	392,1	554,9	650,9
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	0,8	0,1	1,3	0,7	2,8	1,2
7. Kontokorrentdebitorien ohne Deckung	12,7	10,7	132,3	131,4	182,0	152,7
8. Kontokorrentdebitorien mit Deckung	27,4	28,1	323,7	288,1	441,2	413,5
8a. davon gegen hypothekarische Deckung	8,5	7,7	74,7	67,8	80,2	78,9
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	4,6	3,7	11,1	11,5	15,4	15,0
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	6,8	6,8	55,3	54,8	106,2	103,6
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	0,7	0,7	24,0	25,3	24,7	25,4
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1,6	1,8	8,1	8,0	77,4	77,6
12. Hypothekaranlagen	71,7	70,9	19,7	19,3	10,8	10,8
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	20,3	23,4	166,2	163,8	519,3	518,5
14. Syndikatsbeteiligungen	0,2	0,2	0,3	0,3	1,9	1,8
15. Bankgebäude	—	—	12,0	12,0	11,0	11,0
16. Andere Liegenschaften	—	—	2,0	2,0	6,4	6,4
17. Sonstige Aktiven	1,3	2,9	5,6	3,8	5,0	—
18. Nichteinbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—
19. Bilanzsumme	195,7	203,3	1 461,5	1 475,3	2 516,1	2 514,3
Passiven						
1. Bankenkreditoren auf Sicht	10,5	10,4	142,9	136,1	384,0	353,9
2. Andere Bankenkreditoren	5,6	6,0	0,7	0,8	61,1	69,2
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften	0,5	0,1	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	50,4	55,6	806,7	834,7	1 235,6	1 280,1
5. Kreditoren auf Zeit	21,4	21,7	95,3	76,4	230,4	193,4
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—
7. Depositen- und Einlagehefte	15,2	16,0	164,0	169,2	135,5	141,9
8. Kassenobligationen und Kassenscheine	30,3	31,8	122,2	125,7	186,7	199,9
9. Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	25,0	25,0	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen	0,1	0,2	4,2	3,7	18,4	13,0
12. Tratten und Akzepte	1,3	0,7	0,2	0,3	17,3	22,4
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	—	—	—	—	—	—
14. Sonstige Passiven	8,1	8,5	20,3	11,6	45,9	39,3
15. Kapital	20,0	20,0	60,0	70,0	160,0	160,0
16. Reserven	7,3	7,3	45,0	47,0	41,2	41,2
17. Bilanzsumme	195,7	203,3	1 461,5	1 475,3	2 516,1	2 514,3

Bilans trimestriels des grandes banques suisses
en millions de francs

69

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1948	Mars 1949	Décembre 1948	Mars 1949	Décembre 1948	Mars 1949	
8	9	10	11	12	13	
						14
						Actif
214,1	187,9	44,4	51,8	678,4	765,5	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
2,7	2,4	1,5	2,5	14,7	14,1	2. Coupons
133,1	141,6	24,8	29,1	544,0	507,8	3. Avoirs en banque à vue
200,6	177,2	13,1	12,5	357,2	296,6	4. Avoirs en banque à terme
383,0	396,9	97,3	93,0	1 429,2	1 546,5	5. Effets de change
—	—	1,0	0,3	5,9	2,3	6. Reports et avances à court terme
214,0	219,3	84,8	79,0	625,8	593,1	7. Comptes courants débiteurs en blanc
326,2	320,3	270,5	260,4	1 389,0	1 310,4	8. Comptes courants débiteurs gagés
63,5	67,6	105,8	103,2	332,7	325,2	8a. dont garantis par créances hypothécaires
21,2	29,6	1,4	1,4	53,7	61,2	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
155,2	153,1	33,9	34,9	357,4	353,2	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
122,6	123,3	19,9	20,7	191,9	195,4	10a. dont garantis par hypothèque
64,0	63,0	9,0	9,0	160,1	159,4	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
57,1	57,4	297,7	298,7	457,0	457,1	12. Placements hypothécaires
227,9	286,9	54,7	63,7	988,4	1 056,3	13. Titres et participations permanentes
7,5	9,0	—	0,2	9,9	11,5	14. Participations syndicales
11,5	11,5	19,0	19,0	53,5	53,5	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	3,6	3,6	12,0	12,0	16. Autres immeubles
4,9	3,9	2,0	3,3	18,8	13,9	17. Autres postes de l'actif
—	—	—	—	—	—	18. Capital non versé
2 023,0	2 059,1	958,7	962,4	7 155,0	7 214,4	19. Total du bilan
						Passif
198,0	201,3	29,2	32,6	764,6	734,3	1. Engagements en banque à vue
42,8	39,6	1,3	6,6	111,5	122,0	2. Engagements en banque à terme
—	—	—	—	0,5	0,1	3. Engagements dérivant d'opérations de report
992,1	1 001,4	208,7	215,7	3 293,5	3 387,5	4. Comptes de chèques et comptes créanc. à vue
187,5	193,6	61,7	41,2	596,3	526,3	5. Créanciers à terme
—	—	257,9	267,6	257,9	267,6	6. Dépôts d'épargne
101,1	104,7	45,2	46,9	461,0	478,7	7. Livrets de dépôts
226,7	234,1	210,3	213,5	776,2	805,0	8. Obligations et bons de caisse
—	—	—	—	—	—	9. Emprunts par obligations
—	—	35,0	35,0	60,0	60,0	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
9,1	9,6	0,7	1,1	32,5	27,6	11. Chèques et dispositions à court terme
17,2	28,1	—	—	36,0	51,5	12. Traités et acceptations
—	—	—	—	—	—	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
47,0	45,2	17,1	10,6	138,4	115,2	14. Autres postes du passif
150,0	150,0	75,0	75,0	465,0	475,0	15. Capital
51,5	51,5	16,6	16,6	161,6	163,6	16. Réserves
2 023,0	2 059,1	958,7	962,4	7 155,0	7 214,4	17. Total du bilan

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse
in Millionen Franken — en millions de francs

70

Jahres- und Monats-ende	Aktiven — Actif							Passiven — Passif					Bilanz- summe Total du bilan	Fin de l'année et fin de mois
	Garantiepflichtungen Engagements pour le fonds de garantie			Faust- pfändlich ge- sicherte Darlehen Avances sur nan- tissement	Anlagen Place- ments	Kassa, Giro- und Post- check- guthaben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Garantie- fonds (100 Mil- lionen) und Re- serve- fonds Fonds de garantie (100 mil- lionen) et Fonds de réserve	Rück- diskon- tierte Wechsel Billets de change rées- comptés	Diverse Kre- ditoren Cré- diteurs divers	Sonstige Passiven Autres postes du passif			
	des Bundes de la Con- fédéra- tion	von Ban- ken u. a. schweiz. Unter- neh- mungen de banques et autres entre- prises suisses	Total											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
1946	75,0	25,0	100,0	24,5	6,1	0,1	0,2	107,1	14,6	5,5	3,7	130,9	1946	
1947	75,0	25,0	100,0	20,9	8,1	0,2	0,2	107,4	15,6	2,4	4,0	129,4	1947	
1948													1948	
Mai ...	75,0	25,0	100,0	20,3	8,1	0,1	0,1	107,6	14,7	2,9	3,4	128,6	Mai	
Juni ...	75,0	25,0	100,0	20,7	8,1	0,1	0,2	107,6	15,1	2,9	3,5	129,1	Juin	
Juli ...	75,0	25,0	100,0	20,4	8,1	0,1	0,1	107,6	14,6	2,9	3,6	128,7	Juillet	
Aug. ...	75,0	25,0	100,0	19,7	8,1	0,1	0,1	107,6	14,1	2,9	3,4	128,0	Août	
Sept. ...	75,0	25,0	100,0	19,8	8,1	0,2	0,1	107,6	14,1	2,9	3,6	128,2	Sept.	
Okt. ...	75,0	25,0	100,0	19,1	8,1	0,1	0,1	107,6	13,3	2,9	3,6	127,4	Oct.	
Nov. ...	75,0	25,0	100,0	18,4	8,1	0,1	0,2	107,6	12,5	2,9	3,6	126,8	Nov.	
Dez. ...	75,0	25,0	100,0	19,5	8,1	0,1	0,2	107,6	13,2	3,2	3,9	127,9	Déc.	
1949													1949	
Jan. ...	75,0	25,0	100,0	18,5	8,1	0,1	0,0	107,6	12,2	3,2	3,7	126,7	Janv.	
Febr. ...	75,0	25,0	100,0	16,8	8,1	0,1	0,0	107,6	10,1	3,7	3,6	125,0	Févr.	
März ...	75,0	25,0	100,0	16,5	8,1	0,1	0,0	107,6	10,1	3,4	3,6	124,7	Mars	
April ...	75,0	25,0	100,0	16,5	8,1	0,1	0,1	107,9	10,1	3,4	3,4	124,8	Avril	
Mai ...	75,0	25,0	100,0	16,3	8,1	0,2	0,1	107,9	10,0	3,4	3,4	124,7	Mai	

Stand der schweizerischen Pfandbriefe am Jahres- bzw. Quartalsende
Etat des lettres de gage suisses à la fin de l'année ou du trimestre
in Millionen Franken — en millions de francs

71

Satz	1943	1944	1945	1946	1947	März Mars 1948	Juni Juin 1948	Sept. Sept. 1948	Dez. Déc. 1948	März Mars 1949	Taux
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	77	77	77	97	117	117	117	117	117	117	3
3 ¼	128	169	187	224	224	251	251	271	289	289	3 ¼
3 ½	51	51	51	51	51	51	101	101	101	101	3 ½
3 ¾	16	16	16	—	—	—	—	—	—	—	3 ¾
4	125	80	60	20	20	20	20	20	20	20	4
Total	397	393	391	392	412	439	489	509	527	527	Total
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire											
3	61	61	61	92	118	118	118	118	118	118	3
3 ¼	87	139	161	184	224	244	264	274	304	314	3 ¼
3 ½	94	87	87	87	66	66	65	65	65	65	3 ½
3 ¾	11	11	4	—	—	—	—	—	—	—	3 ¾
4	68	30	20	17	17	17	17	17	17	17	4
4 ¼	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	4 ¼
Total	324	331	333	380	425	445	464	474	504	514	Total
Beide Zentralen zusammen — Total des deux centrales											
3	138	138	138	189	235	235	235	235	235	235	3
3 ¼	215	308	348	408	448	495	515	545	593	603	3 ¼
3 ½	145	138	138	138	117	117	166	166	166	166	3 ½
3 ¾	27	27	20	—	—	—	—	—	—	—	3 ¾
4	193	110	80	37	37	37	37	37	37	37	4
4 ¼	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	4 ¼
Total	721	724	724	772	837	884	953	983	1031	1041	Total

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements Internationaux, Bâle
in Millionen Schweizer-Goldfranken¹⁾ — en millions de francs suisses or¹⁾

72a

Jahres- und Monats-ende	Or en lingots	Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres Banques	Fonds à vue placés à intérêts	Portefeuille réescomptable		Fonds à terme et avances	Effets et placements divers		Fonds placés en Allemagne ²⁾	Autres actifs	Fin de l'année et fin de mois
				Effets de commerce et acceptations de Banque	Bons du Trésor		Bons du Trésor	Placements divers			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	114,0	45,5	12,1	58,2	14,4	15,0	82,3	118,3	.	0,1	1944
1945	118,3	41,7	10,0	70,6	11,2	2,7	81,7	117,2	.	0,1	1945
1946	97,1	8,8	0,2	8,9	17,6	15,1	24,1	283,4	.	1,8	1946
1947	92,3	15,2	0,5	3,9	25,0	17,8	29,5	34,1	291,2	3,4	1947
1948											1948
Mai ..	99,2	35,3	0,4	3,6	27,7	9,5	22,9	60,9	297,2	2,9	Mai
Juni ..	92,7	32,4	0,4	6,0	14,4	33,4	16,0	84,2	297,2	2,6	Juin
Juli ...	96,0	30,1	0,5	5,7	14,4	33,3	40,2	87,2	297,2	1,3	Juillet
Aug. ..	94,1	10,4	0,5	5,7	13,7	31,5	40,3	96,6	297,2	1,3	Août
Sept. .	114,9	29,9	0,5	4,9	13,0	23,8	40,3	53,5	297,2	1,4	Sept.
Okt. . .	114,7	41,7	0,5	5,0	10,1	26,2	61,2	51,2	297,2	1,0	Oct.
Nov. . .	134,0	15,9	0,5	8,0	8,7	29,1	60,7	86,1	297,2	2,1	Nov.
Dez. . .	110,2	19,2	0,5	8,0	8,7	25,1	60,8	108,0	297,2	1,4	Déc.
1949											1949
Jan. . .	109,0	27,5	1,2	8,1	8,7	21,9	58,4	129,7	297,2	2,2	Janv.
Febr. . .	126,5	21,7	0,9	8,3	8,7	30,3	45,1	142,1	297,2	2,5	Févr.
März . .	150,8	38,7	0,5	8,9	8,8	26,6	44,2	145,2	297,2	1,6	Mars
April . .	153,0	19,6	1,9	10,4	8,8	22,9	11,5	154,7	297,2	1,8	Avril
Mai . . .	169,8	20,4	7,4	11,2	8,7	18,6	11,5	144,3	297,2	1,9	Mai
			Dépôts à court terme et à vue			Dépôts à court terme et à vue (or)	Dépôts à long terme ³⁾		Divers ⁴⁾	Total du bilan	
	Capital versé	Ré-serves	Banques Centrales pour leur compte	Banques Centrales pour le compte d'autres déposants	Autres déposants		Dépôts au Compte de Trust des Annuités	Dépôt du Gouvernement allemand			
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
1944	125,0	19,9	7,2	1,1	1,6	21,6	152,7	76,3	54,7	459,9	1944
1945	125,0	19,9	3,7	0,6	0,9	16,9	152,7	76,3	58,4	454,4	1945
1946	125,0	19,9	5,6	0,6	0,6	19,0	152,7	76,3	57,2	456,9	1946
1947	125,0	19,9	7,2	8,8	0,5	17,0	152,6	76,3	105,6	512,9	1947
1948											1948
Mai ...	125,0	19,9	49,1	3,7	0,5	17,6	152,6	76,3	114,9	559,6	Mai
Juni ..	125,0	19,9	82,3	0,7	0,6	19,4	152,6	76,3	102,5	579,3	Juin
Juli ...	125,0	19,9	109,6	0,8	0,6	18,1	152,6	76,3	103,0	605,9	Juillet
Aug. ..	125,0	19,9	95,0	0,6	0,5	17,7	152,6	76,3	103,7	591,3	Août
Sept. .	125,0	19,9	82,4	0,8	0,5	17,0	152,6	76,3	104,9	579,4	Sept.
Okt. . .	125,0	19,9	112,5	0,8	0,6	16,0	152,6	76,3	105,1	608,8	Oct.
Nov. . .	125,0	19,9	139,5	0,5	0,6	22,4	152,6	76,3	105,5	642,3	Nov.
Dez. . .	125,0	19,9	143,5	0,7	0,6	15,1	152,6	76,3	105,4	639,1	Déc.
1949											1949
Jan. . .	125,0	19,9	156,0	0,5	0,5	26,9	152,6	76,3	106,2	663,9	Janv.
Febr. . .	125,0	19,9	173,9	0,7	0,6	28,2	152,6	76,3	106,6	683,8	Févr.
März . .	125,0	19,9	218,9	0,7	0,6	21,6	152,6	76,3	106,9	722,5	Mars
April . .	125,0	19,9	181,9	0,7	0,6	17,4	152,6	76,3	107,4	681,8	Avril
Mai . . .	125,0	19,9	189,6	0,6	0,8	17,3	152,6	76,3	108,9	691,0	Mai

¹⁾ Einheiten zu 0,29032258... Gramm Feingold. — Unités de 0,29032258... grammes d'or fin.

²⁾ Fonds placés en application des dispositions des accords de La Haye de 1930.

³⁾ Dépôts reçus en application des dispositions des accords de La Haye de 1930.

⁴⁾ Depuis mars 1947: Provision pour charges éventuelles et postes divers.

International Monetary Fund — Fonds monétaire international

72b

Postes du bilan	31 mai 1947	31 mai 1948	31 juillet 1948	31 octobre 1948	31 janvier 1949
	en millions de dollars				
1	2	3	4	5	6
Actif					
Gold	1 333,4 ¹⁾	1 362,8 ²⁾	1 400,4 ³⁾	1 403,0	1 435,8 ⁴⁾
Or					
Balances with depositories Disponibilités chez les dépositaires	812,9	940,0	944,7	952,8	979,1
Members' non-negotiable non-interest bearing securities payable at face value on demand	4 372,2	4 502,1	4 496,7	4 495,2	4 436,0
Titres des Etats-membres non négociables non productifs d'intérêts et payables sur demande à leur valeur nominale					
Unpaid balance of subscriptions of members whose par values have been established.	22,7	12,9	135,4	1 183,4	123,4
Solde non payé des souscriptions des Etats-membres dont les parités ont été établies					
Unpaid balance of subscriptions of members whose par values have not been established	1 178,9	1 157,9	1 007,9		1 057,9
Solde non payé des souscriptions des Etats-membres dont les parités n'ont pas encore été établies					
Miscellaneous	0,1	0,3	0,3	0,3	0,3
Divers					
Total	7 720,2	7 976,0	7 985,4	8 034,7	8 032,3
Passif					
Members' authorized subscriptions	7 721,5	7 976,0	7 986,0	8 036,0	8 034,0
Souscriptions autorisées des Etats-membres					
Less: excess of expenditures over income.	1,4	0,2	0,8	1,5	1,9
Moins: frais excédant le revenu, depuis le début					
Net capital.	7 720,1	7 975,8	7 985,2	8 034,5	8 032,1
Capital net					
Miscellaneous	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2
Divers					
Total	7 720,2	7 976,0	7 985,4	8 034,7	8 032,3

1) 38 096 326,875 fine oz. 3) 40 010 131,795 fine oz.
2) 38 935 427,858 onces de fin. 4) 41 016 016,886 onces de fin.

 Disponibilités du Fonds en monnaies des principaux
Etats-membres au 31 janvier 1949 (en millions d'unités monétaires)

Pays	Unité monétaire	Montants exprimés		Augmentations ou diminutions intervenues depuis le 1er mars 1947 en dollars des Etats-Unis
		en monnaie nationale	en dollars des Etats-Unis	
7	8	9	10	11
Etats-Unis	dollar	1 391,1	1 391,1	- 670,7
Royaume-Uni	livre sterling	336,9	1 357,7	268,2
France.	franc	149 277,6	570,4	125,0
Inde.	roupie	1 458,3	440,8	68,3
Pays-Bas	florin	747,1	281,6	75,3
Canada	dollar canadien	225,0	225,0	—
Belgique	franc	8 342,0	190,3	21,6
Australie	livre australienne	59,4	191,6	191,6
Tchécoslovaquie	couronne	6 477,5	129,6	6,1
Mexique	peso	436,9	90,0	22,5
Union Sud-Africaine.	livre sud-africaine	21,1	85,0	10,0
Danemark	couronne	348,8	72,7	10,2
Norvège	couronne	233,6	47,1	9,6
Autres Etats-membres			342,2	145,4
Total			5 415,1	283,1

International Bank for Reconstruction and Development
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement

72c

Postes du bilan	31 décembre 1948		31 mars 1949	
	en millions de dollars			
1	2		3	
Actif				
Due from banks and other depositories Dû par les banques et autres dépositaires				
Member currency - United States — Dollars des Etats-Unis	15,2		33,3	
Member currency - other than United States — Autres monnaies (ex-primées en dollars)	<u>113,1</u>	128,3	<u>115,3</u>	148,6
Investment securities Titres d'investissement				
United States Government obligations — Obligations du Gouvernement des Etats-Unis	422,8		437,4	
Accrued interest — Intérêts encourus	<u>2,2</u>	425,0	<u>1,5</u>	438,9
Receivable from members A recevoir des Etats-membres				
Non-negotiable, non-interest-bearing, demand notes — Bons non négociables, non productifs d'intérêts et remboursables à vue ¹⁾	879,4		854,4	
Calls on subscriptions to capital stock — Fonds appelés sur les souscriptions au capital social ²⁾	<u>4,9</u>	884,3	<u>4,9</u>	859,3
Loans outstanding held by Bank Prêts octroyés par la Banque		500,9		532,8
Accrued interest and commissions Intérêts encourus et commissions		3,6		6,8
Miscellaneous receivables and other assets. Divers à recevoir et autres actifs		0,2		0,2
Special reserve fund assets Fonds de la réserve spéciale ³⁾		5,5		6,8
Staff retirement plan assets Fonds de retraite du personnel		0,5		0,6
Total . . .		1 948,3		1 994,0
Passif				
Accounts payable and accrued expenses Soldes débiteurs et frais encourus		3,4		4,3
Undisbursed balance of loan commitments Solde non versé des prêts accordés		9,9		50,7
Bonds outstanding Bons émis		254,0		254,0
Special reserve Réserve spéciale		5,5		6,8
Staff retirement plan reserve Fonds de retraite du personnel		0,5		0,6
Capital				
Capital stock — Capital social	1 667,2		1 667,2	
Plus excess of income over expenses — Plus excédent du revenu sur les dépenses	<u>7,8</u>	1 675,0	<u>10,4</u>	1 677,6
Total . . .		1 948,3		1 994,0

¹⁾ Selon l'article V, section 12 de l'accord. ²⁾ Selon l'article II, section 8 (a) (1). ³⁾ Selon l'article IV, section 6.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Belgische Nationalbank	Or	Avoirs en devises étrangères	Effets sur la Belgique	Avances sur fonds publics	Créances sur l'Etat	Fonds publics	Banque d'émission à Bruxelles	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public	Comptes et billets temporairement indisponibles et bloqués	Banque Nationale de Belgique
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	17 140	4 608	1 071	203	735	1 152	—	21 989	2 770	—	—	Fin 1938
„ 1945	31 383	3 684	1 552	217	42 270	653	64 597	70 376	3 444	14 493	55 589	Fin 1945
„ 1946	32 226	5 648	4 953	214	49 158	637	64 597	72 165	6 218	77 927	1 323	„ 1946
„ 1947	26 170	12 081	6 896	1 058	50 997	637	64 597	79 761	5 780	78 021	557	„ 1947
1948												1948
August. .	28 184	11 233	9 260	329	51 049	647	64 597	81 014	6 607	78 196	505	Août

Belgische Nationalbank Neuer Ausweis ¹⁾	Or	Créances en devises étrangères dans le cadre d'accords de paiements	Accord de compensation multilatérale ²⁾	Avoirs en devises étrangères	Devises étrangères à recevoir et débiteurs pour change et or à terme	Effets commerciaux sur la Belgique	Avances sur fonds publics	Créance consolidée sur l'Etat	Effets publics	Billets en circulation	Comptes-courants		Banque Nationale de Belgique Nouvelle situation ¹⁾
											Total	dont Compte E.C.A. ³⁾	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1948	27 334	11 100	1 919	1 842	2 264	4 044	676	35 000	4 560	83 176	7 425	1 701	Fin 1948
1949													1949
Januar. .	27 741	10 673	1 158	1 062	1 557	4 765	426	34 997	3 889	82 973	5 778	419	Janvier
Februar. .	27 817	10 394	1 158	2 141	1 583	5 194	765	34 997	2 743	82 810	6 518	1 041	Février
März. . .	28 069	10 360	1 358	2 430	1 367	4 839	450	34 991	5 283	83 580	7 702	247	Mars
April. . .	28 362	10 053	1 358	2 555	917	4 179	281	34 991	4 010	83 743	5 179	270	Avril
Mai. . . .	29 120	9 458	1 358	2 475	861	4 474	296	34 991	2 571	82 853	5 279	288	Mai
Juni. . . .													Juin

¹⁾ Les dispositions des lois du 28 juillet 1948 modifiant la loi organique de la Banque Nationale de Belgique et relative à l'assainissement du bilan, ainsi que la convention du 14 septembre 1948 entre l'Etat et la Banque ont notamment amené la Direction de la Banque, d'accord avec le Ministre des Finances à présenter la situation hebdomadaire de la Banque sous une forme nouvelle dès le 16 septembre 1948.

²⁾ Poste introduit le 18 novembre 1948.

³⁾ Contre-valeur en francs belges de l'aide Marshall.

Dänische Nationalbank	En-casse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Comptes de clearing avec l'étranger	Avances et escomptes	Titres de la Dette de l'Etat ¹⁾	Compte de règlement de l'Etat	Titres	Débiteurs divers	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue Comptes courants	Ministère des finances ²⁾		Banque nationale de Danemark
											a	b	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	118	112	—	193	—	—	148	55	441	142	—	—	Fin 1938
„ 1946	83	120	116	23	—	7 566	113	71	1 633	2 967	286	2 366	„ 1946
„ 1947	70	201	12	21	—	5 609	125	128	1 641	1 776	139	1 602	„ 1947
„ 1948	70	234	16	23	65	5 092	130	54	1 614	1 295	218	1 640	„ 1948
1949													1949
Januar. . .	70	264	—	23	65	5 052	125	63	1 517	1 110	313	1 700	Janvier
Februar. . .	70	266	—	20	65	5 008	123	79	1 495	1 189	251	1 740	Février
März. . . .	70	259	—	21	65	4 870	111	98	1 496	1 193	156	1 687	Mars
April. . . .	70	220	—	22	65	4 857	115	88	1 502	1 228	155	1 618	Avril
Mai.	70	187	—	22	65	4 847	109	96	1 472	1 299	56	1 661	Mai
Juni.													Juin

¹⁾ Reçus en contrepartie de versements aux institutions de Bretton Woods.

²⁾ a = poste régulier — b = loi du 3 juillet 1942 (contre-valeur des emprunts de stérilisation émis pour résorber les excédents monétaires).

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank deutscher Länder	Guthaben bei ausl. Banken	Sonstige Auslandsforderungen	Wechsel	Lombardforderungen	Forderungen gegen die öffentliche Hand ¹⁾	Notenumlauf	Guthaben der Landeszentralbanken	Weitere Einlagen	Deisenverpflichtungen gegen JEIA	Sonstige Auslandsverpflichtungen	Banque des Etats allemands	
												in Millionen Deutsche Mark — en millions de D M
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1948												1948
7. Sept. ²⁾	581	707	3	17	3 659	4 897	1 355	1 056	581	805		7 Sept. ²⁾
30. „	622	848	209	880	4 322	5 358	355	955	622	970		30 „
30. Okt.	764	1 014	567	1 020	4 593	5 885	459	830	760	958		30 Oct.
30. Nov.	843	1 215	882	822	4 744	6 017	544	841	840	1 061		30 Nov.
31. Dez.	983	1 539	1 107	862	4 568	6 319	676	572	978	1 376		31 Déc.
1949												1949
Januar ...	1 113	1 770	824	905	4 624	6 167	650	462	1 107	1 620		Janvier
Februar ...	1 131	1 943	801	941	4 813	6 216	564	509	1 111	1 811		Février
März	1 205	2 227	1 056	712	5 417	6 650	650	571	1 177	2 043		Mars
April	1 345	2 447	913	773	5 414	6 792	592	654	1 306	2 209		Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		Juin

1) Bis 23. März 1949: Vorläufige Ausgleichsforderungen.

2) Erster Wochenausweis.

Bank von England	Issue Department				Banking Department							Bank of England
	Gold Coin and Bullion ¹⁾	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes in circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Securities	Public Accounts	H. M. Treasury Special Account ²⁾	Bankers Deposits	Other Deposits	
in Millionen Pfund — en millions de livres sterling												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	32 6,4	218,6	230,0	504,7	52,5	69,2	50,0	15,9	—	101,0	36,8	Fin 1938
„ 1945	0,2	1 388,9	1 400,0	1 379,9	20,7	313,5	21,9	5,3	—	274,5	58,5	„ 1945
„ 1946	0,2	1 438,1	1 450,0	1 428,2	23,4	311,8	29,4	10,2	—	278,9	57,3	„ 1946
„ 1947	0,2	1 438,2	1 450,0	1 349,7	100,8	311,1	35,3	18,6	—	315,0	95,5	„ 1947
„ 1948	0,2	1 313,3	1 325,0	1 293,1	36,1	380,8	37,0	11,7	17,4	314,5	92,1	„ 1948
1949												1949
Januar ...	0,2	1 288,2	1 300,0	1 224,5	79,9	299,6	52,5	21,4	8,4	294,7	89,4	Janvier
Februar ..	0,2	1 288,3	1 300,0	1 228,0	76,0	301,7	55,5	10,9	17,6	295,7	90,6	Février
März	0,2	1 288,2	1 300,0	1 250,8	53,0	328,8	53,4	25,6	6,7	294,0	90,1	Mars
April	0,2	1 288,2	1 300,0	1 280,3	24,2	347,7	45,3	16,8	0,7	289,9	92,0	Avril
Mai	0,2	1 288,3	1 300,0	1 267,9	36,3	357,6	49,6	12,0	23,3	299,9	90,4	Mai
Juni												Juin

1) Le 6 septembre 1939 l'encaisse-or a été transmise au fonds d'égalisation des changes.

2) Contre-valeur des marchandises reçues par la Grande-Bretagne au titre du plan de reconstruction européenne.

Bank von Finnland	Encasse or	Correspondants à l'étranger et devises	Effets sur ia Finlande	Obligations finlandaises	Obligations étrangères	Chèques tirés par les banques privées	Billets en circulation	Comptes courants		Correspondants à l'étranger	Clearing avec l'étranger	Banque de Finlande
								du Trésor	autres			
in Millionen Finnmark — en millions de marcs finlandais												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	1 128	2 372	1 042	306	162	60	2 086	244	850	29	50	Fin 1938
„ 1945	387	1 365	22 282	336	273	430	13 598	149	2 684	141	2 803	„ 1945
„ 1946	2	2 104	28 789	257	203	871	18 233	598	1 481	185	7 414	„ 1946
„ 1947	2	964	34 478	217	166	1 019	25 162	114	2 884	136	2 270	„ 1947
„ 1948	268	2 478	34 518	725	162	916	27 369	19	1 463	1 122	2 199	„ 1948
1949												1949
Januar ...	268	2 455	34 011	721	161	338	25 782	—	2 019	1 205	2 244	Janvier
Februar ..	269	2 115	34 868	719	162	242	27 353	—	680	1 188	2 195	Février
März	269	2 164	35 778	707	163	571	27 407	—	2 130	1 234	2 193	Mars
April	269	1 640	37 285	705	166	841	27 741	581	1 415	1 552	1 984	Avril
Mai	269	1 727	37 522	702	167	245	28 198	294	1 083	1 710	1 801	Mai
Juni												Juin

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Bank von Frankreich	Encaisse or 1)	Or affecté en garantie 2)	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Porte- feuille commercial et d'effets publics	Effets négo- ciables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Bons négoc. du Trésor et de la Caisse autonome d'amor- tissement	Prêts sans intérêts, avances provisoires et pour frais d'occu- pation à l'Etat		Billets en circula- tion	Comptes courants crédeurs	Banque de France
								Total	dont avances provisoi- res			
In Millionen französischen Franken — en millions de francs français												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	87 265	—	799	9 698	1 892	4 055	5 530	30 627	20 627	110 935	30 657	Fin 1938
„ 1945	129 817	—	67	25 853	17 980	4 764	14 505	436 000	—	570 006	69 804	„ 1945
„ 1946	94 817	—	3	79 392	37 618	7 973	49 449	503 900	67 900	721 864	64 233	„ 1946
„ 1947	55 173	10 052	0	117 902	67 395	20 622	87 042	623 400	147 400	920 831	83 212	„ 1947
„ 1948	52 817	12 408	0	247 183	97 447	14 512	87 042	626 900	150 900	987 621	172 589	„ 1948
1949												1949
Januar ...	52 817	12 408	0	243 825	88 286	9 835	87 042	622 200	146 200	972 604	164 335	Janvier
Februar ..	52 817	12 408	0	262 214	94 010	12 410	87 042	630 100	154 100	991 334	172 686	Février
März	52 817	12 408	0	235 761	134 911	26 621	87 042	633 500	157 500	1045 053	180 853	Mars
April	52 817	12 408	0	292 666	111 190	15 749	87 042	631 300	155 300	1047 277	179 539	Avril
Mai	52 981	9 293	1	274 648	118 855	17 182	87 042	631 000	155 000	1043 180	170 908	Mai
Juni												Juin

1) L'encaisse-or est évaluée, à partir du 29 février 1940, sur la base de 23,34 milligrammes (contre 27,5 dès le 12 novembre 1938) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 47 605,44 francs contre 40 404,04 francs), à partir du 26 déc. 1945 sur la base de 8,29 milligrammes d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 134 027,90 francs).
2) Loi du 25 novembre 1947.

Bank von Griechenland	Gold und Devisen	Wechsel	Vorschüsse		Noten in Umlauf	Kontokorrent und Depositen				Verpflich- tungen in ausländ. Währung	Banque de Grèce
			an den Staat	übrige		Staat	E. C. A. Konto 1)	Banken	andere		
In Millionen Drachmen — en millions de drachmes											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	3 824	742	5 626	2 473	7 239	466	—	963	8 072	261	Fin 1938
„ 1945	1 440 449	738	84 874	29 060	104 083	23 156	—	1 408	8 344	252 531	„ 1945
„ 1946	1 325 077	19 364	598 513	623 604	537 463	74 913	—	17 152	107 480	502 859	„ 1946
„ 1947	1 051 115	18 023	935 390	1 168 440	973 609	56 282	—	31 688	305 139	415 125	„ 1947
15. Dez. 1948	1 082 244	50 034	1 350 676	1 398 517	1 052 080	216 002	214 964	118 901	362 239	405 209	15 déc. 1948
1949											1949
Januar ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Janvier
Februar ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Février
März .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
April .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

1) Gegenwert der Marshallkredite in Drachmen.

Bank von Italien	Encaisse- or	Or à l'é- tranger dû par l'Etat	Caisse	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances au Trésor	Billets en circulation		Dépôts en compte- courant	Dépôts et comptes- courants à terme	Compte- courant du Trésor	Banque d'Italie
							Total	dont bil- lets de la Banque				
In Millionen Lire — en millions de lires												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	3 674	1 773	467	3 704	3 687	3 000	18 955	18 955	816	340	850	Fin 1938
„ 1945	463	1 773	18 431	9 746	5 443	343 697	382 050	296 021	46 865	124 170	20 505	„ 1945
„ 1946	523	1 773	1 132	44 029	13 084	343 697	505 051	417 230	59 119	105 999	10 096	„ 1946
„ 1947	525	1 773	1 268	137 214	34 257	442 697	788 127	722 264	52 542	86 520	—	„ 1947
„ 1948	1 256	1 773	1 524	128 922	51 736	442 697	963 012	911 944	68 027	163 992	58 199	„ 1948
1949												1949
Januar ..	1 256	1 773	1 435	129 730	36 139	442 697	918 562	869 648	87 017	173 413	77 761	Janvier
Februar ..	1 256	1 773	1 428	123 192	41 122	442 697	902 748	855 888	89 465	182 764	91 501	Février
März	1 256	1 773	1 666	112 228	52 843	442 697	892 099	846 945	100 958	194 175	112 639	Mars
April ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Niederländische Bank	Encaisse or	Effets sur l'étranger	Avances sur nantissement	Papier du Trésor ¹⁾	Créance sur l'Etat ¹⁾	Billets en circulation		Comptes-courants				Créditeurs en devises étrangères	Banque néerlandaise
						Emission ancienne	Emission nouvelle	de l'Etat	bloqués	E.C.A.	autres		
1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	13
Ende 1938	1 461	4	308	—	—	991		136	—	—	702	—	Fin 1938
„ 1945	713	4 539	167	—	—	327	1 386	2 493	482	—	368	—	„ 1945
„ 1946	700	4 536	153	—	—	237	2 744	1 200	134	—	590	—	„ 1946
„ 1947	608	266	160	2 000	1 500	125	3 010	704	129	—	533	—	„ 1947
„ 1948	439	458	155	1 800	1 500	111	3 115	179	57	—	891	—	„ 1948
1949													
Januar ...	439	409	193	1 800	1 500	109	3 052	265	4	214	705	99	Janvier
Februar ..	439	341	165	1 800	1 500	108	3 045	174	4	250	700	102	Février
März	439	348	146	1 800	1 500	107	2 983	216	5	250	772	66	Mars
April	439	303	144	1 800	1 500	106	2 957	128	3	287	835	59	Avril
Mai	439	337	152	1 800	1 500	79	3 005	53	3	293	943	60	Mai
Juni													Juin

¹⁾ Selon la convention du 26 février 1947.

Bank von Norwegen	Gold	kurzfristige Auslandsguthaben	Vorübergehende Anlagen in Gold	Wertpapiere	Lombard- und Diskontvorschüsse	Okkupationskonto	Notenumlauf	Depositen			Blokklerte Konten ¹⁾	Banque de Norvège	
								Staat	Inländ. Banken	andere			
													in Millionen Kronen — en millions de couronnes
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Ende 1938	153	191	55	136	112	—	477	131			—	Fin 1938	
„ 1946	240	641	166	194	81	8 108	1 933	4 432	742	431	941	„ 1946	
„ 1947	185	374	148	185	94	8 094	2 088	3 758	1 309	398	847	„ 1947	
„ 1948	185	320	48	164	72	7 924	2 159	4 043	818	361	750	„ 1948	
1949													
Januar ...	185	329	48	164	58	7 814	2 034	3 913	976	365	747	Janvier	
Februar ..	185	342	48	161	76	7 813	1 996	3 993	978	347	743	Février	
März	185	322	48	161	85	7 813	2 017	4 065	869	369	738	Mars	
April	185	324	48	158	78	7 813	2 024	4 098	847	212	714	Avril	
Mai	185	275	48	158	86	7 713	2 028	3 978	901	349	661	Mai	
Juni												Juin	

¹⁾ Auf Grund des Gesetzes über den Notenumtausch und die Registrierung der Bankguthaben und Wertpapiere vom 5. September 1945.

Oesterreichische Nationalbank	Gold	Devisen und Valuten	Teil-münzen	Eskontierte Wechsel	Bundesschatzscheine ¹⁾		Darlehen gegen Hand-pfand	Forderungen gegen den Bundesschatz	Notenumlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten	Zeitlich gesperrte Verbindlichkeiten	Banque nationale d'Autriche	
					a	b							
													in Millionen Schilling — en millions de schellings
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Febr. 1938	243	177	—	186	—	—	1	612	953	267	—	Févr. 1938	
Dez. 1946	0,1	17	6	0	—	—	0	12 547	5 656	2 898	4 015	Déc. 1946	
7. Nov. 1947	47	43	2	7	—	—	—	12 348	6 188	2 864	3 395	7 Nov. 1947	
Dez. 1948	50	86	3	287	823	304	0	5 888	5 635	1 377	428	Déc. 1948	
1949													
Januar ...	50	95	4	305	823	368	0	5 888	5 669	1 272	593	Janvier	
Februar ..	50	92	4	308	756	612	0	5 890	5 816	1 041	853	Février	
März	50	110	6	347	754	775	0	5 890	5 833	963	1 136	Mars	
April	50	128	6	394	755	868	0	5 892	5 877	947	1 268	Avril	
Mai	50	144	6	436	755	888	0	5 892	5 765	1 171	1 234	Mai	
Juni												Juin	

¹⁾ a = Rediskont, b = von der Regierung der Notenbank direkt eingereicht.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Portugal	Encasse or 1)	Disponibilités en devises étrangères	Autres disponibilités en or et diverses monnaies	Divers titres	Portefeuille commercial	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Autres engagements en escudos à vue			Engagements en monnaies étrangères	Banco de Portugal
								Total	dont banques	dont Trésor public		
in Millionen Escudos — en millions d'Escudos												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	919	697	158	118	487	1 038	2 279	1 071	645	354	179	Fin 1938
„ 1945	1 422	7 096	9 797	408	298	1 020	8 166	11 124	7 985	2 733	247	„ 1945
„ 1946	6 041	4 920	7 743	438	376	1 018	8 793	10 961	7 619	2 948	254	„ 1946
„ 1947	4 718	4 504	6 654	423	396	1 015	8 752	8 160	6 299	1 572	251	„ 1947
„ 1948	3 827	3 603	5 304	416	439	1 013	8 696	5 071	4 214	493	241	„ 1948
1949												1949
Januar	3 705	3 480	5 194	410	428	1 010	8 313	5 073	4 158	456	241	Janvier
Februar	3 597	3 372	5 017	410	429	1 010	8 287	4 702	3 786	454	240	Février
März	3 496	3 268	4 839	408	438	1 010	8 269	4 346	3 596	238	237	Mars
April	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

1) Dès avril 1946: Or en lingots et monnayé.

Schwedische Reichsbank	Or 1)	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat et avances à l'Office de la dette nationale	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes-courants			Dépôts ²⁾	Comptes-courants de banques étrang.	Banque de Suède
						total	dont avoires de l'Etat	dont banques			
in Millionen Kronen — en millions de couronnes											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	591	834	102	50	1 061	849	418	428	—	84	Fin 1938
„ 1945	2 024	856	1 488	32	2 781	953	831	80	301	98	„ 1945
„ 1946	1 371	824	1 820	172	2 877	875	706	84	230	174	„ 1946
„ 1947	379	600	2 928	126	2 895	899	631	197	69	165	„ 1947
„ 1948	290	546	3 499	155	3 113	1 138	679	358	191	97	„ 1948
1949											1949
Januar ...	289	572	3 130	173	2 934	956	728	129	194	103	Janvier
Februar ..	289	560	3 332	149	2 952	1 029	693	270	197	142	Février
März	288	543	3 155	132	2 953	801	641	93	201	160	Mars
April	287	503	3 348	95	3 019	865	563	222	208	196	Avril
Mai	257	548	3 186	83	2 906	802	572	148	222	186	Mai
Juni											Juin

1) encasse métallique servant de couverture (évaluée au prix du marché).

2) avec dénonciation de 45 jours au minimum.

Bank von Spanien	Encasse or	Encasse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Comptes-courants		Banque d'Espagne
								avoirs de l'Etat	autres	
in Millionen Pesetas — en millions de Pesetas										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1945	1 210	597	4 192	450	4 190	10 905	18 961	538	3 324	Ende 1945
„ 1946	1 213	516	6 455	402	4 192	13 163	22 777	1 431	3 915	„ 1946
„ 1947	1 215	500	10 398	400	14 912	291	26 014	658	3 870	„ 1947
„ 1948	1 219	500	9 981	398	14 829	354	26 472	771	3 091	„ 1948
1949										1949
Januar ...	1 219	500	9 039	398	14 829	544	25 482	1 526	2 920	Janvier
Februar ..	1 219	499	8 798	397	14 829	574	25 326	1 378	2 924	Février
März	1 111	499	8 460	400	14 829	545	25 004	1 425	2 749	Mars
April	1 047	497	8 205	400	14 829	771	25 080	1 379	2 641	Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Tschecho-slowakische Nationalbank	Or		Disponibilités à vue à l'étranger	Effets et valeurs es-comptées	Avances sur titres	Encaissees diverses	Divers	Billets en circulation	Engagements à vue ¹⁾	Engagements à échéance différée ²⁾	Banque nationale de Tchéco-slovaquie
	In Millionen Kronen — en millions de couronnes										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Ende 1938	2 695	1 248	2 741	808	—	1 045	6 950	656	—	Fin 1938	
„ 1945	1 517	869	3 514	5	12 051	112 505	26 424	83 493	—	„ 1945	
„ 1946	4 926		4 636	3 263	2 242	122 015	44 521	83 507	—	„ 1946	
„ 1947	4 790		14 004	3 432	1 403	53 628	58 539	7 316	—	„ 1947	
„ 1948	4 186		26 965	3 269	1 049	47 152	71 997	2 039	—	„ 1948	
1949	1949										
Januar ..	4 420		23 561	2 895	1 141	46 930	70 489	562	1 800	Janvier	
Februar ..	3 765		22 964	2 772	1 200	47 010	69 188	452	1 800	Février	
März	3 476		20 961	3 001	1 086	47 033	67 477	180	2 105	Mars	
April	3 204		20 911	2 471	1 026	47 524	66 174	660	2 060	Avril	
Mai	3 205		19 997	2 125	934	47 473	65 255	41	2 180	Mai	
Juni										Juin	

1) Soldes créditeurs des comptes de virement 2) Bons de caisse

Zentralbank der Türkischen Republik	Or ¹⁾		Devises et comptes de clearing	Bons du Trésor	Es-compte	Titres	Avances		Billets en circulation	Dépôts	Or déposé en contrepartie des avances au Trésor	Exigibilités en devises et comptes de clearing	Banque centrale de la République de Turquie
	en caisse	à l'étranger					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	24	13	6	143	87	48	8	—	205	23	—	23	Fin 1938
„ 1945	109	192	59	125	532	48	5	206	882	125	78	29	„ 1945
„ 1946	221	442	197	121	557	47	3	214	931	122	175	124	„ 1946
„ 1947	218	258	276	117	608	82	10	—	884	220	145	131	„ 1947
„ 1948	220	235	84	110	815	104	5	—	935	199	146	66	„ 1948
1949	1949												
Januar.	220	235	104	110	766	103	8	—	938	164	146	72	Janv.
Februar	220	235	118	109	738	98	12	—	937	144	146	77	Févr.
März ..	220	235	125	109	715	97	11	2	920	138	146	83	Mars
April ..	220	232	122	109	718	86	16	5	929	126	146	79	Avril
Mai ...	220	230	105	103	723	82	19	9	913	129	146	84	Mai
Juni ...													Juin

1) A la suite de la dévaluation de la livre turque, le 9 septembre 1946, la Banque Centrale turque a réévalué son encaisse-or sur la base de 1 kg d'or fin = 3 150,7 l. t. (auparavant 1 kg d'or fin = 1 406,6 l. t.).

Ungarische Nationalbank	Encaisse-or ¹⁾	Devises	Effets, Warrants et titres escomptés	Avoirs en compte-courant	Dette d'Etat à moyen terme	Billets en circulation	Comptes-courants		Dépôts	Banque nationale de Hongrie
							de l'Etat	autres		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	124	96	511	—	191	863	141	55	—	Fin 1938
„ 1945	284	54	1 203 302	—	—	765 446	350 717	42 096	—	„ 1945
„ 1946	284	54	495	—	342	968	108	53	—	„ 1946
„ 1947	403	98	1 663	—	340	1 992	125	194	—	„ 1947
„ 1948	412	153	50	5 970	337	2 817	6	23	3 744	„ 1948
1949	1949									
Januar.	412	195	17	6 492	335	2 735	5	2	4 397	Janvier
Februar	412	196	9	7 042	334	2 756	3	1	4 816	Février
März ..	412	213	4	6 890	312	2 755	1	2	4 761	Mars
April ..	412	226	4	7 043	311	2 929	1	1	4 746	Avril
Mai	412	227	4	6 895	311	2 917	0	1	4 542	Mai
Juni ...										Juin

1) 1 kg d'or fin = 13 210 fl.

2) Jusqu'au 23 octobre 1946 en millions de pengoes.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Kanada	Or 1)	Devises étrangères	Titres du Dominion et des Provinces		Banque d'Exp. Ind. capital-actions	Billets en circulation	Dépôts			Banque du Canada
			à court terme	autres 2)			du Gouv. fédéral	des Banques à Charte	autres	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	186	28	145	41	—	175	18	201	3	Fin 1938
„ 1945	—	157	1 157	689	—	1 129	176	521	30	„ 1945
„ 1946	—	1	1 197	708	15	1 186	82	566	94	„ 1946
„ 1947	—	2	1 022	858	25	1 211	88	536	68	„ 1947
„ 1948	—	1	1 234	779	25	1 289	98	547	81	„ 1948
1949										1949
Januar ...	—	0	1 188	807	25	1 229	142	545	87	Janvier
Februar ..	—	1	1 181	801	25	1 222	178	531	80	Février
März	—	82	1 087	812	25	1 245	63	540	85	Mars
April .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

1) Le 1er mai 1940, la réserve de la banque a été transférée à la commission de contrôle des changes. 2) de plus de 2 ans de terme.

Bundesreservebanken der Vereinigten Staaten	Reserves		Reserve Bank Credit outstanding		Federal Reserve notes	Deposits		Federal Reserve Banks
	Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves 1)	U. S. Govt. Securities	Total Credit		Total	Member bank reserve account	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ende 1938	11 788	12 166	2 564	2 584	4 452	10 088	8 724	Fin 1938
„ 1945	17 063	17 863	24 262	25 091	24 649	18 200	15 915	„ 1945
„ 1946	17 587	18 381	23 350	24 093	24 945	17 353	16 139	„ 1946
„ 1947	20 810	21 497	22 559	23 181	24 820	19 731	17 899	„ 1947
„ 1948	22 335	22 966	23 333	24 097	24 161	22 791	20 479	„ 1948
1949								1949
Januar ...	22 398	23 025	22 109	22 914	23 608	22 248	19 540	Janvier
Februar ..	22 428	23 045	22 342	22 855	23 528	22 235	19 617	Février
März	22 466	23 077	21 688	22 267	23 383	21 754	19 118	Mars
April	22 494	23 099	21 094	21 737	23 327	21 304	19 076	Avril
Mai	22 529	23 117	19 691	20 048	23 241	19 672	18 027	Mai
Juni								Juin

1) Total des réserves légales; y compris jusqu'en mai 1945 les certificats d'or en portefeuille, dus par le Trésor des Etats-Unis, le fonds d'amortissement pour les billets de la réserve fédérale et autres liquidités; dès juin, sans les autres liquidités.

Zentralbank der Argentinischen Republik	Or		Devises et correspondants à l'étranger	Titres nationaux	Avances, prêts et récomptes 1)	Circulation monétaire totale 2)	Correspondants étrangers/devises	Engagements à vue 3)	Bons hypothécaires B.C.R.A.	Dépôts à la charge du B.C.R.A. en d'autres établissements 1)	Banque centrale de la République argentine
	en Argentine	à l'étranger									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	1 224	71	545	—	1 118	—	432	—	—	—	Fin 1938
„ 1945	1 223	3 451	950	—	2 830	85	2 403	—	—	—	„ 1945
„ 1946	1 711	1 885	2 211	1 272	9 540	4 065	161	959	384	11 075	„ 1946
„ 1947	660	370	2 656	1 301	15 479	5 346	41	1 990	363	12 850	„ 1947
„ 1948	434	2 361	1 786	21 641	7 694	370	402	314	16 334	16 334	„ 1948
1949											1949
Januar ...	434	2 262	1 750	22 691	7 547	393	517	305	17 250	17 250	Janvier
Februar ..	434	2 244	1 760	23 230	7 770	398	512	298	17 537	17 537	Février
März	434	2 212	1 751	23 625	7 818	320	588	300	17 807	17 807	Mars
April .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

1) Dès le 24 avril 1946, tous les dépôts bancaires du pays sont transférés à la Banque Centrale de la République argentine et sont garantis.

2) Dès le 24 mai 1946, la Banque est responsable de toute la monnaie subsidiaire; jusqu'au 24 mai 1946, billets en circulation seulement.

3) Jusqu'en novembre 1948, comptes-courants.

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaire aux Etats-Unis
in Millionen Dollar — en millions de dollars

Jahres- und Monatsende	Goldreserve Réserve d'or	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire	Fin d'année et de mois
		Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	14 512	4 405	28	201	257	75	1 340	6 306	6 856	1938
1944	20 619	21 482	560	123	321	53	1 612	24 151	25 307	1944
1945	20 065	24 388	494	117	316	51	1 873	27 239	28 515	1945
1946	20 529	24 672	434	110	316	49	2 011	27 592	28 952	1946
1947	22 754	24 582	378	103	313	47	2 040	27 463	28 868	1947
1948	24 244	23 918	330	95	312	44	2 060	26 759	28 224	1948
1949										1949
Januar ...	24 271	23 386	326	95	308	44	1 979	26 138	27 580	Janvier
Februar ..	24 290	23 350	322	94	311	43	1 995	26 115	27 557	Février
März	24 314	23 213	319	94	310	43	2 014	25 993	27 439	Mars
April .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

74

Goldproduktion — Production d'or
in Tausend Unzen fein — en milliers d'onces de fin

Monat	Total ¹⁾			Südafrika		Vereinigte Staaten		Kanada		Mois
	1946	1947	1948	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar ...	1 593	1 661	1 725	994	939	178	110	273	309	Janvier
Februar ..	1 457	1 173	1 635	927	886	157	111	262	307	Février
März	1 447	1 481	1 739	982	985 ²⁾	182		288		Mars
April	1 540	1 654	1 702	976	956 ²⁾	161		286		Avril
Mai	1 596	1 791	1 750	982		174		287		Mai
Juni	1 564	1 704	1 719	970		163		289		Juin
Juli	1 634	1 833	1 845	987		177		296		Juillet
August ...	1 737	1 760	1 782	963		219		305		Août
September	1 635	1 738	1 764	953		211		295		Septembre
Oktober ..	1 699	1 733	1 751	954		187		307		Octobre
November	1 584	1 707	.	950		152		311		Novembre
Dezember	1 628	1 727	.	947		144		327		Décembre
Jahr	19 914 ³⁾	20 157 ³⁾	.	11 585	.	2 105	.	3 526	.	Année
Jan.-Febr.	3 050	2 834	3 360	1 921	1 825	335	221	535	616	Janv.-Févr.

75

¹⁾ Ohne U.S.S.R. — Sans U.R.S.S.

²⁾ Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

³⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Papiergeldumlauf und Goldbestände in einigen Ländern — Billets en circulation et réserves d'or dans différents pays

Jahres- und Monatsende	Belgien Belgique bfr.	England Angleterre £	Frankreich France ffr.	Italien Italie 1) L.	Niederlande Pays-Bas fl.	Schweden Suède Kr.	Schweiz Suisse Fr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis d'Amérique \$	Argentinien Argentine 2) Pesos	Fin d'année et de mois
A. Papiergeldumlauf in Millionen der Landeswährung — Billets en circulation en millions d'unités monétaires nationales.										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	21 989	505	110 935	20 811	991	1 061	1 751	6 306	1 118	1938
1945	70 376	1 380	570 006	389 398	1 386	2 781	3 835	27 239	2 830	1945
1946	72 165	1 428	721 864	512 400	2 744	2 877	4 091	27 592	4 065	1946
1947	79 761	1 350	920 831	794 988	3 010	2 895	4 383	27 463	5 346	1947
1948	83 176	1 293	987 621	970 712	3 115	3 113	4 594	26 759	7 694	1948
1949										1949
Januar ...	82 973	1 225	972 604	926 362	3 052	2 934	4 307	26 138	7 547	Janvier
Februar ..	82 810	1 228	991 334	910 728	3 045	2 952	4 291	26 115	7 770	Février
März	83 580	1 251	1045 053	900 250	2 983	2 953	4 326	25 993	7 818	Mars
April	83 743	1 280	1047 277	.	2 957	3 019	4 298	.	.	Avril
Mai	82 853	1 268	1043 180	.	3 005	2 906	4 279	.	.	Mai
Juni										Juin
B. Goldbestände in Millionen der Landeswährung — Réserves d'or en millions d'unités monétaires nationales										
Bewertung	1 kg or fin = 49 318,0822 frb 3)	Prix du marché 4)	1 kg or fin = fr. 134 027,90 5)	1 kg or fin = L. 21 381,227	1 Fl. = 336,7 mgr. or fin 6)	1 Kr. = 246,91 mgr. or fin 7)	1 Fr. = 205,348 mgr. or fin 8)	1 kg or fin = 1 125,276 \$	1 peso = 292,89 mgr. or fin 9)	Evaluation
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1938	17 140	326	87 265	3 674	1 461	591	2 890	14 512	1 224	1938
1945	31 383	581	129 817	463	713	2 024	5 807	20 065	1 223	1945
1946	32 226	642	94 817	523	700	1 371	6 189	20 529	3 596	1946
1947	26 170	505	55 173	525	608	379	5 866	22 754	1 030	1947
1948	27 334	452	52 817	1 256	439	290	6 003	24 244	434	1948
1949										1949
Januar ...	27 741	.	52 817	1 256	439	289	6 016	24 271	434	Janvier
Februar ..	27 817	.	52 817	1 256	439	289	6 030	24 290	434	Février
März	28 069	471 ¹⁰⁾	52 817	1 256	439	288	6 093	24 314	434	Mars
April	28 362	.	52 817	.	439	287	6 108	24 331 ¹⁰⁾	.	Avril
Mai	29 120	.	52 981	.	439	257	6 197	24 339 ¹⁰⁾	.	Mai
Juni										Juin
C. Goldbestände in Tonnen — Réserves d'or en tonnes										
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1938	516,4	2 385,8	2 159,8	171,9	883,8	238,3	623,0	12 896,4	358,5	1938
1945	636,3	.	968,8	21,8	240,0	428,2	1 192,5	17 831,2	358,2	1945
1946	653,4	.	707,4	24,5	235,7	338,5	1 270,9	18 243,5	1 053,2	1946
1947	530,6	.	411,8	24,8	204,7	93,6	1 204,6	20 220,8	301,7	1947
1948	554,2	.	394,1	58,7	147,8	71,6	1 232,7	21 544,9	127,1	1948
1949										1949
Januar ...	562,5	.	394,1	58,7	147,8	71,4	1 235,4	21 568,9	127,1	Janvier
Februar ..	564,0	.	394,1	58,7	147,8	71,4	1 238,2	21 585,8	127,1	Février
März	569,1	.	394,1	58,7	147,8	71,1	1 251,2	21 607,1	127,1	Mars
April	575,1	.	394,1	.	147,8	70,9	1 254,3	21 622,3 ¹⁰⁾	.	Avril
Mai	590,5	.	395,3	.	147,8	63,5	1 272,5	21 629,4 ¹⁰⁾	.	Mai
Juni										Juin
<p>1) Noten der Banca d'Italia, Am-Lire und Staatsscheine. — Billets de la Banque d'Italie, am-lires et billets d'Etat.</p> <p>2) Seit 1946 Zahlungsmittelumlauf (Banknoten und Münzen). — Depuis 1946 circulation monétaire (billets et monnaie accessoire).</p> <p>3) Seit 1945. — Dès 1945.</p> <p>4) Seit 1945 Gold und U. S. Dollars Reserven. — Depuis 1945 réserves en or et en dollars des Etats-Unis.</p> <p>5) Seit 26. Dezember 1945. — Depuis le 26 décembre 1945.</p> <p>6) Seit Juli 1945. — Depuis juillet 1945.</p> <p>7) Seit 13. Juli 1946. — Depuis le 13 juillet 1946.</p> <p>8) Bewertung vom 7. Oktober 1936 bis 30. Mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; seither: 1 kg = Fr. 4 869,80. — Evaluation du 7 octobre 1936 jusqu'au 30 mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; depuis lors: 1 kg = Fr. 4 869,80.</p> <p>9) Jusqu'au 30 septembre 1946, or de la Banque centrale, en Argentine. Dès le 30 septembre 1946, encaisse-or totale de la Banque (or au pays et à l'étranger).</p> <p>10) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.</p>										

Gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland — Traffic réglementé des paiements avec l'étranger
in Tausend Franken — en milliers de francs

77a

Länder	Verkehr 1949 — Mouvement 1949 1)				Stand Ende Mai 1949 Etat à fin Mai 1949			Pays
	Mai		Januar-Mai Janvier-Mai		Unerledigte Zahlungs- aufträge zugunsten schweizer. Gläubiger Ordres de paiement non liquidés en fa- veur de créan- ciers suisses	Clearingsaldo Solde de clearing	Offene Forderungs- anmeldungen Déclarations de créances non liquidées	
	Ein- zahlungen schweizer- ischer Schuldner Versements de débiteurs suisses 2)	Aus- zahlungen an schweizer- ische Gläubiger Paielements aux créan- ciers suisses	Ein- zahlungen schweizer- ischer Schuldner Versements de débiteurs suisses 2)	Aus- zahlungen an schweizer- ische Gläubiger Paielements aux créan- ciers suisses				

Clearingabkommen — Accords de compensation

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bulgarien	510	712	2 341	2 819	5 723	- 5 082	2 537	Bulgarie
Dänemark	4 340	3 901	32 140	34 048	23 844	- 16 764	13 480	Danemark
Finnland	204	306	2 661	3 634	6 893	- 7 391	6 734	Finlande
Griechenland	518	470	3 660	3 166	3 094	- 1 677	537	Grèce
Italien	21 334	23 285	91 550	94 873	10 432	45 510	2 298	Italie
Italien (Abkommen 1935)	1 205	214	5 704	1 562	140 189	- 250 349	26 398	Italie (Accord 1935)
Jugoslawien	3 760	6 256	24 307	25 227	5 268	844	37 397	Yougoslavie
Oesterreich	6 915	6 364	29 942	31 218	3 785	14 190	14 732	Autriche
Polen	3 912	2 771	15 165	22 248	5 384	- 338	70 507	Pologne
Rumänien	210	84	312	386	702	5 924	14 773	Roumanie
Spanien	5 030	3 742	36 953	28 511	3 373	12 777 ³⁾	33 735	Espagne
Türkei	1 952	3 122	19 347	13 157	5 523	8 721 ⁴⁾	2 964	Turquie
Ungarn	1 260	3 561	14 581	15 654	458	16 105	11 217	Hongrie
Total 1949	51 150	54 788	278 663	276 503	214 668	- 177 530	237 309	Total 1949
„ 1948	52 044	39 428	279 456	273 613	239 219	- 188 331	215 548	„ 1948

Clearingabkommen in Liquidation — Accords de compensation en liquidation

Belgien	—	—	—	—	2 852	- 22 206	—	Belgique
Deutschland	118	—	815	187	51 813	- 926 037	78 199	Allemagne
Frankreich	—	—	1 552	1 636	—	—	—	France
Niederlande	—	—	—	—	1 666	- 49 832	6 345	Pays-Bas
Norwegen	—	—	—	—	113	- 16 549	3 409	Norvège
Slowakei	—	—	—	—	3	1 919	—	Slovaquie
Total 1949	118	—	2 367	1 823	56 447	- 1 012 705	87 953	Total 1949
„ 1948	423	128	3 924	89	59 116	- 1 018 423	92 687	„ 1948

1) Inklusive private Verrechnungen. — Y compris compensations privées.

2) Anteil der schweizerischen Gläubiger. — Part des créanciers suisses.

3) Inklusive Fr. 22 934 000 Einzahlungsüberschuss auf Leistungskompensationen. — Y compris Fr. 22 934 000, excédent des versements pour des compensations complémentaires.

4) Wovon Fr. 11 028 636 zweckgebunden. — Dont Fr. 11 028 636 immobilisés.

Dezentralisierter Zahlungsverkehr mit dem Ausland — Trafic des paiements décentralisés avec l'étranger

in Tausend Franken — en milliers de francs

77b

Länder	Auszahlungen an schweizerische Gläubiger	Einzahlungen schweizerischer Schuldner	Saldo des Zahlungsverkehrs einschliesslich der Guthabensaldi der ermächtigten Banken	Pays				
	Paielements aux créanciers suisses	Versements de débiteurs suisses	Solde du trafic des paiements comprenant les soldes créditeurs des banques agréées					
Gesamtverkehr seit Beginn der Zahlungsabkommen bis 31. Dezember 1948								
Mouvement total depuis la mise en vigueur des accords de paiements jusqu'au 31 décembre 1948								
1	2	3	4	5				
Ägypten	49 612	52 292	am - au 31. 12. 48 32 814	Egypte				
Belgien	1 368 127	1 326 511	- 20 382	Belgique				
Frankreich	1 591 593	1 534 011	- 253 029	France				
Niederlande	639 677	581 340	- 39 490	Pays-Bas				
Norwegen	80 517	55 784	- 5 387	Norvège				
Schweden	99 638	77 220	- 1 029	Suède				
Sterlinggebiet	2 355 855	1 615 919	- 242 829	Zone sterling				
Tsch'slowakei	469 844	574 020	17 060	Tchécoslovaquie				
Gesamtverkehr	6 654 863	5 817 097	- 512 272	Mouvement total				
Verkehr 1949 — Mouvement en 1949								
	Februar Février	März Mars	Jan.-März Janv.-Mars	Februar Février	März Mars	Jan.-März Janv.-Mars	am 31. März au 31 Mars	
Ägypten	6	7	8	9	10	11	12	Egypte
Kommerzieller Verkehr	2 890	4 029	9 924	5 706	2 739	13 767	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	198	170	1 015	2	7	16	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	209	522	853	4	3	12	.	Autre trafic
Total	3 297	4 721	11 792	5 712	2 743	13 795	34 241	Total
Belgien / Luxemburg								Belgique/Luxembourg
Kommerzieller Verkehr	28 412	36 307	93 124	27 784	30 977	90 306	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	2 619	1 075	5 173	99	56	273	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	4 428	3 558	12 232	243	80	429	.	Autre trafic
Total	35 459	40 940	110 529	28 126	31 113	91 008	- 23 232	Total
Frankreich								France
Kommerzieller Verkehr	23 012	33 017	83 748	38 266	50 481	138 122	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	6 609	1 955	10 385	94	1 346	1 524	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	1 966	2 374	5 987	770	1 788	3 504	.	Autre trafic
Total	31 587	37 346	100 120	39 130	53 615	143 150	- 210 435	Total
Niederlande								Pays-Bas
Kommerzieller Verkehr	15 384	20 122	55 188	13 307	13 574	38 837	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	742	1 160	2 232	205	36	424	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	1 774	2 053	5 641	159	29	573	.	Autre trafic
Total	17 900	23 335	63 061	13 671	13 639	39 834	- 61 955	Total
Norwegen								Norvège
Kommerzieller Verkehr	2 397	2 431	6 811	2 753	778	5 349	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	634	1 209	2 170	1	0	2	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	169	292	495	2	23	32	.	Autre trafic
Total	3 200	3 932	9 476	2 756	801	5 383	1 146	Total
Schweden								Suède
Kommerzieller Verkehr	11 113	12 017	34 374	6 185	6 704	18 661	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	174	137	480	7	48	75	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	1 594	1 127	3 668	10	42	93	.	Autre trafic
Total	12 881	13 281	38 522	6 202	6 794	18 829	- 23 963	Total
Sterlinggebiet								Zone sterling
Kommerzieller Verkehr	53 253	63 036	166 178	51 316	62 413	164 008	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	8 730	14 881	31 510	577	400	1 412	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	10 742	11 539	33 033	733	779	2 458	.	Autre trafic
Total	72 725	89 456	230 721	52 626	63 592	167 878	- 273 996	Total
Tschechoslowakei								Tchécoslovaquie
Kommerzieller Verkehr	4 817	10 421	22 362	5 498	7 989	21 662	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	48	6	8 113	9	38	50	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	159	423	794	11	21	52	.	Autre trafic
Total	5 024	10 850	31 269	5 518	8 048	21 764	13 622	Total
Gesamtverkehr	182 073	223 861	595 490	153 741	180 345	501 641	- 544 572	Mouvement total

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

1. Quellen	Tab. No.	1. Sources
Ausweise der Notenbanken	73, 76	Situations des banques d'émission
Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung	67	Rapports de la Commission de recherches économiques
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken und Lokalbanken	68, 69	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, Lake Success, New York	13a, 14, 64, 65	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies Lake Success, New York
Die Volkswirtschaft	39–41, 44, 62, 63, 66	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	73, 74, 75	Federal Reserve Bulletin
Neue Zürcher Zeitung	56, 13a	Neue Zürcher Zeitung
The Economist (Records & Statistics)	13a	The Economist (Records & Statistics)
2. Erhebungsstellen		
Ausländische Notenbanken.....	13a, b, 73, 76	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich	72a	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	39–44, 58–63, 66, 67	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	15	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	70	Caisse de prêts de la Confédération Suisse
Vereinigung Schweizerischer Lebensversicherungs-Gesellschaften	26	Union des sociétés suisses d'assurances sur la vie
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft	47	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Oberpostdirektion.....	28	Direction générale des postes
Eidg. Oberzolldirektion	34	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle	56	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt	46	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung	32a–33b, 35–37b	Administration fédérale des contributions
Internationaler Währungsfonds, Washington.....	72b	Fonds monétaire international, Washington
Internationale Wiederaufbaubank, Washington ..	72c	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken	71	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute	71	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
Rheinschiffahrtsamt Basel.....	45	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweiz. Bauernsekretariat	57, 66	Secrétariat des paysans suisses
Schweiz. Bundesbahnen	31	Chemins de fer fédéraux
Schweiz. Handelsstatistik	48–55	Statistique du commerce de la Suisse
Schweiz. Verrechnungsstelle	77a, 77b	Office suisse de compensation
Verband schweiz. Kantonalbanken	10	Union des Banques cantonales suisses
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung.....	38b	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Schweizerische Nationalbank	1–12, 16–25, 27a, b, 29, 30	Banque nationale suisse

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli A.-G., Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli S. A., Zurich. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.